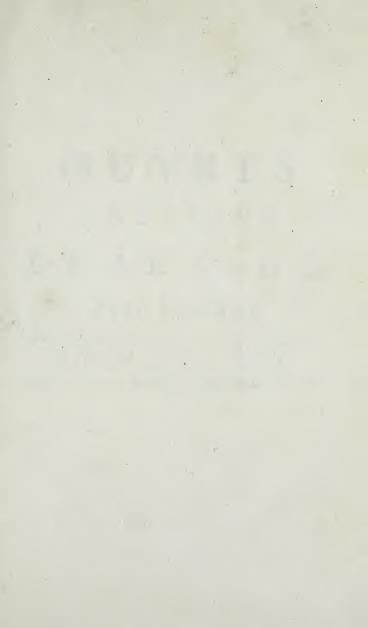




Digitized by the Internet Archive in 2017 with funding from Getty Research Institute





ŒUVRES CHOISIES DE LE SAGE.

AVEC FIGURES.

TOME ONZIEME.

GUVRES CHAISIES DELESAGE

ared Licoses.

TOME ONZIEME.

THÉATRE

FRANÇAIS

DE LE SAGE.

CONTENANT,

CRISPIN, RIVAL DE SON MAITRE, Comédie.
TURCARET, Comédie.

CRITIQUE DE LA COMÉDIE DE TURCARET. LA TONTINE, Comédie.

LE POINT-D'HONNEUR, Comédie.

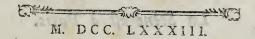
AVEC FIGURES.



A AMSTERDAM

& se trouve à PARIS,

RUE ET HOTEL SERPENTE.





ACTEURS.

M. ORONTE, bourgeois de Paris.
VALERE, amant d'Angélique.
M. ORGON, père de Damis.
CRISPIN, valet de Valère.
LABRANCHE, valet de Damis.
MME ORONTE, femme de M. Oronte.
ANGÉLIQUE sa fille, promise à Damis.

LISETTE, suivante d'Angélique.

La Scène est à Paris.

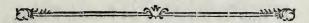


CRISPIN,

RIVAL

DE SON MAITRE,

COMEDIE.



SCENE PREMIERE.

CRISPIN, VALERE.

VALERE.

AH! te voilà, bourreau!

CRISPIN.

Parlons fans emportement.

VALERE.

Coquin!

CRISPIN.

Laissons-là, je vous prie nos qualités. De quoi vous plaignez-vous?

A 3

VALERE.

De quoi je me plains, traître? Tu m'avais demandé congé pour huit jours, & il y a plus d'un mois que je ne t'ai vu. Est-ce ainsi qu'un valet doit fervir?

CRISPIN.

Parbleu! monfieur, je vous fers comme vous me payez. Il me femble que l'un n'a pas plus de fujet de se plaindre que l'autre.

VALERE.

Je voudrois bien savoir d'où tu peux venir?

CRISPIN.

Je viens de travailler à ma fortune. J'ai été en Touraine avec un chevalier de mes amis faire une petite expédition.

VALERE.

Quelle expédition?

CRISPIN.

Lever un droit qu'il s'est acquis sur les gens de province, par sa manière de jouer.

VALERE.

Tu viens donc fort à propos, car je n'ai point d'argent; & tu dois être en état de m'en prêter.

CRISPIN.

Non, monsieur; nous n'avons pas fait une heureuse pêche. Le poisson a vu l'hameçon, il n'a point voulu mordre à l'appât.

VALERE.

Le bon fond de garçon que voilà? Ecoute: Crispin, je veux bien te pardonner le passé; j'ai besoin de ton industrie.

CRISPIN.

Quelle clémence ! sobrat y don the pluQ

VALERED ATTIMED TORS

Je suis dans un grand embarras.

les C R T's Pound se siderobe L

Vos créanciers s'impatientent - ils? Ce gros marchand, à qui vous avez fait un billet de neuf cens francs pour trente pistoles d'étosses qu'il vous a fournies, aurait-il obtenu sentence contre vous?

Non.

CRISPINT

Ah! j'entends. Cette généreuse marquise qui alla elle-même payer votre tailleur qui vous avait sait assigner, a découvert que nous agissions de concert avec lui.

VALERE. To the boat

Ce n'est point cela, Crispin. Je suis devenu amoureux.

CRISPIN.

Oh! oh! Et de qui, par aventure?

VA LEREN DE ME

D'Angélique, fille unique de monsseur Oronte,

CRISPIN.

Je la connais de vue: peste, la jolie figure! son père, si je ne me trompe, est un bourgeois qui demeure en ce logis, & qui est très-riche.

VALERE.

Oui; il a trois grandes maisons dans les plus beaux quartiers de Paris.

CRISPIN.

L'adorable personne qu'Angélique!

VALERE.

De plus, il passe pour avoir de l'argent comptant.

CRISPIN.

Je connais tout l'excès de votre amour. Mais où en êtes-vous avec la petite fille? Elle fait vos sentimens?

VIALE ERE.

Depuis huit jours que j'ai un libre accès chez son père, j'ai si bien sait, qu'elle me voit d'un ceil savorable : mais Lisette, sa semme-de-chambre, m'apprit hier une nouvelle qui me met au désespoir.

CRISPIN.

Eh! que vous a-t-elle dit, cette désespérante

VALERE.

Que j'ai un rival, que monsieur Oronte a donné sa parole à un jeune homme de province qui doit incessamment arriver à Paris pour. épouser Angélique.

CRISPIN.

Et qui est ce rival?

VALERE.

C'est ce que je ne sais point encore. On appela Lisette dans le tems qu'elle me disait cette sâcheuse nouvelle, & je sus obligé de me retirer sans apprendre son nom.

CRISPIN.

Nous avons bien la mine de n'être pas sitôt propriétaires des trois belles maisons de monsieur Oronte.

VALERE.

Vas trouver Lisette de ma part, parle-lui; après cela nous prendrons nos mesures.

CRISPIN.

Laissez-moi faire

VALERE.

Je vais t'attendre au logis. (Il fort.)

SCENE II.

CRISPIN, seul.

Que je suis las d'être valet! ah! Crispin, c'est ta faute; tu as toujours donné dans la bagatelle: tu devrais présentement briller dans la sinance. Avec l'esprit que j'ai, morbleu! J'aurais déjà fait plus d'une banqueroute.

SCENE III.

CRISPIN, LABRANCHE.

LABRANCHE.

CRISPIN.

Est-ce pas-là Crispin?

CRISPIN.

Est-ce Labranche que je vois?

LABRANCHE.

C'est Crispin, c'est lui-même.

CRISPIN.

C'est Labranche, ou je meure! L'heureuse rencontre! Que je t'embrasse, mon cher. Franchement, ne te voyant plus paraître à Paris, je craignais que quelque arrêt de la cour ne t'en eût éloigné.

LABRANCHE.

Ma foi, mon ami, je l'ai échappé belle, depuis que je ne t'ai vu. On m'a voulu donner de l'occupation sur mer; j'ai pensé être du dernier détachement de la Tournelle.

CRISPIN.

Tudieu! Qu'avais-tu donc fait?

LABRANCHE.

Une nuit je m'avisai d'arrêter, dans une rue détournée, un marchand étranger, pour lui demander, par curiosité, des nouvelles de son pays. Comme il n'entendait pas le français, il crut que je lui demandais la bourse; il crie au voleur, le guet vient; on me prend pour un fripon; on me mène au châtelet; j'y ai demeuré sept semaines.

CRISPIN.

Sept semaines!

LABRANCHE

J'y aurais demeuré bien davantage, sans la nièce d'une revendeuse à la toilette.

CRISPIN.

Est-il vrai?

LABRANCHE.

On était furieusement prévenu contre moi;

mais cette bonne amie se donna tant de mouvement, qu'elle fit connaître mon innocence.

CRISPIN.

Il est bon d'avoir de puissans amis.

LABRANCHE.

Cette aventure m'a fait faire des réflexions.

CRISPIN.

Je le crois; tu n'es plus curieux de savoir des nouvelles des pays étrangers.

LABRANCHE.

Non, ventrebleu! Je me suis remis dans le fervice. Et toi, Crispin, travailles-tu toujours?

CRISPIN.

Non; je suis, comme toi, un fripon honoraire, je suis rentré dans le service aussi; mais je sers un maître sans bien, ce qui suppose un valet sans gages; je ne suis pas trop content de ma condition.

LABRANCHE.

Je le suis assez de la mienne, moi. Je me suis retiré à Chartres, j'y fers un jeune homme appellé Damis; c'est un aimable garçon; il aime le jeu, le vin, les femmes; c'est un homme universel: nous faisons ensemble toutes sortes de débauches; cela m'amuse, cela me détourne de mal faire.

CRISPINA

L'innocente vie!

LABRANCHE.

N'est-il pas vrai?

CRISPIN.

Assurément. Mais dis moi, Labranche, qu'es-tu venu faire à Paris? Où vas-tu?

LABRANCHE.

Je vais dans cette maison.

CRISPIN.

Chez monsieur Oronte?

LABRANCHE.
Sa fille est promise à Damis.

CRISPIN.
Angélique promife à ton maître?

LABRANCHE.

Monsieur Orgon, père de Damis, était à Paris il y a quinze jours, j'y étais avec lui; nous allâmes voir monsieur Oronte qui est de ses anciens amis, & ils arrêtèrent entre eux ce mariage.

CRISPIN.

C'est donc une affaire résolue?

LABRANCHE.

Oui : le contrat est déjà signé des deux pères & de madame Oronte; la dot, qui est de vingt mille écus en argent comptant, est toute prête; on n'attend que l'arrivée de Damis, pour terminer la chose.

CRISPIN.

Ah! Parbleu, cela étant, Valère mon maître n'a donc qu'à chercher fortune ailleurs.

LABRANCHE.

Quoi, ton maître?

CRISPIN.

Il est amoureux de cette même Angélique: mais, puisque Damis...

LABRANCHE.

Oh! Damis n'épousera point Angélique, il y a une petite difficulté.

CRISPIN.

Eh! quelle?

LABRANCHE.

Pendant que son père le mariait ici, il s'est marié à Chartres, lui.

CRISPIN.

Comment donc?

LABRANCHE.

Il aimoit une jeune personne avec qui il avoit sait les choses.... de manière qu'au retour du bon homme Orgon, il s'est sait en secret une assemblée de parens. La fille est de condition. Damis a été obligé de l'épouser.

CRISPIN.

Oh! cela change la thèse.

LABRANCHE.

J'ai trouvé les habits de noces de mon maître

tous faits; j'ai ordre de les emporter à Chartres, aussitôt que j'aurai vu monsseur & madame Oronte, & retiré la parole de monsseur Orgon.

CRISPIN.

Retirer la parole de monsieur Orgon!

LABRANCHE.

C'est ce qui m'amène à Paris. Sans adieu, Crispin; nous nous reverrons.

CRISPIN.

Attends, Labranche, attends, mon effant; il me vient une idée... Dis-moi un peu; ton maître est-il connu de monsieur Oronte?

LABRANCHE.

Ils ne se sont jamais vus.

WILLEY OF

CRISPIN.

Ventrebleu! Si tu voulais, il y aurait un beau coup à faire; mais, après ton aventure du châtelet, je crains que tu ne manques de courage.

LABRANCHE.

Non, non; tu n'as qu'à dire. Une tempête essuyée n'empêche point un bon matelot de se remettre en mer. Parle; de quoi s'agit-il? Est-ce que tu voudrais faire passer ton maître pour Damis? Et lui faire épouser....

CRISPIN.

Mon maître! Fi donc! Voilà un plaisant gueux, pour une fille comme Angélique. Je lui destine un meilleur parti.

LABRANCHE.

Qui donc?

CRISPIN.

Moi.

LABRANCHE. Malpeste! Tu as raison; cela n'est pas mal imaginé au moins.

CRISPIN.

Je suis aussi amoureux d'elle.

LABRANCHE.

J'approuve ton amour.

CRISPIN.

Je prendrai le nom de Damis.

LABRANCHE.

C'est bien dit.

CRISPIN.

J'épouserai Angélique.

LABRANCHE.

J'y confens.

CRISPIN.

Je toucherai la dot.

LABRANCHE.

Fort bien.

CRISPIN.

Et je disparaîtrai, avant qu'on en vienne aux éclaircissemens.

LABRANCHE.

Expliquons-nous mieux fur cet article.

CRISPIN.

CRISPIN.

Pourquoi?

LABRANCHE.

Tu parles de disparaître avec la dot, sans saire mention de moi. Il y a quelque chose à corriger dans ce plan-là.

CRISPIN.

Oh! nous disparaîtrons ensemble.

LABRANCHE.

A cette condition-là, je te sers de croupier. Le coup, je l'avoue, est un peu hardi; mais mon audace se réveille, & je sens que je suis né pour les grandes choses. Où irons-nous cacher la dot?

CRISPIN.

Dans le fond de quelque province éloignée.

LABRANCHE.

Je crois qu'elle fera mieux hors du royaume, qu'en dis-tu?

CRISPIN.

C'est ce que nous verrons. Apprends-moi de quel caractère est monsieur Oronte.

LABRANCHE.

C'est un bourgeois fort simple, un petit génie.

CRISPIN.

Et madame Oronte?

LABRANCHE.

Une femme de vingt-cinq à soixante ans, une

femme qui s'aime, & qui est d'un esprit tellement incertain, qu'elle croit dans le même moment le pour & le contre.

CRISPIN.

Cela suffit. Il faut à présent emprunter des habits pour....

LABRANCHE.

Tu peux te servir de ceux de mon maître. Oui, justement, tu es à peu-près de sa taille.

CRISPIN.

Peste! il n'est pas mal fait.

LABRANCHE.

Je vois sortir quelqu'un de chez monsieur Oronte : allons dans mon auberge concerter l'exécution de notre entreprise.

CRISPIN.

Il faut auparavant que je coure au logis parler à Valere, & que je l'engage, par une fausse confidence, à ne point venir de quelques jours chez monsieur Oronte. Je t'aurai bientôt rejoint.



SCENE. IV.

ANGÉLIQUE, LISETTE.

Angélique.

Our, Lisette, depuis que Valère m'a découvert sa passion, un secret chagrin me dévore; & je sens que, si j'épouse Damis, il m'en coûtera le repos de ma vie.

LISETTE

Voilà un dangereux homme que ce Valère.

Angélique.

Que je suis malheureuse! entre dans ma situation, Lisette. Que dois-je faire? conseille-moi, je t'en conjure.

LISETTE.

Quel conseil pouvez-vous attendre de moi?

ANGÉLIQUE.

Celui que t'inspirera l'intérêt que tu prends à ce qui me touche.

LISETTE.

On ne peut vous donner que deux fortes de conseils; l'un, d'oublier Valère; & l'autre, de vous roidir contre l'autorité paternelle: vous avez trop d'amour pour suivre le premier, j'ai la conscience trop délicate pour vous donner le second; cela est embarrassant, comme vous voyez.

ANGÉLIQUE.

Ah! Lisette, tu me désespères.

LISETTE.

Attendez, il me semble pourtant que l'on peut concilier votre amour & ma conscience; oui, allons trouver votre mère.

ANGÉLIQUE.

Que lui d're?

LISETTE.

Avouons-lui tout: elle aime qu'on la flatte, qu'on la caresse; flattons-là, caressons-là; dans le fond elle a de l'amitié pour vous, & elle obligera peut-être monsseur Oronte à retirer sa parole.

ANGÉLIQUE.

Tu as raison, Lisette; mais je crains....

LISETTE.

Quoi?

ANGÉLIQUE.

Tu connais ma mère; son esprit a si peu de fermeté.

LISETTE.

Il est vrai qu'elle est toujours du sentiment de ce'ui qui lui parle le dernier : n'importe, ne laissons pas de l'attirer dans notre parti. Mais je la vois; retirez - vous pour un moment; vous reviendrez quand je vous en serai signe.

Angélique se retire au fond du théâtre.

SCENE V.

MME ORONTE, LISETTE, ANGÉLIQUE, dans le fond du théâtre.

LISETTE Sans faire Semblant devoir Mne Oronte.

I L faut convenir que madame Oronte est une des plus aimables semmes de Paris.

MME ORONTE.

Vous êtes flatteuse, Lisette.

LISETTE.

Ah, madame! je ne vous voyais pas! ces paroles que vous venez d'entendre, sont la suite d'un entretien que je viens d'avoir avec mademoiselle Angélique au sujet de son mariage. Vous avez, lui disais-je, sa plus judicieuse de toutes les mères, la plus raisonnable.

MME ORONTE.

Effectivement, Lisette, je ne ressemble guère aux autres semmes: c'est toujours la raison qui me détermine.

LISETTE.

Sans doute.

MME ORONTE.

Je n'ai ni entêtement ni caprice.

LISETTE.

Et, avec cela, vous êtes la meilleure mère du monde; je mets en fait que, si votre fille avait de la répugnance à épouser Damis, vous ne voudriez pas contraindre là-dessus son inclination.

MME ORONTE.

Moi la contraindre! moi gêner ma fille! à dieu ne plaise que je fasse la moindre violence à ses sentimens. Dites-moi, Lisette; aurait-elle de l'aversion pour Damis?

LISETTE.

Eh! mais....

MME ORONTE.

Ne me cachez rien.

LISETTE.

Puisque vous voulez savoir les choses, madame, je vous dirai qu'elle a de la répugnance pour ce mariage.

MME ORONTE.

Elle a peut-être une passion dans le cœur.

LISETTE.

Oh! madame, c'est la règle. Quand une fille a de l'aversion pour un homme qu'on lui destine pour mari, cela suppose toujours qu'elle a de l'inclination pour un autre. Vous m'avez dit, par exemple, que vous haissiez monsieur Oronte la première sois qu'on vous le proposa, parce que vous aimiez un officier qui mourut au siège de Candie.

MME ORONTE.

Il est vrai; &, si ce pauvre garçon ne sût pas mort, je n'aurais jamais épousé monsieur. Oronte.

LISETTE

Hé bien! madame, mademoiselle votre fille est dans la même disposition où vous étiez avant le siége de Candie.

MME ORONTE.

Eh! qui est donc le cavalier qui a trouvé le secret de lui plaire?

LISETTE.

C'est ce jeune gentilhomme qui vient jouer chez vous depuis quelques jours.

MME ORONTE.

Qui? Valère?

LISETTE.

Lui-même.

MME ORONTE.

A propos (vous m'en faites souvenir) il nous regardait hier, Angélique & moi, avec des yeux si passionnés! Etes-vous bien assurée, Lisette, que c'est de ma sille qu'il est amoureux?

LISETTE ayant fait signe à Angélique de s'approcher.

Oui, madame, il me l'a dit lui-même; & il m'a chargée de vous prier, de sa part, de trouver bon qu'il vienne vous en saire la demande.

Pardonnez, madame, si mes sentimens ne sont pas conformes aux vôtres; mais vous savez....

MME ORONTE à Angélique.

Je sais bien qu'une fille ne règle pas toujours les mouvemens de son cœur sur les vues de ses parens; mais je suis tendre, je suis bonne, j'entre dans vos peines. En un mot, j'agrée la recherche de Valère.

ANGÉLIQUE.

Je ne puis vous exprimer, madame, tout le ressentiment que j'ai de vos bontés.

LISETTE à madame Oronte.

Ce n'est pas assez, madame; monsieur Oronte est un petit opiniâtre : si vous ne soutenez pas avec vigueur....

MME ORONTE.

Oh! n'ayez point d'inquiétude là-dessus; je prends Valère sous ma protection, ma fille n'aura point d'autre époux que lui, c'est moi qui vous le dis. Mon mari vient, vous allez voir de quel ton je vais lui parler.

SCENE VI.

ANGÉLIQUE, M. ORONTE, MME ORONTE, LISETTE.

MME ORONTE à son mari.

Vous dire que je ne suis plus dans le dessein de marier ma fille à Damis.

M. ORONTE à sa femme.

Ah, ah! peut-on savoir, madame, pourquoi vous avez changé de résolution?

MME ORONTE.

C'est qu'il se présente un meilleur parti pour Angélique, Valère la demande : il n'est pas, à la vérité, si riche que Damis; mais il est gentilhomme; & en saveur de sa noblesse, nous devons lui passer son peu de bien.

LISETTE bas à madame Oronte. Bon.

M. ORONTE.

J'estime Valère; & sans saire attention à son peu de bien, je lui donnerais très-volontiers ma sille, si je le pouvais avec honneur; mais cela ne se peut pas, madame. MMF. ORONTE.

D'où vient, monsieur?

M. ORONTE.

D'où vient? Voulez-vous que nous manquions de parole à monsseur Orgon notre ancien ami? Avez-vous quelque sujet de vous plaindre de lui?

MME ORONTE.

Non.

LISETTE bas, à madame Oronte.

Courage; ne mollissez point.

M. ORONTE.

Pourquoi donc lui faire un pareil affront? Songez que le contrat est signé, que tous les préparatifs sont faits, & que nous n'attendons que Damis. La chose n'est elle pas trop avancée, pour s'en dédire?

MME ORONTE.

Effectivement, je n'avais pas fait toutes ces réflexions.

LISETTE bas, à elle-même.

Adieu, la girouette va tourner.

M. ORONTE.

Vous êtes trop raisonnable, madame, pour vouloir vous opposer à ce mariage.

MME ORONTE.

Oh ! je ne m'y oppose pas.

LISETTE bas, à elle-même.

Mort de ma vie ! est-ce là une semme ? elle ne contredit point.

MME ORONTE.

Vous le voyez, Lisette; j'ai sait ce que j'ai pu pour Valère.

LISETTE bas, à madame Oronte.
Oui, vraiment, voilà un amant bien protégé!

SCENE VII.

ANGÉLIQUE, M. ORONTE, LABRANCHE, MME ORONTE. LISETTE.

M. ORONTE.

J'APPERÇOIS le valet de Damis.

LABRANCHE.

Très-humble serviteur à monsieur & à madame Oronte; serviteur très - humble à mademoiselle Angésique; bon jour, Lisette.

M. ORONTE.

Hé bien, Labranche, quelle nouvelle?

LABRANCHE à monsseur Oronte.

Monsieur Damis, votre gendre & mon maître,

vient d'arriver de Chartres : il marche sur mes pas, j'ai pris les devants pour vous en avertir.

ANGÉLIQUE bas, à elle-même.

O ciel!

M. ORONTE.

Je l'attendais avec impatience. Mais pourquoi n'est-il pas venu tout droit chez moi? Dans les termes où nous en sommes, doit-il faire ces façons-là?

LABRANCHE.

Oh! monsieur, il sait trop bien vivre, pour en user si familièrement avec vous : c'est le garçon de France qui a les meilleurs manières; quoique je sois son valet, je n'en puis dire que du bien.

MME ORONTE à Labranche. Est-il poli, est-il sage?

LABRANCHE à madame Oronte.

S'il est sage, madame? il a été élevé avec la plus brillante jeunesse de Paris: tudieu! c'est une tête bien sensée.

M. ORONTE.

Et monsieur Orgon n'est-il pas avec lui?

LABRANCHE à monsieur Oronte.

Non, monsieur: de vives atteintes de goutte l'ont empêché de se mettre en chemin.

M. ORONTE.

Le pauvre bon-homme!

LABRANCHE.

Cela l'a pris subitement la veille de notre départ. Voici une lettre qu'il vous écrit. (il donne une lettre à monsieur Oronte.)

M. ORONTE, lit le dessus de la lettre.

» A monsieur, monsieur Craquet, médecin, » dans la rue du Sépulcre.»

LABRANCHE reprenant la lettre.

Ce n'est point cela, monsieur.

M. ORONTE riant.

Voilà un médecin qui loge dans le quartier de fes malades.

LABRANCHE tire plusieurs lettres, & en lit les adresses.

J'ai plusieurs lettres que je me suis chargé de rendre à leurs adresses. Voyons celle-ci. (il lit.)

» A monsieur Bredouillet, avocat au parlement,

» rue des mauvaises paroles. » Ce n'est point encore cela, passons à l'autre. (il lit.) » A monsieur

» Gourmandin, chanoine de.... » Ouais, je ne trouverai point celle que je cherche. (il lit.)

» A monsieur Oronte. » Ah! voici la lettre de monsieur Orgon... (il la donne.) Il l'a écrite d'une main si tremblante, que vous n'en reconnaîtrez pas l'écriture.

M. ORONTE.

En effet elle n'est pas reconnaissable.

LABRANCHE.

La goutte est un terrible mal. Le ciel vous en veuille préserver, aussi-bien que madame Oronte, mademoiselle Angélique, Lisette & toute la compagnie,

M. ORONTE lit.

» Je me disposais à partir avec Damis; mais » la goutte m'en a empêché. Néanmoins, comme » ma présence n'est point absolument nécessaire » à Paris, je n'ai pas voulu que mon indisposition retardât un mariage qui fait ma plus chère » envie, & toute la consolation de ma vieillesse. » Je vous envoie mon sils, servez-lui de père » comme à votre sille. Je trouverai bon tout ce » que vous ferez.

» De Chartres,

» Votre affectionné serviteur,

Que je le plains!



SCENE VIII.

CRISPIN, dans le fond; ANGÉLIOUE, M. ORONTE, LABRANCHE, MME ORONTE, LISETTE.

M. ORONTE à Labranche.

Mas qui est ce jeune homme qui s'avance? ne ferait-ce point Damis?

LABRANCHE à monsieur Oronte.

C'est lui - même. (à madame Oronte.) Qu'en dites-vous, madame? n'a-t-il pas un air qui prévient en sa faveur?

MME ORONTE à Labranche.

Il n'est pas mal fait, vraiment.

CRISPIN appelant.

Labranche?

LABRANCHE à Crispin.

Monfieur.

CRISPIN.

Est-ce-là monsieur Oronte, mon illustre beau-père.

LABRANCHE.

Qui, vous le voyez en propre original.

M. ORONTE à Crispin.

Soyez le bien venu, mon gendre, embraffez-moi.

CRISPIN embrassant monsieur Oronte.

Ma joie est extrême de pouvoir vous témoigner l'extrême joie que j'ai de vous embrasser. (montrant madame Orontes) Voilà sans doute l'aimable ensant qui m'est destinée?

M. ORONTE.

Non, mon gendre, c'est ma femme; voici ma fille Angélique.

CRISPIN.

Malepeste la jolie famille! (regardant Angélique.) je ferais volontiers ma semme de l'une, (regardant madame Oronte.) & ma maîtresse de l'autre.

MME ORONTE à Crispin.

Cela est trop galant. (à Lisettte.) il paraît avoir de l'esprit.

LISETTE.

Et du goût même.

CRISPIN à madame Oronte.

Quel air ! quelle grâce ! quelle noble fierté ! ventrebleu ! Madame, vous êtes toute adorable.

Mon.

33

Mon père me le disait bien : tu verras madame Oronte, c'est la beauté la plus piquante.

MME ORONTE.

Fi donc!

CRISPIN à part.

La plus désag. . . . (haux.) Je voudrais, dit-il, qu'elle sût veuve, je l'aurais bientôt épousée.

M. ORONTE riant.

Je lui suis, parbleu, bien obligé.

MME ORONTE à Crispin.

Je l'estime infiniment, monsieur votre père, que je suis sâchée qu'il n'ait pu venir avec vous!

CRISPIN.

Qu'il est mortissé de ne pouvoir être de la noce! il se promettait bien de danser la bourée avec madame Oronte.

LABRANCHE à M. Oronte.

Il vous prie d'achever promptement ce mariage : car il a une furieuse impatience d'avoir sa bru auprès de lui.

M. ORONTE à Labranche.

Hé! mais toutes les conditions sont arrêtées entre nous, & signées; il ne reste plus qu'à terminer la chose & compter la dot.

CRISPIN à M. Oronte.

Compter la dot; oui, c'est fort bien dit. Labranche! permettez que je donne une commission à mon valet. (à part, à Labranche) Vas chez le marquis. (bas.) Vas-t-en arrêter des chevaux pour cette nuit, tu m'entends. (haut.) Et tu lui diras que je lui baise les mains.

LABRANCHE fortant,
J'y vôle.



SCENE IX.

ANGÉLIQUE, M. ORONTE, CRISPIN, MME ORONTE, LISETTE.

M. ORONTE à Crispin.

Revenons à votre père; je suis très-affligé de son indisposition; mais, satissaites, je vous prie, ma curiosité. Dites-moi un peu des nouvelles de son procès.

CRISPIN d'un air inquiet, appele.

Labranche!

M. ORONTE.

Nous êtes bien ému, qu'avez-vous? CRISPIN bas, à lui-même.

Maugrebleu de la question!...(haut.) J'ai oublié de chercher Labranche.... (bas, à lui-même.) Il devait bien me parler de ce procès-là.

M. ORONTE.

Il reviendra. Hé bien? ce procès a-t-il enfin, été jugé?

CRISPIN à M. Oronte.

Oui, dieu merci, l'affaire en est faite.

M. ORONTE.

Et vous l'avez gagné?

CRISPIN.

Avec dépens.

M. ORONTE.

J'en suis ravi, je vous assure.

MME ORONTE.

Le ciel en soit loué!

CRISPIN.

Mon père avait cette affaire à cœur; il aurait donné tout son bien aux juges plutôt que d'en avoir le démenti.

M. ORONTE.

Ma foi, cette affaire lui a bien coûté de l'argent; n'est-ce pas?

CRISPIN.

Je vous en réponds; mais la justice est une fi belle chose, qu'on ne saurait trop l'acheter.

M. ORONTE.

J'en conviens; mais, outre cela, ce procès lui a bien donné de la peine.

CRISPIN

Ah! cela n'est pas concevable: il avait affaire au plus grand chicaneur, au moins raisonnable de tous les hommes.

M. ORONTE.

Qu'appelez-vous, de tous les hommes? Il m'a dit que sa partie était une semme.

CRISPIN.

Oui, sa partie était une semme, d'accord; mais cette semme avait dans ses intérêts un certain vieux normand qui lui donnait des conseils: c'est cet homme-là qui a bien sait de la peine à mon père.... Mais changeons de discours; laissons-là les procès; je ne veux m'occuper que de mon mariage, & que du plaissir de voir madame Oronte.

M. ORONTE.

Hébien! allons, mon gendre, entrons; je vais ordonner les apprêts de vos noces.

CRISPIN donnant la main à madame Oronte.

Madame!

MME ORONTE.

Vous n'êtes pas à plaindre, ma fille: Damis a du mérite.

(Crispin, M. Oronte & Mne Oronte sortent.)



SCENE X.

ANGELIQUE, LISETTE.

ANGÉLIQUE.

LISETTE.

Vous allez devenir femme de monsieur Damis; cela n'est pas difficile à deviner.

Angélique.

Ah! Lisette, tu sais mes sentimens, montre-toi sensible à mes peines.

LISETTE pleurant.

La pauvre enfant!

Angélique.

'Auras-tu la dureté de m'abandonner à mon fort?

LISETTE.

Vous me fendez le cœur.

Angėlique.

Lisette, ma chère Lisette!

LISETTE.

Ne m'en dites pas davantage. Je suis si touchée, que je pourrais bien vous donner quelque mauvais conseil; & je vous vois si affligée, que vous ne manqueriez pas de le suivre.

SCENE XI.

ANGÉLIQUE, LISETTE, VALERE, dans le fond.

VALERE à lui-même.

CRISPIN m'a dit de ne point paraître ici de quelques jours, il m'a dit qu'il méditait un stratagême; mais il ne m'a point expliqué ce que c'est. Je ne puis vivre dans cette incertitude.

LISETTE à Angélique.

Valère vient.

VALERE.

Je ne me trompe point; c'est elle-même. (s'approchant.) Belle Angélique, de grâce, apprenez-moi vous-même ma destinée? Quel fera le fruit.... Mais quoi ! vous pleurez l'une & l'autre.

LISETTE.

Hé! oui, monsieur, nous pleurons, nous nous désespérons. Votre rival est arrivé.

VALERE.

Qu'est-ce que j'entends?

LISETTE.

Et, dès ce soir, il épouse ma maîtresse.

VALERE.

Juste ciel!

LISETTE.

Si, du moins, après son mariage, elle demeurait à Paris, passe encore; vous pourriez quelquefois tous deux pleurer ensemble vos déplaisirs;
mais pour comble de chagrin, il faudra que vous
pleuriez séparément.

VALERE.

J'en mourrai. Mais, Lisette, qui est donc cet heureux rival qui m'enlève ce que j'ai de plus cher au monde?

LISETTE.

On le nomme Damis.

VALERE.

Damis!

LISETTE

C'est un homme de Chartres.

VALERE.

Je connais tout ce pays-là, & je ne fache point qu'il y ait un autre Damis que le fils de monsieur Orgon.

LISETTE.

Justement, c'est le fils de monsieur Orgon qui est votre rival.

VALERE.

Ah! si nous n'avons que ce Damis à craindre, nous devons nous rassurer.

AngėliquE.

Que dites-vous, Valère?

VALERE.

Cessons de nous affliger, charmante Angélique. Damis, depuis huit jours, s'est marié à Chartres.

LISETTE.

Bon!

ANGÉLIQUE.

Vous vous moquez, Valère. Damis est ici qui s'apprête à recevoir ma main.

LISETTE.

Il est en ce moment au logis avec monsieur & madame Oronte.

VALERE.

Damis est de mes amis, & it n'y a pas huit jours qu'il m'a écrit, j'ai sa lettre chez moi.

ANGÉLIQUE.

Que vous mande-t-il?

VALERE.

Qu'il s'est marié secrètement à Chartres avec une fille de condition.

LISETTE.

Marié secrètement! oh, oh! approfondissons un peu cette affaire, il me paraît qu'elle en vaut bien la peine. Allez, monsieur, allez querir cette lettre, & ne perdez point de tems.

VALERE s'en allant.

Dans un moment je suis de retour.



SCENE XII.

ANGELIQUE, LISETTE.

LISETTE.

T nous, ne négligeons point cette nouvelle; je suis fort trompée, si nous n'en tirons pas quelque avantage. Elle nous servira du moins à faire suspendre pour quelque tems votre mariage. Je vois venir monsieur Oronte; pendant que je la lui apprendrai, courez-en saire part à madame votre mère.

SCENE XIII.

LISETTE, M. ORONTE.

M. ORONTE.

VALERE vient de vous quitter, Lisette.

LISETTE.

Oui, monsieur; il vient de nous dire une chose qui vous surprendra, sur ma parole.

M. ORONTE.

Et quoi?

LISETTE.

Par ma foi, Damis est un plaisant homme, de vouloir avoir deux semmes, pendant que tant d'honnêtes gens sont si fâchés d'en avoir une!

M. ORONTE.

Explique-toi, Lisette.

LISETTE.

Damis est marié, il a épousé secrètement une fille de Chartres, une fille de qualité.

M. ORONTE.

Bon! cela se peut-il, Lisette?

LISETTE.

Il n'y a rien de plus véritable, monsieur; Damis l'a mandé lui-même à Valère, qui est son ami.

M. ORONTE.

Tu me contes une fable, te dis-je.

LISETTE.

Non monsieur, je vous assure. Valère est allé querir la lettre, il ne tiendra qu'à vous de la voir.

M. ORONTE.

Encore un coup je ne puis croise ce que tu me dis.

LISETTE.

Hé! Monsieur, pourquoi ne le croirez-vous

pas? Les jeunes gens ne sont-ils pas aujourd'hui capables de tout?

M. ORONTE.

Il est vrai qu'ils sont plus corrompus qu'ils ne l'étaient de mon tems.

LISETTE.

Que savons-nous si Damis n'est point un de ces petits scélérats, qui ne se sont un scrupule de la pluralité des dots? Cependant la personne qu'il a épousée étant de condition, ce mariage clandestin aura des suites qui ne seront pas sort agréables pour vous.

M. ORONTE.

Ce que tu dis ne laisse pas de mériter qu'on y sasse quelque attention.

LISETTE.

Comment quelque attention? Si j'étais à votre place, avant que de livrer ma fille, je voudrais du moins être éclairei de la chose.

M. ORONTE.

Tu as raison.



SCENE XIV.

LISETTE, M. ORONTE, LABRANCHE, dans le fond.

M. ORONTE.

E vois paraître le valet de Damis; il faut que je le sonde finement. Retire-toi, Lisette, & me laisse avec lui.

LISETTE s'en allant.
Si cette nouvelle pouvoit se confirmer!

falle qualque aton



SCENE XV.

M. ORONTE, LABRANCHE.

M. ORONTE.

A PROCHE, Labranche, viens-ça....Je te trouve une physionomie d'honnête homme.

LABRANCHE.

Oh! Monsieur, sans vanité, je suis encore plus honnête homme que ma physionomie.

M. ORONTE.

J'en suis bien aise. Écoute; ton maître a la mine d'un verd galant.

LABRANCHE.

Tudieu! c'est un joli homme. Les semmes en sont solles, il a un certain air libre qui les charme. Monsieur Orgon, en le mariant, assure le repos de trente samilles pour le moins.

M. ORONTE.

Cela étant, je ne m'étonne point qu'il ait poussé à bout une fille de qualité.

LABRANCHE.

Que dites-vous?

No GROOT.

M. ORONTE.

Il faut, mon ami, que tu me consesses la

vérité: je sais tout; je sais que Damis est marié; qu'il a épousé une fille de Chartres.

LABRANCHE à part.

Ouf!

M. ORONTE.

Tu te troubles; je vois qu'on m'a dit vrai, tu es un fripon.

LABRANCHE.

Moi, monsieur?

M. ORONTE.

Oui, toi, pendard! je suis instruit de votre dessein, & je prétends te saire punir comme complice d'un projet si criminel.

LABRANCHE.

Quel projet, monsieur! Que je meure, si je comprends....

M. ORONTE.

Tu feins d'ignorer ce que tu veux dire, traître! mais, si tu ne me fais tout-à-l'heure un aveu sincère de toutes choses, je vais te mettre entre les mains de la justice.

LABRANCHE.

Faites tout ce qu'il vous plaira, monsieur; je n'ai rien à vous avouer. J'ai beau donner la torture à mon esprit, je ne devine point le sujet de plaintes que vous pouvez avoir contre moi.

M. ORONTE.

M. ORONTE.

Tu ne veux donc pas parler? (Il appele vers fa maison.) Holà, quelqu'un! qu'on me fasse venir un commissaire.

LABRANCHE le retenant.

Attendez, monsieur, point de bruit. Tout innocent que je suis, vous le prenez sur un ton qui ne laisse pas d'embarasser mon innocence. Allons, éclaircissons-nous tous deux de sangfroid. Çà, qui vous à dit que mon maître était marié?

M. ORONTE.

Qui? Il l'a mandé lui-même à un de ses amis, à Valère.

LABRANCHE.

A Valère, dites-vous?

M. ORONTE

A Valère, oui. Que répondras-tu à cela?

LABRANCHE riant.

Rien: parbleu! le trait est excellent! Ah, ha! monsieur Valère, vous ne vous y prenez pas mal, ma soi!

M. ORONTE.

Comment! Qu'est-ce que cela signifie?

LABRANCHE riant.

On nous l'avait bien dit, qu'il nous régalerait tôt ou tard d'un plat de sa façon : il n'y a pas manqué, comme vous voyez.

M. ORONTE.

Je ne vois point cela.

LABRANCHE.

Vous l'allez voir, vous l'allez voir. Premièrement ce Valère aime mademoiselle votre fille, je vous en avertis.

M. ORONTE.

Je le sais bien.

LABRANCHE.

Lisette est dans ses intérêts : elle entre dans toutes les mesures qu'il prend pour faire réussir sa recherche. Je vais parier que c'est elle qui vous aura débité ce mensonge-là.

M. ORONTE.

Il est vrai.

·LABRANCHE:

Dans l'embarras où l'arrivée de mon maître les a jetés tous deux, qu'ont - ils fait? Ils ont fait courir le bruit que Damis était marié. Valère même montre une lettre supposée qu'il dit avoir reçue de mon maître; & tout cela,

Wous m'entendez bien, pour suspendre le mariage d'Angélique.

M. ORONTE bas, à part.

Ce qu'il dit est assez vraisemblable.

LABRANCHE

Et, pendant que vous approfondirez ce faux bruit, Lisette gagnera l'esprit de sa maîtresse, & lui sera faire quelque mauvais pas; après quoi vous ne pourrez plus la resuser à Valère.

M. ORONTE bas, à part.

. Hon, hon! ce raisonnement est assez raisonnable.

LABRANCHE.

Mais, ma foi, les trompeurs seront trompés. monsieur Oronte est homme d'esprit, homme de tête; ce n'est point à lui qu'il faut se jouer.

M. ORONTE.

Non, parbleu!

LABRANCHE.

Vous favez toutes les rubriques du monde, toutes les ruses qu'un amant met en usage pour supplanter son rival.

M. ORONTE haut.

Je t'en réponds. Je vois bien que ton maître D 2

n'est point marié. Admirez un peu la sourberie de Valère! il assure qu'il est intime ami de Damis, & je vais parier qu'ils ne se connaissent seulement pas.

LABRANCHE.

Sans doute. Malepeste! Monsieur, que vous êtes pénétrant! comment! rien ne vous échappe.

M. ORONTE.

Je ne me trompe guère dans mes conjectures,







Ho, ho, ho, ho; cela est tout a fait plaisant.

C.P Marillier www

L. Pouquet. Sculp

SCENE XVI

CRISPIN dans le fond, sortant de la maison de monsieur Oronte; M. ORONTE, LABRANCHE.

M. ORONTE à Labranche.

de son prétendu mariage; ah, ah, ah, ah.

LABRANCHE affectant de rire.

Hé, hé, hé, hé, hé, hé.

M. ORONTE riant, à Crispin,

Vous ne savez pas, mon gendre, ce que l'on dit de vous? Que cela est plaisant! on m'est venu donner avis (mais avis comme d'une chose assuré,) que vous étiez marié. Vous avez, dit-on, épousé secrètement une sille de Chartres. Ah, ah, ah, ah: est-ce que vous ne trouvez pas cela plaisant?

LABRANCHE riant, & saisant des signes à Crispin

Hé, hé, hé, hé; il n'y a rien de si plaisant.

CRISPIN affeciant de rire à M. Oronte.

Ho, ho, ho, ho; cela est tout-à-fait plaisant.

M. ORONTE.

Un autre, j'en suis sûr, serait assez sot pour donner là-dedans; mais moi, serviteur.

LABRANCHE.

Oh, diable! monsieur Oronte est un des plus grands génies!

CRISPIN.

Je voudrais savoir qui peut-être l'auteur d'un bruit si ridicule.

LABRANCHE à Crispin.

Monsieur dit que c'est un gentishomme appellé Valère.

CRISPIN faisant l'étonné.

Valère! Qui est cet homme-là?

LABRANCHE à M. Oronte.

Vous voyez bien, monsieur, qu'il ne le connaît pas... (à Crispin.) Hé, là, c'est ce jeune homme que tu sais... que vous savez, dis-je... qui est votre rival, à ce qu'on nous a dit.

CRISPIN.

'Ah! oui, oui, je m'en fouviens; à telles enseignes, qu'on nous a dit qu'il a peu de bien, & qu'il doit beaucoup; mais qu'il couche en joue la fille de monsieur Oronte, & que ses créanciers sont des vœux très-ardens pour la prospérité de ce mariage.

M. ORONTE.

Ils n'ont qu'à s'y attendre, vraiment! ils n'ont qu'à s'y attendre!

LABRANCHE à M. Oronte.

Il n'est pas sot, ce Valère; il n'est, parbleu, pas sot.

M. ORONTE à Labranche.

Je ne suis pas bête, non plus, je ne suis, palsembleu, pas bête; &, pour le lui faire voir, je vais de ce pas chez mon notaire. (Il va pour sortir & revient sur ses pas.) Ou plutôt, Damis, j'ai une proposition à vous faire. Je suis convenu, je l'avoue, avec monsieur Orgon, de vous donner vingt - mille écus en argent comptant: mais voulez-vous prendre, pour cette somme, ma maison du fauxbourg saint Germain, elle m'a coûté plus de quatre-vingt mille francs à bâtir.

CRESPIN à. M. Oronte.

Je suis homme à tout prendre; mais, entre nous, j'aimerais mieux de l'argent comptant.

LABRANCHE.

L'argent, comme vous savez, est plus portatif.

M. ORONTE à Labranche.

Affurément.

CRISPIN.

Oui, cela se met mieux dans une valise. C'est qu'il se vend une terre auprès de Chartres, je voudrais bien l'acheter.

LABRANCHE.

Ah! Monsieur, la belle acquisition! si vous aviez vu cette terre-là, vous en seriez charmé.

CRISPIN.

Je l'aurai pour vingt-cinq-mille écus, & je fuis assuré qu'elle en vaut bien soixante-mille.

LABRANCHE.

Du moins, monsieur, du moins, Comment! sans parler du reste, il y a deux étangs où l'on pêche, chaque année, pour deux mille francs de goujon.

M. ORONTE.

Il ne faut pas laisser échapper une si belle occasion. (à Crispin.) Ecoutez, j'ai chez mon notaire cinquante mille écus que je réservais pour acheter le château d'un certain sinancier qui va bientôt disparaître; je veux vous en donner la moitié.

CRISPIN embrassant M. Oronte.

Ah! quelle bonté, monsieur Oronte! je n'en perdrai jamais la mémoire; une éternelle reconnaissance..., mon cœur..., ensin, j'en suis tout pénétré.

LABRANCHE.

Monsieur Oronte est le phénix des beauxpères.

M. ORONTE.

Je vais vous querir cet argent; mais je rentre auparavant pour donner cet avis à ma femme, (Il va pour sortir.)

CRISPIN l'arretant.

Les créanciers de Valère vont se pendre.

M. ORONTE.

Qu'ils se pendent! je veux que, dans une heure, vous épousiez ma fille.

CRISPIN riant.

Ah, ah, ah: que cela sera plaisant!

LABRANCHE.

Qui, oui, c'est cela qui sera tout-à-sait drôle.



SCENE XVII.

CRISPIN, LABRANCHE.

CRISPIN.

L faut que mon maître ait eu un éclaircissement avec Angélique; & qu'il connaisse Damis.

LABRANCHE.

Ils se connaissent si bien, qu'ils s'écrivent; comme tu vois; mais, grâce à mes soins, mon-sieur Oronte est prévenu contre Valère, & j'espère que nous aurons la dot en croupe, avant qu'il soit désabusé.

CRISFIN regardant vers le fond du théâtre.
O ciel!

LABRANCHE.

Qu'as-tu, Crispin?

CRISPIN.

Mon maître vient ici.

LABRANCHE

Le fâcheux contre-tems!



SCENE XVIII.

CRISPIN, VALERE. LABRANCHE.

VALERE dans le fond.

JE puis, avec cette lettre, entrer chez monsieur Oronte. Mais je vois un jeune homme, serait - ce Damis? Abordons - le; il saut que je m'éclaircisse. (Il s'approche.) Juste ciel, c'est Crispin.

CRISPIN.

C'est moi-même. Que diable venez-vous saire ici? ne vous ai-je pas désendu d'approcher de la maison de monssieur Oronte? Vous allez détruire tout ce que mon industrie a fait pour vous.

VALERE.

Il n'est pas nécessaire d'employer aucun stratagême pour moi, mon cher Crispin.

CRISPIN.

Pourquoi?

VALERE.

Je sais le nom de mon rival, il s'appelle Damis; je n'ai rien à craindre, il est marié.

CRISPIN.

Damis marié! Tenez, monsieur, voilà son valet que j'ai mis dans vos intérêts: il va vous dire de ses nouvelles.

VALERE à Labranche.

Serait-il possible que Damis ne m'eût pas mandé une chose véritable? A quel propos m'avoir écrit dans ces termes?...

(Il lit la lettre de Damis.)

« De Chartres.

» Vous saurez, cher ami, que je me suis marié » en cette ville ces jours passés. J'ai épousé » secrètement une sille de condition. J'irai bien » tôt à Paris, où je pretends vous saire, de vive » voix, tout le détail de ce mariage.

DAMIS. D

LABRANCHE à Valère.

Ah? Monsieur, je suis au sait. Dans le tems que mon maître vous a écrit cette lettre, il avait effectivement ébauché un mariage; mais monsieur Orgon, au lieu d'approuver l'ébauche, a donné une grosse somme au père de la fille, & a, par ce moyen, assoupi la chose.

VALERE.

Damis n'est donc point marié?

LABRANCHE.

Bon!

CRISPIN.

Eh! non.

VALERE.

Ah! mes enfans, j'implore votre secours. Quelle entreprise as-tu sormée, Crispin? Tu n'as pas voulu tantôt m'en instruire. Ne me laisse pas plus long-tems dans l'incertitude. Pourquoi ce déguisement? Que prétends-tu saire en ma saveur?

CRISPIN.

Votre rival n'est point encore à Paris; il n'y sera que dans deux jours : je veux, avant ce tems-là, dégoûter monsieur & madame Oronte de son alliance.

VALERE.

De quelle manière?

CRISPIN.

En passant pour Damis. J'ai déjà fait beaucoup d'extravagances, je tiens des discours insensés, je fais des actions ridicules qui révoltent à tout moment contre moi le père & la mère d'Angélique. Vous connaissez le caractère de madame Oronte, elle aime les louanges; je lui dis des duretés qu'un petit-maître n'oserait dire à une semme de robe.

VALERE.

Hé bien?

CRISPIN.

Hé bien! je ferai & dirai tant de sottises, qu'avant la fin du jour, je prétends qu'ils me chassent, & qu'ils prennent la résolution de vous donner Angélique.

VALERE.

Et Lisette entre-t-elle dans ce stratagême?

CRISPIN.

Oui, monsieur; elle agit de concert avec nous.

VALERE.

Ah! Crispin, que ne te dois je pas?

CRISPIN.

Demandez, par plaisir, à ce garçon-là, si je joue bien mon rôle.

LABRANCHE.

Ah! monsieur, que vous avez-là un domestique adroit! c'est le plus grand sourbe de Paris, il m'arrache cet éloge. Je ne le seconde pas mal à la vérité; & si notre entreprise réussit, vous ne m'aurez pas moins d'obligation qu'à lui.

VALERE.

Vous pouvez tous deux compter sur ma reconnaissance, je vous le promets.

CRISPIN.

Eh monsieur, laissez-là les promesses; songez que si l'on vous voyait avec nous, tout serait perdu. Retirez-vous, & ne paraissez point ici d'aujourd'hui.

VALERE.

Je me retire donc. Adieu, mes amis; je me repose sur vos soins.

LABRANCHE.

'Ayez l'esprit tranquile, monsseur; éloignez-vous vîte, abandonnez-nous votre fortune.

VALERE.

Souvenez-vous que mon fort...

CRISPIN.

Que de discours!

VALERE.

Dépend de vous.

Allez-vous-en, vous dis-je.



SCENE XIX.

CRISPIN, LABRANCHE,

ENFIN il est parti.

CRISPIN.

Je respire.

LABRANCHE.

Nous avons eu une alarme assez chaude. Je mourais de peur que monsieur Oronte ne nous surprît avec ton maître.

CRISPIN.

C'est ce que je craignais aussi; mais comme nous n'avions que cela à craindre, nous sommes assurés du succès de notre projet. Nous pouvons à présent choisir la route que nous avons à prendre? As - tu arrêté des chevaux pour cette nuit?

LABRANCHE regardant de loin.
Oui.

CRISPIN.

Bon. Je suis d'avis que nous prenions le chemin de Flandres.

LABRANCHE regardant toujours.

Le chemin de Flandres; oui, c'est fort bien raisonné. J'opine aussi pour le chemin de Flandres.

CRISPIN.

CRISPIN.

Que regardes-tu donc avec tant d'attention?

LABRÂNCHE.

Je regarde.... oui,... non.... ventrebleu! ferait-ce lui?

CRISPIN.

Qui, lui?

LABRANCHÉ.

Hélas! voilà toute sa figure.

CRISPIN.

La figure de qui?

LABRANCHE.

Crispin, mon pauvre Crispin, c'est M. Orgon.

CRISPIN.

Le père de Damis?

LABRANCHE.

Lui-même.

CRISPIN.

Le maudit vieillard!

LABRANCHE.

Je crois que tous les diables sont déchaînés contre la dot.

CRISPIN.

Il vient ici, il va entrer chez monsieur Oronte, & tout va se découvrir.

LABRANCHE.

C'est ce qu'il faut empêcher, s'il est possible. Vas m'attendre à l'auberge.

(CRISPIN Sort.)

SCENE XX.

LABRANCHE seul.

C E que je crains le plus, c'est que monsieur Oronte ne sorte, pendant que je lui parlerai.

SCENE XXI.

M. ORGON, LABRANCHE.

M. ORGON à lui-même.

DE ne sais quel accueil je vais recevoir de monsieur & de madame Oronte.

LABRANCHE bas, à lui-même. Vous n'êtes pas encore chez eux. (haut.) Serviteur à monssieur Orgon.

M. ORGON haut.

Ah! je ne te voyais pas, Labranche.

LABRANCHE.

Comment, monsieur! c'est donc ainsi que vous surprenez les gens! Qui vous croyait à Paris?

M. O B G O N.

Je suis parti de Chartres peu de tems après toi, parce que j'ai fait réflexion qu'il valait mieux que je parlasse moi - même à monsieur Oronte, & qu'il n'était pas honnête de retirer ma parole par le ministère d'un valet.

LABRANCHE.

Vous êtes délicat sur les bienséances, à ce que je vois. Si bien donc que vous allez trouver monsieur & madame Oronte?

M. ORGON.

C'est mon dessein.

LABRANCHE.

Rendez graces au ciel de me rencontrer ici à propos pour vous en empêcher.

M. ORGON.

Comment! les as-tu déjà vus, toi, Labranche?

LABRANCHE.

Hé, oui, morbleu, je les ai vus : je fors de chez eux. Madame Oronte est dans une colère horrible contre vous.

M. ORGON.

Contre moi!

LABRANCHE.

Contre vous. Hé, quoi! a-t-elle dit, monsieur Orgon nous manque de parole; qui l'aurait cru? Ma fille désormais ne doit plus espérer d'établissement.

M. ORGON.

Quel tort cela peut-il faire à sa fille?

LABRANCHE.

C'est ce que je lui ai répondu. Mais comment voulez - vous qu'une semme en colère entende raison? c'est tout ce qu'esle peut saire de sang-froid. Elle a sait là-dessus des raisonnemens bourgeois. « On ne croira point dans le monde, » a-t-esle dit, que Damis ait été obligé d'épouser » une sille de Chartres; on dira plutôt que » monsieur Orgon a approsondi nos biens, & » que, ne les ayant pas trouvés solides, il a » retiré sa parole. »

M. ORGON.

Fi donc! peut - elle s'imaginer qu'on dira cela?

LABRANCHE.

Vous ne sauriez croire jusqu'à quel point la fureur s'est emparée de ses sens. Elle a les yeux dans la tête; elle ne connaît personne, elle m'a pris à la gorge, & j'ai eu toutes les peines du monde à me tirer de ses griffes.

M. ORGON.

Et monsieur Oronte?

LABRANCHE.

Oh! pour monsieur Oronte, je l'ai trouvé plus modéré, lui; il m'a donné seulement deux soussels.

M. ORGON.

Tu m'étonnes, Labranche: peuvent-ils être

capables d'un pureil emportement; et doivent-ils trouver mauvais que j'aie consenti au muriage de mon fils? Ne leur en as-eu pas expliqué-toutes: les circonstances.

LABRANCHE.

Pardonnez moi, je leur ai dit que, monsieur votre fils ayant commencé par où l'on finit d'ordinaire, la famille de votre bru se préparait à vous faire un procès, que vous avez sagement prévenu en unissant les parties.

M. ORGON.

Ils ne se sont pas rendus à cette raison?

LABRANCHE.

Bon, rendus! Ils sont bien en état de se rendre. Si vous m'en croyez, monsseur, vous retournerez à Chartres tout-à-l'heure.

M. ORGON.

Non, Labranche, je veux les voir, & leur représenter si bien les choses, que.... (il var pour entrer chez monssieur Oronte).

LABRANCHE le retenant.

Vous n'entrerez pas, monsieur, je vous assure; je ne soussirai point que vous alliez vous saire dévisager. Si vous seur voulez parler absolument, l'aissez passer seurs premiers transports.

M. ORGON.

Cela est de bon sens.

LABRANCHE.

Remettez votre visite à demain. Ils seront plus disposés à vous recevoir.

M. ORGON.

Tu as raison; ils seront dans une situation moins violente. Allons, je veux suivre ton conseil.

LABRANCHE.

Cependant, monsieur, vous ferez ce qu'il vous plaira, vous êtes le maître.

M. ORGON.

Non, non; viens Labranche; je les verrai demain. (il fort).

LABRANCHE.

Je marche fur vos pas.

(LABRANCHE Seul.)



SCENE XXII.

LABRANCHE feul.

U plutôt je vais trouver Crispin. Nous voilà, pour le coup, au-dessus de toutes les difficultés. Il ne me reste plus qu'un petit scrupule au sujet de la dot : il me fâche de la partager avec un associé; car enfin, Angélique ne pouvant être à mon maître, il me semble que la dot m'appartient de droit toute entière. Comment tromperai-je Crispin? Il faut que je lui conseille de passer la nuit avec Angélique. Ce sera sa femme une fois: il l'aime, & il est homme à suivre ce conseil. Pendant qu'il s'amusera à la bagatelle, je démènagerai avec le folide. Mais, non. Rejetons cette pensée. Ne nous brouillons point avec un homme qui en sait aussi long que moi. Il pourroit bien quelque jour avoir sa revanche. D'ailleurs, ce ferait aller contre nos loix. Nous autres gens d'intrigues, nous nous gardons les uns aux autres une fidélité plus exacte que les honnêtes-gens. Voici monsieur Oronte qui sort de chez lui pour aller chez son notaire; quel bonheur d'avoir éloigné d'ici monsieur Orgon! (il fort.)

SCENE XXIII.

M. ORONTE, LISETTE.

LISETTE.

E vous le dis encore, monsseur; Valère est honnête-homme, & vous devez approfondir....

M. ORONTE.

Tout n'est que trop approsondi, Lisette. Je sais que vous êtes dans les intérêts de Valère; & je suis fâché que vous n'ayez pas inventé ensemble un meilleur expédient pour m'obliger à dissérer le mariage de Damis.

LISETTE.

Quoi, monsieur! vous vous imaginez....

M. ORONTE.

Non, Lisette, je ne m'imagine rien. Je suis facile à tromper. Moi! je suis le plus pauvre génie du monde. Allez, Lisette, dites à Valère qu'il ne sera jamais mon gendre: c'est de quoi il peut assurer messieurs ses créanciers. (il sort.)

SCENE XXIV.

LISETTE seule.

Ouais! que signifie tout ceci? Il y a quelque chose là-dedans qui passe ma pénétration. (elle réve.)

SCENE XXV.

LISETTE, VALERE.

VALERE à lui-même.

Ou o r que m'ait dit Crispin, je ne puis attendre tranquilement le succès de son artissice. Après tout, je ne sais pourquoi il m'a recommandé avec tant de soin de ne point paraître ici; car ensin, au lieu de détruire son stratagême, je pourrais l'appuyer.

LISETTE appercevant Valère.

Ah, monfieur!

VALERE.

Hé bien, Lisette?

LISETT E.

Vous avez tardez bien long tems. Où est la lettre de Damis?

VALERE.

La voici; mais elle nous sera inutile. Dis-moi plutôt, Lisette, comment va le stratagême.

LISETTE.

Quel stratagême?

VALERE.

Celui que Crispin a imaginé pour mon amour.

LISETTE.

Crispin! Quest-ce que c'est que ce Crispin?

VALERE.

Hé, parbleu! c'est mon valet.

LISETTE.

Je ne le connais pas.

VALERE.

C'est pousser trop loin la dissimulation, Lisette: Crispin m'a dit que vous étiez tous deux d'intelligence.

LISETTE.

Je ne sais ce que vous voulez dire, monsieur.

VALERE.

Ah, ç'en est trop; je perds patience; je suis au désespoir.



SCENE XXVI.

LISETTE, ANGÉLIQUE, MME ORONTE, VALERE.

MME ORONTE.

JE suis bien-aise de vous trouver, Valère, pour vous faire des reproches. Un galant homme doit-il supposer des lettres?

VALERE à madame Oronte.

Supposer; moi, madame! Qui peut m'avoir rendu un si mauvais office auprès de vous?

LISETTE à madame Oronte.

Hé! madame, monsieur Valère n'a rien supposé; il y a de la manigance dans cette affaire.



SCENE XXVII.

LISETTE, ANGÉLIQUE, M. ORONTE, M. ORGON, MME ORONTE, VALÈRE.

LISETTE.

Als voici monsieur Oronte qui revient; monsieur Orgon est avec lui. Nous allons tout découvrir.

M. ORONTE dans le fond.

Il y a de la friponnerie là-dedans, monsieur Orgon.

M. ORGON dans le fond.

C'est ce qu'il faut éclaircir, monsieur Oronte.

M. ORONTE s'approchant, à sa femme.

Madame, je viens de rencontrer monsieur Orgon, en allant chez mon notaire: il vient, dit-il, à Paris pour retirer sa parole; Damisest esse divement marié.

M. ORGON à madame Oronte.

Cela est vrai, madame; & quand vous saurez toutes les circonstances de ce mariage, vous excuserez....

M. ORONTE.

Monsieur Orgon n'a pu se dispenser d'y consentir. Mais ce que je ne comprends pas, c'est qu'il assure que son sils est actuellement à Chartres.

M. ORGON.

Sans doute.

M ORONTE à M. Oronte.

Cependant il y a ici un jeune homme qui se dit votre fils.

M. ORGON.

C'est un imposteur.

M. ORONTE à M. Orgon.

Et Labranche, ce même valet qui étoit ici avec vous il y a quinze jours, l'appele son maître.

M. ORGON à M. Oronte.

Labranche, dites-vous? Ah le pendard! Je ne m'étonne plus s'il m'a tout-à-l'heure empêché d'entrer chez vous. Il m'a dit que vous étiez tous deux dans une colère épouvantable contre moi, & que vous l'aviez maltraité, lui.

CRISPIN,

MME ORONTE.

Le menteur!

LISETTE bas, à part.

Je vois l'enclouûre, ou peu s'en faut.

VALERE bas, à part.

Mon traître se serait-il joué de moi?

M. ORONTE.

Nous allons approfondir cela; car les voici tous deux.



SCENE XXVIII. & dernière.

LISETTE, ANGÉLIQUE, M. ORONTE, CRISPIN, LABRANCHE, M. ORGON, MME ORONTE, VALÈRE.

CRISPIN.

P E bien, monsieur Oronte, tout est-il prêt? Notre mariage... Ouf! qu'est-ce que je vois?

LABRANCHE à Crispin.

'Ahi, nous sommes découverts, sauvons-nous.

(Labranche & Crispin veulent se retirer.)

VALERE les arrêtant.

Oh! vous ne nous échapperez pas, messieurs les marauds, & vous serez traitez comme vous le méritez.

(Valère met la main sur l'épaule de Crispin. M. Oronte & M. Orgon se saisissent de Labranche.)

M. ORONTE.

Ah, ah! nous vous tenons, fourbes.

M. ORGON à Labranche.

Dis-nous, méchant. Qui est cet autre sripon que tu sais passer pour Damis?

VALERE à M. Orgon.

C'est mon valet.

M. ORONTE.

Un valet! juste ciel, un valet!

VALERE.

Un perfide qui me fait accroire qu'il est dans mes intérêts, pendant qu'il emploie, pour me tromper, le plus noir de tous les artifices!

CRISPIN à Valère.

Doucement, monsieur, doucement; ne jugeons point sur les apparences.

M. ORGON à Labranche.

Et toi, coquin, voilà donc comme tu fais les commissions que je te donne?

LABRANCHE à M. Orgon:

Allons, monsieur, allons bride en main, s'il vous plaît, ne condamnons point les gens sans les entendre.

M. ORGON.

M. ORGON.

Quoi! tu voudrais soutenir que tu n'est pas un maître fripon?

LABRANCHE d'un ton pleureur.

Je suis un fripon; fort bien! Voyez les douceurs qu'on s'attire en servant avec affection!

VALERE à Crispin.

Tu ne demeureras pas d'accord non plus, toi, que tu es un fourbe, un scélérat?

CRISPIN d'un ton emporté.

Scélérat, fourbe; que diable! Monsieur, vous me prodiguez des épithètes qui ne me conviennent point du tout.

VALERE.

Nous aurons encore tort de soupçonner votre fidélité, traîtres!

M. ORONTE à Labranche & à Crispin.

Que direz-vous pour vous justifier, misérables?

LABRANCHE à M. Oronte.

Tenez, voilà Crispin, qui va vous tirer d'erreur.

CRISPIN.

Labranche vous expliquera la chose en deux mots.

LABRANCHE.

Parle, Crispin; fais-leur voir notre innocence.

CRISPIN.

Parle toi-même, Labranche; tu les auras bientôt désabusés.

LABERAIN CHE

cent qu'on c'est

Non, non; tu débrouilleras mieux le fait.

CRISPIN.

Hé bien! messieurs, je vais vous dire la chose tout naturellement. J'ai pris le nom de Damis, pour dégoûter, par mon air ridicule, monsieur & madame Oronte de l'alliance de monsieur Orgon, & les mettre par-là dans une disposition favorable pour mon maître; mais, au lieu de les rebuter par mes manières impertinentes, j'ai eu le malheur de leur plaire : ce n'est pas ma faute une sois.

M. ORONTE à Crispin.

Cependant si on t'avait laissé faire, tu aurais poussé la feinte jusqu'à épouser ma fille.

CRISPIN à M. Oronte.

Non, monsieur, demandez à Labranche: nous venions ici vous découvrir tout.

VALERE à Crispin & à Labranche.

Vous ne sauriez donner à votre perfidie des couleurs qui puissent nous éblouir; puisque Damis est marié, il était inutile que Crispin sît le perfonnage qu'il a fait.

CRISPIN.

Hé bien! messieurs, puisque vous ne voulez pas nous absoudre comme innocens, faites-nous donc grâce, comme à des coupables. Nous implorons votre bonté. (Il se met à genoux devant M. Oronte.)

LABRANCHE se mettant à genoux.

Oui, nous avons recours à votre clémence.

CRISPIN.

Franchement la dot nous a tentés. Nous sommes accoutumés à faire des sourberies, pardonnez - nous celle - ci à cause de l'habitude.

M. ORONTE.

Non, non, votre audace ne demeurera point impunie.

LABRANCHE à M. Oronte.

Eh! monsieur; laissez-vous toucher; nous F 2

vous en conjurons par les beaux yeux de madame Oronte.

CRISPIN.

Par la tendresse que vous devez avoir pour une femme si charmante.

MME ORONTE.

Ces pauvres garçons me font pitié; je demande grâce pour eux.

LISETTE bas, à part.

Les habiles fripons que voilà!

M. ORGON à Crispin & à Labranche.

Vous êtes bien heureux, pendards, que madame Oronte intercède pour vous.

M. ORONTE.

J'avais grande envie de vous faire punir; mais, puisque ma femme le veut, oublions le passé: aussi-bien je donne aujourd'hui ma fille à Valère, il ne faut songer qu'à se réjouir. (aux valets.) On vous pardonne donc; & même, si vous voulez me promettre que vous vous corrigerez, je serai encore assez bon pour me charger de votre fortune.

CRISPIN se relevant.

Oh! monsieur, nous vous le promettons.

LABRANCHE se relevant.

Oui! monfieur, nous sommes si mortifiés de n'avoir pas réussi dans notre entreprise, que nous renonçons à toutes les sourberies.

M. ORONTE.

Vous avez de l'esprit: mais il en faut saire un meilleur usage; &, pour vous rendre honnêtes gens, je veux vous mettre tous deux dans les assaires. J'obtiendrai pour toi, Labranche, une bonne commission.

LABRANCHE.

Je vous réponds, monfieur de ma bonne volonté.

M. ORONTE.

Et pour le valet de mon gendre, je lui ferai épouser la filleule d'un sous-fermier de mes amis.

CRISPIN.

Je tâcherai, monsieur, de mériter, par macomplaisance, toutes les bontés du parein.

M. ORONTE.

Ne demeurons pas ici plus long-tems. Entrons. J'espère que monsieur Orgon voudra 86 CRISPIN, &c.

bien honorer de sa présence les noces de ma fille.

M. ORGON.

J'y veux danser avec madame Oronte.

M. ORGON donne la main à M^{me} ORONTE, & VALERE à ANGÉLIQUE.

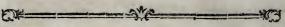
Fin de Crispin, rival de son maître.



TURCARET, COMÉDIE EN CINQ ACTES;

What all the Time

Représentée pour la première fois, en 1709.



ACTEURS.

M. TURCARET, traitant, amoureux de la baronne.

LE CHEVALIER, petits-maîtres.

FRONTIN, valet du chevalier.

FLAMAND, valet de M. Turcaret.

M. RAFLE, usurier.

M. FURET, fourbe.

JASMIN, petit laquais de la baronne.

LA BARONNE, jeune veuve, coquette.

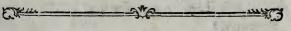
MME TURCARET, femme de M. Turcaret. MME JACOB, revendeuse à la toilette,

& sæur de M. Turcaret.

MARINE, Suivantes de la baronne.



TURCARET, COMÉDIE.



ACTE PREMIER.

SCENE PREMIERE.

LA BARONNE, MARINE.

MARINE.

ENCORE hier deux cens pistoles!

LA BARONNE.

Cesse de me reprocher....

MARINE.

Non, madame, je ne puis me taire; votre conduite est insupportable.

LA BARONNE.

Marine!....

MARINE.

Vous mettez ma patience à bout.

LA BARONNE.

Hé! comment veux-tu donc que je fasse suis-je semme à thésauriser?

MARINE.

Ce seroit trop exiger de vous; & cependant je vous vois dans la nécessité de le faire.

LA_BARONNE.

Pourquoi?

MARINE.

Vous êtes veuve d'un colonel étranger, qui a été tué en Flandres l'année passée. Vous aviez déjà mangé le petit douaire qu'il vous avait laissé en partant, & il ne vous restait plus que vos meubles, que vous auriez été obligée de vendre, si la fortune propice ne vous eût fait faire la précieuse conquête de monsieur Turcaret le traitant. Cela n'est-il pas vrai, madame?

LA BARONNE.

Je ne dis pas le contraire.

MARINE.

Or, ce monsieur Turcaret, qui n'est pas un homme fort aimable, & qu'aussi vous n'aimez guère; quoique vous ayez dessein de l'épouser, comme il vous l'a promis; monsieur Turcaret, dis-je, ne se presse pas de vous tenir parole, & vous attendez patiemment qu'il accomplisse sa promesse, parce qu'il vous fait tous les jours quelque présent considérable; je n'ai rien à dire à cela. Mais ce que je ne puis soussrir, c'est que vous vous soyez coissée d'un petit chevalier joueur, qui va mettre à la réjouissance les dépouilles du traitant. Hé! que prétendez-vous saire de ce chevalier?

LA BARONNE.

Le conserver pour ami. N'est-il pas permis d'avoir des amis?

MARINE.

Sans doute, & de certains amis encore dont on peut faire son pis-aller. Celui-ci, par exemple, vous pourriez fort bien l'épouser, en cas que monsieur Turcaret vînt à vous manquer : car il n'est pas de ces chevaliers qui sont consacrés au célibat, & obligés de courir au secours de Malte; c'est un chevalier de Paris, il fait ses caravanes dans les lansquenets.

LA BARONNE.

Oh! je le crois un fort honnête homme.

MARINE.

J'en juge tout autrement. Avec ses airs pasfionnés, son ton radouci, sa face minaudière, je le crois un grand comédien; &, ce qui me consirme dans mon opinion, c'est que Frontin, fon bon valet, Frontin, ne m'en a pas dit le moindre mal.

LA BARONNE.

Le préjugé est admirable! & tu conclus de-là...

MARINE.

Que le maître & le valet sont deux sourbes qui s'entendent pour vous duper; & vous vous laissez surprendre à leurs artisses, quoiqu'il y ait déjà du tems que vous les connaissez. Il est vrai que depuis votre veuvage, il a été le premier à vous offrir brusquement sa soi; & cette saçon de sincérité l'a tellement établi chez vous, qu'il dispose de votre bourse comme de la sienne.

LA BARONNE.

Il est vrai que j'ai été sensible aux premiers soins du chevalier. J'aurais dû, je l'avoue, l'éprouver, avant que de lui découvrir mes sentimens, & je conviendrai de bonne soi que tu às peut-être raison de me reprocher tout ce que je fais pour lui.

MARINE.

Assurément; & je ne cesserai point de vous tourmenter, que vous ne l'ayez chassé de chez vous: car, enfin, si cesa continue, savez-vous ce qui en arrivera.

LABARONNE.

Hé! quoi?

MARINE.

Monsieur Turcaret saura que vous voulez conserver le chevalier pour ami, & il ne croit pas, lui, qu'il soit permis d'avoir des amis; il cessera de vous faire des présens, il ne vous épousera point; &, si vous êtes réduite à épouser le chevalier, ce sera un fort mauvais mariage pour l'un & pour l'autre.

LA BARONNE.

Tes réflexions sont judicieuses, Marine; je veux songer à en prositer.

MARINE.

Vous ferez bien, il faut prévoir l'avenir Envisagez dès-à-présent un établissement solide; profitez des prodigalités de monsieur Turcaret, en attendant qu'il vous épouse. S'il y manque, à la vérité on en parlera un peu dans le monde: mais vous aurez, pour vous en dédommager, de bons essets, de l'argent comptant, des bijoux, de bons billets au porteur, des contrats de rente, & vous trouverez alors quelque gentilhomme capricieux ou mal aisé, qui réabilitera votre réputation par un bon mariage.

LA BARONNE.

Je cède à tes raisons, Marine; je veux me détacher du chevalier, avec qui je sens bien que je me ruinerais à la fin.

MARINE.

Vous commencez à entendre raison. C'est-là le bon parti. Il faut s'attacher à monsieur Turcaret. pour l'épouser ou pour le ruiner. Vous tirerez, du moins des débris de sa fortune, de quoi vous mettre en équipage, de quoi soutenir dans le monde une figure brillante; &, quoi que l'on puisse dire, vous lasserez les caquets, vous fatiguerez la médifance, & l'on s'accoutumera insensiblement à vous confondre avec les femmes de qualité. LA BARONNE.

Ma résolution est prise, je veux bannir de mon cœur le chevalier. C'en est fait, je ne prends plus de part à sa fortune, je ne réparerai plus ses pertes, il ne recevra plus rien de moi.

MARINE.

Son valet vient, faites-lui un accueil glacé: commencez par-là ce grand ouvrage que vous méditez.

LA BARONNE.

Laisse-moi faire.

o, astleve i sie a L.

SCENESIA.

LA BARONNE, MARINE, FRONTING

THE TAX BE DOWN THE PERSON OF THE PERSON OF

FRONTIN à la baronne.

E viens de la part de mon maître & de la mienne, madame, vous donner le bon jour.

LA BARONNE d'un air froid.

Je vous en suis obligée, Frontin.

FRONTIN.

Et mademoiselle Marine veut bien aussi qu'on prenne la liberté de la saluer.

MARINE d'un air brusque, à Frontin. Bon jour & bon an.

FRONTIN présentant un billet à la baronne.

Ce billet que monsieur le chevalier vous écrit, vous instruira, madame, de certaine aventure....

MARINE bas, à la baronne. 15 10 Ne le recevez pas.

LA BARONNE prenant le billet.
Cela n'engage à rien, Marine; voyons, voyons ce qu'il me mande.

MARINE bas, à la baronne.

Sotte curiosité!

LA BARONNE lit.

« Je viens de recevoir le portrait d'une com-» tesse; je vous l'envoie & vous le facrisse. Mais » vous ne devez point me tenir compte de ce » sacrisse, ma chère baronne : je suis si occupé, » si possédé de vos charmes, que je n'ai pas la » liberté de vous être insidèle. Pardonnez, mon » adorable, si je ne vous en dis pas davantage; » j'ai l'esprit dans un accablement mortel. J'ai » perdu tout mon argent, & Frontin vous dira » le reste.

DE CHEVALIER.

MARINE haut, à Frontin.

Puisqu'il a perdu tout son argent, je ne vois pas qu'il y ait du reste à cela.

FRONTIN à Marine.

Pardonnez-moi; outre les deux cens pistoles que madame eut la bonté de lui prêter hier, & le peu d'argent qu'il avait d'ailleurs, il a encore perdu mille écus sur sa parole : voilà le reste. Oh diable! il n'y a pas un mot inutile dans les billets de mon maître.

LA BARONNE à Frontin.

Où est le portrait?

FRONTIN, donnant le portrait à la baronne. Le voici.

LA BARONNE.

LA BARONNE.

Il ne m'a point parlé de cette comtesse-là, Frontin.

FRONTIN.

C'est une conquête, madame, que nous avons faite, sans y penser. Nous rencontrâmes l'autre jour cette comtesse dans un lansquenet.

MARINE.

Une comtesse de lansquenet!

FRONTIN.

Elle agaça mon maître; il répondit, pour rire, à ses minauderies. Elle qui aime le sérieux, a pris la chose fort sérieusement. Elle nous a, ce matin, envoyé son portrait. Nous ne savons pas seulement son nom.

MARINE.

Je vais parier que cette comtesse-là est quelque dame normande. Toute sa famille bourgeoise se cottise pour lui faire tenir à Paris une petite pension, que les caprices du jeu augmentent ou diminuent.

FRONTIN à Marine.

C'est ce que nous ignorons.

MARINE.

Oh que non! vous ne l'ignorez pas. Peste! vous n'êtes pas gens à faire souvement des sacrifices! vous en connaîssez bien le prix.

FRONTIN à la baronne.

Savez vous bien, madame, que cette dernière nuit a pensé être une nuit éternelle pour monssieur le chevalier? En arrivant au logis, il se jette dans un fauteuil; il commence par se rappeler les plus malheureux coups du jeu, assaisonnant ses réslexions d'épithètes & d'apostrophes énergiques.

LABARONNE regardant le portrait.

Tu as vu cette comtesse, Frontin; n'est-elle pas plus belle que son portrait?

FRONTIN.

Non, madame; & ce n'est pas, comme vous voyez, une beauté régulière; mais elle est assez piquante, ma soi, elle est assez piquante. Or, je voulus d'abord représenter à mon maître que tous ses juremens étaient des paroles perdues; mais considérant que cela soulage un joueur désepéré, je le laissai s'égayer dans ses apostrop hes.

LA BARONNE regardant toujours le portrait.

Quel âge a-t-elle, Frontin?

FRONTIN.

C'est ce que je ne sais pas trop bien; car elle a le teint si beau, que je pourrais m'y tromper d'une bonne vingtaine d'années.

MARINE.

C'est-à-dire, qu'elle a pour le moins cinquante ans.

FRONTIN.

Je le croirais bien, car elle en paraît trente. Mon maître donc, après avoir réstéchi, s'abandonne à la rage; il demande ses pistolets.

LA BARONNE.

Ses pistolets, Marine! ses pistolets!

MARINE.

Il ne se tuera point, madame, il ne se tuera point.

FRONTIN.

Je les lui refuse; aussitôt il tire brusquement son épée.

LA BARONNE.

Ah! il s'est blessé, Marine, assurément.

MARINE.

Hé! non, non; Frontin l'en aura empêché. Frontil N.

Oui, je me jette sur lui à corps perdu.

Monsieur le chevalier, lui dis-je, qu'allez-vous

haire? vous passez les bornes de la douleur

du lansquenet. Si votre malheur vous fait

hair le jour, conservez-vous du moins, vivez

pour votre aimable baronne; elle vous a jusqu'ici tiré généreusement de tous vos embarras!

hair le jour, conservez-vous du moins, vivez

pour votre aimable baronne; elle vous a jusqu'ici tiré généreusement de tous vos embarras!

Kopez sûr, (ai-je ajoûté seulement pour

» calmer sa fureur) qu'elle ne vous laissera point » dans celui-ci. »

MARINE bas.

L'entend-t-il, le maraud?

FRONTIN.

ce Il ne s'agit que de mille écus une fois; monsseur Turcaret a bon dos, il portera bien mencore cette charge-là.

LA BARONNE.

Hé bien, Frontin?

FRONTIN.

Hé bien, madame, à ces mots, admirez le pouvoir de l'espérance! il s'est laissé désarmer comme un ensant, il s'est couché & s'est endormi.

MARINE.

Le pauvre chevalier!

FRONTIN.

Mais ce matin, à son réveil, il a senti renaître ses chagrins; le portrait de la comtesse ne les a point dissipés. Il m'a sait partir sur le champ pour venir ici, & il attend mon retour pour disposer de son sort. Que lui dirai-je, madame!

LA BARONNE.

Tu lui diras, Frontin, qu'il peut toujours faire fond sur moi, & que, n'étant point en argent comptant... (elle veut tirer son diamant.)

MARINE la recenant.

Hé! madame, y fongez-vous?

LA BARONNE remettant son diamant.

Tu lui diras que je suis touchée de son malheur.

MARINE à Frontin.

Et que je suis, de mon côté, très sâchée de son infortune

FRONTIN.

Ah! qu'il sera fâché lui!.... (bas à part.) maugrebleu de la soubrette?

LA BARONNE.

Dis-lui bien, Frontin, que je suis sensible à ses peines.

MARINE.

Que je sens vivement son affliction, Frontin.

FRONTIN haut à la baronne.

Ç'en est donc sait, madame, vous ne verrez plus monsieur le chevalier: la honte de ne pouvoir payer ses dettes, va l'écarter de vous pour jamais; car rien n'est plus sensible pour un ensant de samille. Nous allons tout-à-l'heure prendre la poste.

LA BARONNE

Prendre la poste, Marine!

MARINE à la baronne.

Ils n'ont pas de quoi la payer.

FRONTIN.

'Adieu, madame.

LA BARONNE tirant fon diamant. Attends, Frontin.

MARINE à Frontin.

Non, non; vas-t-en vîte lui faire réponse. LA BARONNE à Marine.

Oh! je ne puis me résoudre à l'abandonner. (donnant son diamant à Frontin.) Tiens, voilà un diamant de cinq cens pistoles que monsieur Turcaret m'a donné; vas le mettre en gage, & tire ton maître de l'affreuse situation où il se trouve.

FRONTIN.

Je vais le rappeler à la vie. Je lui rendrai compte, Marine, de l'excès de ton affliction. (il fort.)

MARINE.

Ah! que vous êtes tous deux bien ensemble, messieurs les fripons.



SCENE III.

MARINE, LABARONNE.

LA BARONNE.

U vas te déchaîner contre moi, Marine, t'emporter.

MARINE.

Non, madame, je ne m'en donnerai pas lapeine, je vous assure. Hé! que m'importe aprèstout que votre bien s'en aille comme il vient? Ce sont vos assaires, madame; ce sont vos assaires,

LA BARONNE.

Hélas! je suis plus à plaindre qu'à blâmer: ce que tu me vois faire n'est point l'esset d'une volonté libre; je suis entraînée par un penchant si tendre, que je ne puis y résister.

MARINE.

Un penchant tendre! Ces faiblesses vous conviennent-elles? Hé, si byous aimez comme une vieille bourgeoise.

LA BARONNE.

Que tu es injuste, Marine! Puis-je ne pass savoir gré au chevalier du sacrifice qu'il me fait

MARINE.

Le plaisant sacrifice! que vous êtes facile à tromper! Mort de ma vie! c'est quelque vieux portrait de samille; que sait-on? de sa grand'-mère, peut-être.

LA BARONNE regardant le portrait. Non; j'ai quelque idée de ce visage-là, & une idée récente.

MARINE prenant le portrait.

'Attendez.... Ah! justement, c'est ce colosse de provinciale que nous vîmes au bal il y a trois jours, qui se sit tant prier pour ôter son masque, & que personne ne connut, quand elle sut démasquée.

LA BARONNE.

Tu as raison, Marine; cette comtesse-là n'est pas mal faite.

MARINE rendant le portrait à la baronne.

A-peu-près comme monsieur Turcaret. Mais si la comtesse était semme d'affaires, on ne vous la sacrifirait pas, sur ma parole.



SCENE IV.

MARINE, LA BARONNE, FLAMAND.

LA BARONNE.

Ass-tos, Marine; j'apperçois le laquais de monsieur Turcaret.

MARINE bas, à la baronne.

Oh! pour celui-ci passe, il ne nous apporte que de bonnes nouvelles. Il tient quelque chose, c'est sans doute un nouveau présent que son maître vous fait.

FLAMAND présentant un petit coffre à la baronne.

M. Turcaret, madame, vous prie d'agréer ce petit présent. Serviteur, Marine.

MARINE

Tu fois le bien venu, Flamand; j'aime mieux te voir que ce vilain Frontin.

LA BARONNE montrant le coffre à Marine.

Considère, Marine, admire le travail de ce petit cossre; as tu rien vu de plus délicat?

MARINE.

Ouvrez, ouvrez, je réserve mon admiration pour le dedans; le cœur me dit que nous en serons plus charmées que du dehors.

LA BARONNE l'ouvre.

Que vois-je? un billet au porteur! l'affaire est sérieuse.

MARINE.

De combien, madame?

LA BARONNE.

De dix mille écus.

MARINE bas.

Bon; voilà la faute du diamant réparée.

LA BARONNE.

Je vois un autre billet.

MARINE.

Encore au porteur?

LA BARONNE.

Non, ce sont des vers que monsieur Turcaret m'adresse.

MARINE.

Des vers de monsieur Turcaret.

LA BARONNE lifant.

al me prie en vers de recevoir son billet en prose.

MARINE.

Je suis fort curieuse d'entendre des vers d'un auteur qui envoie de si bonne prose.

LA BARONNE.

Les voici; écoute.

(elle lit.)

- » Recevez ce billet, charmante Philis,
- » Et soyez assurée que mon ame
- » Conservera toujours une éternelle flamme,
- » Comme il est certain que trois & trois font six. »

MARINE.

Que cela est finement pensé!

LA BARONNE.

Et noblement exprimé. Les auteurs se peignent dans leurs ouvrages.... Allez, portez ce coffre dans mon cabinet, Marine.

MARINE Sort.

SCENE V.

LA BARONNE, FLAMAND.

LABARONNE.

L faut que je te donne quelque chose à toi, Flamand. Je veux que tu boives à ma sante.

FLAMAND.

Je n'y manquerai pas, madame, & du bon encore.

LA BARONNE.

Je t'y convie.

FLAMAND.

Quand j'étais chez ce conseiller que j'ai servi ci-devant, je m'accommodais de tout; mais, depuis que je sis chez monsseur Turcaret, je sis devenu délicat, oui.

LA BARONNE.

Rien n'est tel que la maison d'un homme d'affaires, pour persectionner le goût.

SCENE VI.

MARINE, LA BARONNE, FLAMAND,

FLAMAND appercevant M. Turcaret.

LE voici, madame, le voici.
(il fort.)



SCENE VII.

MARINE, LA BARONNE, M. TURCARET.

LA BARONNE.

JE suis ravie de vous voir, monsieur Turcaret, pour vous faire des complimens sur les vers que vous m'avez envoyés.

M. TURCARET riant
Oh, oh!

LA BARONNE.

Savez-vous bien qu'ils sont du dernier galant.
Jamais les Voitures, ni les Pavillons n'en ont fait de pareils.

M. TURCARET.

Vous plaisantez apparemment?

LA BARONNE.

Point du tout.

M. TURCARET.

Sérieusement, madame, les trouvez-vous bien tournés?

LA BARONNE.

Le plus spirituellement du monde.

TURCARET,

M. TURCARET.

Ce font pourtant les premiers vers que j'aie faits de ma vie.

LA BARONNE.

On ne le dirait pas.

M. TURCARET.

Je n'ai pas voulu emprunter le fecours de quelque auteur, comme cela se pratique.

LA BARONNE.

On le voit bien : les auteurs de profession ne pensent & ne s'expriment pas ainsi; on ne saurait les soupçonner de les avoir saits.

M. TURCARET.

J'ai voulu voir, par curiosité, si je serais capable d'en composer, & l'amour m'a ouvert l'esprit.

LA BARONNE.

Vous êtes capable de tout, monsieur; il n'y a rien d'impossible pour vous.

MARINE.

Votre prose, monsieur, mérite aussi des complimens: elle vaut bien votre poésse au moins.

M. TURCARET.

Il est vrai que ma prose a son mérite; elle est signée & approuvée par quatre sermiers-généraux.

MARINE à M. Turcaret.

Cette approbation vaut mieux que celle de l'académie.

LA BARONNE.

Pour moi je n'approuve point votre prose, monsseur; & il me prend envie de vous quereller.

M. TURCARET.

D'où vient ?

LA BARONNE.

Avez-vous perdu la raison, de m'envoyer un billet au porteur? Vous faites tous les jours quelques solies comme cela.

M. TURCARET.

Vous vous moquez.

LA BARONNE.

De combien est-il ce billet? Je n'ai pas pris garde à la somme, tant j'étais en colère contre vous.

M. TURCARET.

Bon; il n'est que de dix-mille écus.

LA BARONNE.

Comment dix-mille écus? Ah! si j'avais su cela, je vous l'aurais renvoyé sur le champ.

M. TURCARET.

Fi donc!

M. Tweether

LA BARONNE.

Mais je vous le renverrai.

TURCARET;

M. TURCARET.

Oh! vous l'avez reçu, vous ne le rendrez point.

MARINE bas, à part.

Oh! pour cela, non.

LA BÁRONNE.

Je suis plus offensée du motif que de la chose même.

M. TURCARET.

Hé pourquoi?

LA BARONNE.

En m'accablant tous les jours de présens, il semble que vous vous imaginiez avoir besoin de ces liens-là pour m'attacher à vous.

M. TURCARET.

Quelle pensée ! non, madame, ce n'est point dans cette vue que....

LA BARONNE.

Mais vous vous trompez, monsieur, je ne vous en aime pas davantage pour cela.

M. TURCARET.

Qu'elle est franche ! qu'elle est sincère!

LA BARONNE.

Je ne suis sensible qu'à vos empressemens, qu'à vos soins.

M. TURCARET.

Quel bon cœur!

LABARONNE.

Qu'au seul plaisir de vous voir.

M. TURCARET.

M. TURCARET.

Elle me charme.... Adieu, charmante Philis.

LA BARONNE.

Quoi! vous sortez sitôt?

M. TURCARET.

Oui! ma reine; je ne viens ici que pour vous saluer en passant. Je vais à une de nos assemblées, pour m'opposer à la réception d'un piedplat, d'un homme de rien, qu'on veut saire entrer dans notre compagnie. Je reviendrai, dès que je pourrai m'échapper. (il lui baise la main.)

LA BARONNE.

Fusiez-vous déjà de retour!

MARINE faisant la révérence à M. Turcaret.

Adieu, monsieur; je suis votre très-humble

M. TURCARET.

A propos, Marine; il me semble qu'il y a long-tems que je ne t'ai rien donné. (il lui donne une poignée d'argent.) Tiens; je donne sans compter, moi.

MARINE.

Et moi je reçois de même, monsieur. Oh! nous sommes tous deux des gens de bonne foi!

M. TURCARET Sort.

SCENE VIII.

MARINE, LA BARONNE.

LA BARONNE.

IL s'en va fort satisfait de nous, Marine.

MARINE.

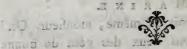
Et nous demeurons fort contentes de lui, madame. L'excellent sujet! Il a de l'argent, il est prodigue & crédule; c'est un homme fait pour les coquettes.

LA BARONNE.

J'en fais assez ce que je veux, comme tu vois.

MARINE.

Oui; mais par malheur, je vois arriver ici des gens qui vengent bien monsieur Turcaret.



THE TENE S IN

SCENE IX.

MARINE, LABARONNE, LE CHEVALIER, FRONTIN.

LE CHEVALIER à la baronne.

E viens, madame, vous témoigner ma reconnaissance; sans vous, j'aurais violé la soi des joueurs: ma parole perdait tout son crédit, & je tombais dans le mépris des honnêtes gens.

LABARONNE.

Je suis bien-aise, chevalier, de vous avoir fait ce plaistr. que sui manda un constant de vous avoir fait

LE CHEVALIER.

Ah! qu'il est doux de voir sauver son honneur par l'objet même de son amour!

MARINE bas, à elle-même.

Qu'il est tendre & passionné! Le moyen de lui resuser quelque chose!

LEGHEV ALIER, ON

Bon jour, Marine. Madame, j'ai aussi quelques grâces à lui rendre; Frontin m'a dit qu'elle s'est intéressée à ma douleur?

MARINE au chevalier.

Eh! oui, merci de ma vie, je m'y suis intéressée; elle nous coûte assez pour cela.

LA BARONNE à Marine.

Taisez-vous, Marine; vous avez des vivacitésqui ne me plaisent pas.

LE CHEVALIER.

Hé! madame, laissez-la parler; j'aime les gens francs & sincères.

MARINE.

Et moi, je haïs ceux qui ne le sont pas.

LE CHEVALIER.

Elle est toute spirituelle dans ses mauvaises humeurs; elle a des réparties brillantes qui m'enlèvent. Marine, au moins j'ai pour vous ce qui s'appelle une véritable amitié; & je veux vous en donner des marques. (il fait semblant de fouiller dans ses poches.) Frontin, la première sois que je gagnerai, sais m'en ressouvenir.

FRONTIN à Marine.

C'est de l'argent comptant.

MARINE à Frontin.

J'ai bien affaire de son argent! hé! qu'il ne vienne pas ici piller le nôtre.

LA BARONNE.

Prenez garde à ce que vous dites, Marine

MARINE.

C'est voler au coin d'un bois.

LA BARONNE.

Vous perdez le respect.

LE CHEVALIER à la baronne.

Ne prenez point la chose sérieusement.

MARINE.

Je ne puis me contraindre, madame; je ne puis voir tranquilement que vous soyez la dupe de monsieur, & que monsieur Turcaret soit la vôtre.

LA BARONNE.

Marine !...

MARINE.

Hé si, si! Madame; c'est se moquer, de recevoir d'une main, pour dissiper de l'autre. La belle conduite! Nous en aurons toute la honte, & monsieur le chevalier tout le prosit.

LA BARONNE.

Oh! pour cela vous êtes trop insolente; je n'y puis plus tenir.

MARINE

Ni moi non plus.

LA BARONNE.

Je vous chasserai.

MARINE.

Vous n'aurez pas cette peine-là, madame, je me donne mon congé moi - même: je ze.

veux pas qu'on dise dans le monde que je suis infructueusement complice de la ruine d'un financier.

LABARONNE.

Retirez-vous, impudente! ne paraissez jamais devant moi que pour me rendre vos comptes.

MARINE.

Je les rendrai à monsseur Turcaret, madame; &, s'il est assez sage pour m'en croire, vous compterez aussi tous deux ensemble. (elle sort.)

SCENE X.

LA BARONNE, LE CHEVALIER, FRONTIN.

LE CHEVALIER à la baronne.

Voila, je l'avoue, une créature impertinente : vous avez eu raison de la chasser.

FRONTIN.

Oui, madame vous avez eu raison: comment donc ! mais c'est une espèce de mère que cette servante-là.

LA BARONNE à Frontin.

C'est un pédant éternel que j'avais aux oreilles.

FRONTIN.

Elle se mélait de vous donner des conseils! elle vous aurait gâtée à la fin.

LA BARONNE.

Je n'avais que trop d'envie de m'en désaire; mais je suis semme d'habitude, & je n'aime point les nouveaux visages.

LECHEVALIER.

Il seroit pourtant fâcheux que, dans le premier mouvement de sa colère, elle allât donner à monsieur Turcaret des impressions qui ne conviendraient ni à vous, ni à moi.

FRONTIN au chevalier.

Oh! diable, elle n'y manquera pas : les soubrettes sont comme les bigottes; elles sont des actions charitables pour se venger.

LA BARONNÉ au chevalier.

De quoi s'inquiéter? Je ne la crains point. J'ai de l'esprit, & monsseur Turcaret n'en a guère: je ne l'aime point, & il est amoureux: je saurai me faire auprès de lui un mérite de l'avoir chassée.

FRONTIN.

Fort bien, madame, il faut tout mettre à profit.

LABARONNE.

Mais je songe que ce n'est pas assez de nous être débarrasses de Marine, il saut encore exécuter une idée qui me vient dans l'esprit. LE CHEVALIER.

Quelle idée, madame?

LABARONNE.

Le laquais de monsseur Turcaret est un sot, un benêt dont on ne peut tirer le moindre service, & je voudrais mettre à sa place quelque habile homme, quelqu'un de ces génies supérieurs, qui sont fait pour gouverner les esprits médiocres, & les tenir toujours dans la situation dont on a besoin.

FRONTIN.

Quelqu'un de ces génies supérieurs! Je vous vois venir, madame, cela me regarde.

LE CHEVALIER.

Mais, en effet, Frontin ne nous fera pas, inutile auprès de notre traitant.

LA BARONNE.

Je veux l'y placer.

LE CHEVALIER.

Il nous en rendra bon compte, n'est-ce pas?

FRONTIN.

Je suis jaloux de l'invention, on ne pouvait rien imaginer de mieux. Par ma soi, monsieur Turcaret, je vous serai bien voir du pays sur ma parole.

LA BARONNE.

Il m'a fait présent d'un billet au porteur de dix mille écus: je veux changer cet effet là de nature; il en faut faire de l'argent: je ne connais personne pour cela; chevalier, chargez-vous de ce soin; je vais vous remettre le billet. Retirez ma bague, je suis bien-aise de l'avoir, & vous me tiendrez compte du surplus.

FRONTIN.

Cela est trop juste, madame, & vous n'avez rien à craindre de notre probité.

LE CHEVALIER.

Je ne perdrai point de tems, madame, & vous aurez cet argent incessamment.

LA BARONNE.

Attendez un moment, je vais vous donner le billet.



. AT USES THE ST ST THE

SCENE XI.

LE CHEVALIER, FRONTIN.

FRONTIN.

N billet de dix mille écus! La bonne aubaine, & la bonne femme? Il faut être aussi heureux que vous l'êtes, pour en rencontrer de pareilles: savez-vous que je la trouve un peutrop crédule pour une coquette?

LE CHEVALIER.
Tu as raison,

FRONTIN.

Ce n'est pas mal payer le sacrifice de notre vieille solle de comtesse qui n'a pas le sou.

LE CHEVALIER.
Il est vrai.

FRONTIN.

Madame la baronne est persuadée que vous avez perdu mille écus sur votre parole, & que son diamant est en gages; le lui rendrez-vous, monsieur, avec le reste du billet?

LE CHEVALIER.
Si je le lui rendrai.

FRONTIN.

Quoi! tout entier, sans quelque nouvel article de dépense?

LE CHEVALIER.

Assurément; je me garderai biend'y manquer.

FRONTIN.

Vous avez des momens d'équité; je ne m'y attendais pas.

LE CHEVALIER.

Je serais un grand malheureux de m'exposer à rompre avec elle à si bon marchés

Allex, chevely, I To No. 8, F. R. o. Neventage

Ah! je vous demande pardon: j'ai fait un jugement téméraire, je croyais que vous vouliez faire les choses à demi.

LE CHEVALIER.

Oh! non. Si jamais je me brouille, ce ne fera qu'après la ruine totale de M. Turcaret.

FRONTIN. eup s dluol

Qu'après sa destruction, là, son anéantissement?

LE CHEVALIER.

Je ne rends des soins à la coquette que pour ruiner le traitant.

FRIONTION. I

Fort bien: à ces sentimens généreux je reconnais mon maitre.

SCENE XII.

LA BARONNE, LE CHEVALIER, FRONTIN.

PAIX; Frontin; voici la baronne.

TA BARONNE.

Allez, chevalier, allez sans tarder davantage, négocier ce billet, & me rendez ma bague le plutôt que vous pourrez.

LE CHEVALIER.

Madame, Frontin va vous la rapporter inceffamment; mais, avant que je vous quitte, fouffrez que, charmé de vos manières généreuses, je vous fasse connaître....

LA BARONNE.

Non, je vous le défends; ne parlons point de cela.

LE CHEVALIER.

Quelle contrainte pour un cœur aussi reconnaissant que le mien!

LA BARONNE s'en allant.

Sans adieu, chevalier. Je crois que nous nous reverrons tantôt.

LE CHEVALIER.

Pourrais - je m'éloigner de vous sans une si douce espérance? (Il conduit la baronne, qui rentre dans son appartement, & il sort.)

SCENE XIII.

FRONTIN seul.

J'ADMIRE le train de la vie humaine! Nous plumons une coquette, la coquette mange un homme d'affaires, l'homme d'affaires en pille d'autres; cela fait un ricochet de fourberies le plus plaisant du monde.

Fin du premier ade.

SHEGGAS L.



Farth, i befain I are female de choude to



ACTEII

SCENE PREMIERE.

LA BARONNE, FRONTIN.

FRONTIN lui donnant le diamant.

JE n'ai pas perdu de tems, comme vous voyez, madame; voilà votre diamant; l'homme qui l'avait en gages me l'a remis entre les mains, dès qu'il a vu briller le billet au porteur, qu'il veut escompter, moyennant un très-honnête profit. Mon maître, que j'ai laissé avec lui, va venir vous en rendre compte.

LA BARONNE.

Je suis ensin débarrassée de Marine: elle a sérieusement pris son parti; j'appréhendais que ce ne sût qu'une seinte; elle est sortie. Ainsi, Frontin, j'ai besoin d'une semme-de-chambre: je te charge de m'en chercher une autre.

FRONTIN.

J'ai votre affaire en main; c'est une jeune personne, douce, complaisante, comme il vous la faut: elle verrait tout aller sens-dessus-dessous dans votre maison, sans dire une syllabe.

LA BARONNE.

J'aime ces caractères-là. Tu la connais particulièrement?

FRONTIN.

Très-particulièrement; nous sommes même un peu parens.

LABARONNE.

C'est-à-dire, que l'on peut s'y fier.

FRONTIN.

Comme à moi-même; elle est sous ma tutelle: j'ai l'administration de ses gages & de ses profits, & j'ai soin de sui sournir tous ses petits besoins.

LA BARONNE.

Elie sert sans doute actuellement?

FRONTIN.

Non; elle est sortie de condition depuis quelques jours.

LABARONNE.

Et pour quel sujet?

FRONTING School of the

Elle servait des personnes qui mênent une vie retirée, qui ne reçoivent que des visites sérieuses, un mari & une semme qui s'aiment,

des gens extraordinaires : enfin c'est une maison triste, ma pupille s'y est ennuyée.

LABARONNE.

Où est-elle donc à l'heure qu'il est?

FRONTIN.

Elle est logée chez une vieille prude de ma connaissance, qui, par charité, retire des femmesde-chambre hors de condition, pour savoir ce qui se passe dans les familles.

LA BARONNE.

Je la voudrais avoir dès aujourd'hui; je ne puis me passer de fille.

FRONTIN.

Je vais vous l'envoyer, madame, ou vous l'amener moi-même; vous en serez contente. Je ne vous ai pas dit toutes ses bonnes qualités, elle chante & joue à ravir de toutes fortes d'instrumens.

LABARONNE

Mais, Frontin, vous me parlez là d'un fort joli fujet.

FRONTIN.

Je vous en réponds : aussi je la destine pour l'opéra; mais je veux auparavant qu'elle se fasse dans le monde; car il n'en faut là que de toutes faites. (il s'en va.)

LABARONNE.

Je l'attends avec impatience.

SCENE II.





Hé bien! parlez, Madame, parlez, je suis de Sang-froid .

C. J. Marillier dir.

Dr. Dr. Loung le Toure

SCENE II.

LABARONNE seule.

CETTE fille-là me sera d'un grand agrément; elle me divertira par ses chansons, au-lieu que l'autre ne faissat que me chagriner par sa morale.

SCENE III.

LA BARONNE, TURCARET.

LA BARONNE appercevant M. Turcaret, à elle-même.

Mais je vois monsseur Turcaret: ah! qu'il paraît agité! Marine l'aura été trouver.

M. TURCARET essoufilé.

Ouf! je ne sais par où commencer, perfide!

LABARONNE bas, à elle-même.

Elle lui a parlé.

M. TURCARET.

J'ai appris de vos nouvelles, déloyale! j'ai appris de vos nouvelles: on vient de me recompte de vos perfidies, de votre de cerangement.

LABARONNE haut.

Le début est agréable; & vous employez de fort jolis termes, monsieur!

M. TURCARET.

Laissez-moi parler; je veux vous dire vos vérités, Marine me les a dites. Ce beau chevalier, qui vient ici à toute heure, & qui ne m'était pas suspect sans raison, n'est pas votre cousin, comme vous me l'avez fait accroire: vous avez des vues pour l'épouser, & pour me planter là, moi, quand j'aurai sait votre fortune.

LA BARONNE.

Moi, monsieur, j'aimerais le chevalier.

M. TURCARET.

Marine me l'a assuré, & qu'il ne faisait figure dans le monde qu'aux dépens de votre bourse & de la mienne, & que vous lui sacrifiez tous les presens que je vous fais.

LABARONNE.

Marine est une jolie personne! Ne vous 2-t-elle dit que cela, monsieur?

M. TURCARET.

Ne me répondez point, félonne! j'ai de quoi vous confondre; ne me répondez point. Parlez;

qu'en par exemple, ce gros brillant que qu'en pai l'autre jour? montrez-le tout-àje vous don poi.
Theure, montrez-le par l'autre jour?

LA BARONNE.

Puisque vous le prenez sur ce ton là, monsseur, je ne veux pas vous le montrer.

M. TURCARET.

Hé! sur quel ton morbleu! prétendez - vous donc que je le prenne? Oh! vous n'en serez pas quitte pour des reproches! Ne croyez pas que je sois assez sor pour rompre avec vous sans éclat. Je suis honnête-homme, j'aime de bonne soi, je n'ai que des vues légitimes; je ne crains pas le scandale, moi : ah! vous n'avez point affaire à un abbé.

LA EARONNE.

Non; j'ai affaire à un extravagant, à un possédé. Oh bien! faites, monsieur, faites tout ce qu'il vous plaira, je ne m'y opposerai point, je vous assure.

M. TURCARET.

Allons, ce billet au porteur, que je vous ai tantôt envoyé, qu'on me le rende.

LABARONNE.

Que je vous le rende! & si je l'ai aussi donné au chevalier?

M. TURCARET.

Ah! si je le croyais!

LA BARONNE.

Que vous êtes fou! en vérité, vous me faites pitié.

M. TURCARET.

Comment donc ! au - lieu de se jeter à mes genoux, & de me demander grâce, encore dit-elle que j'ai tort, encore dit-elle que j'ai tort!

LA BARONNE.

Sans doute.

M. TURCARET.

Ah! vraiment, je voudrais bien, par plaisir; que vous entreprissez de me persuader cela!

LA BARONNE.

Je le ferais, si vous étiez en état d'entendre raison.

M. TURCARET.

Et que me pourriez-vous dire, traîtresse?

LA BARONNE.

Je ne vous dirai rien. Ah! quelle fureur!

M. TURCARET effoufflé.

Hé bien! parlez, madame, parlez, je suis de sang-froid.

LA BARONNE.

Ecoutez-moi donc. Toutes les extravagances que vous venez de faire font sondées sur un faux rapport que Marine....

M. TURCARET.

Un faux rapport! ventrebleu! ce n'est

LA BARONNF.

Ne jurez pas, monsieur, ne m'interrompez pas; songez que vous êtes de sang froid.

M. TURGARET.

Je me tais: il faut que je me contraigne.

LA BARONNE.

Savez-vous bien pourquoi je viens de chasser, Marine?

M. TURCARET.

Oui, pour avoir pris trop chaudement mes intérêts.

LABARONNE.

Tout au contraire; c'est à couse qu'elle me reprochait sans cesse l'inclination que j'avais pour vous. » Est il rien de si ridicule, me disait» elle à tous momens, que de voir la veuve d'un » colonel songer à un monsieur Turcaret, un » homme sans naissance, sans esprit, de la mine » la plus basse....

M. TURCARET.

Passons, s'il vous plaît, sur les qualités; cette Marine-là est une impudente.

LA BARONNE.

« Pendant que vous pouvez choisir un époux » entre vingt personnes de la première qualité; » lorsque vous resusez votre aveu même aux » pressantes instances de toute la famille d'un » marquis dont vous êtes adorée, & que vous » avez la faiblesse de sacrifier à ce monsieur » Turcaret.»

M. TURCARET.
Cela n'est pas possible.

LA BARONNE.

Je ne prétends pas m'en faire un mérite monsieur. Ce marquis est un jeune seigneur, fort agréable de sa personne, mais dont les mœurs & la conduite ne me conviennent point. Il vient ici quelquesois avec mon consin le chevalier, fon ami. J'ai découvert qu'il avait gagné Marine, & c'est pour cela que je l'ai congédiée. Elle a été vous débiter mille impostures pour se venger, & vous êtes assez crédule pour y ajouter foi! Ne deviez - vous pas, dans le moment, faire réflexion que c'était une fervante passionnée qui vous parlait; & que, si j'avais eu quelque chose à me reprocher, je n'aurais pas été assez imprudente pour chasser une fille dont j'avais à craindre l'indiscrétion. Cette pensée, dites-moi, ne se presente-t-elle pas naturellement à l'esprit?

M. TURCARET.

J'en demeure d'accord : mais....

LABARONNE.

Mais, vous avez tort. Elle vous a donc dit, entr'autres choses, que je n'avais plus ce gros brillant, qu'en badinant vous me mîtes

Pautre jour au doigt, & que vous me forçâtes d'accepter?

M. TURCARET.

Oh! oui; elle m'a juré que vous l'avez donné aujourd'hui au chevalier, qui est, dit-elle, votre parent comme Jean-de-Vert.

LA BARONNE.

Et, si je vous montrais tout-à-l'heure ce même diamant, que diriez-vous?

M. TURCARET.

Oh! je dirais, en ce cas-là, que.... Mais cela ne se peut pas.

LA BARONNE.

Le voilà, monsieur; le reconnaissez - vous? Voyez le sond que l'on doit saire sur le rapport de certains valets.

M. TURCARET.

Ah! que cette Marine - là est une grande scélérate! Je reconnais la friponnerie & moninjustice; pardonnez - moi, madame, d'avoir soupçonné votre bonne soi.

LA BARONNE.

Non, vos fureurs ne font point excusables allez, vous êtes indigne de pardon.

M. TURCARET.

Je l'avoue.

LA EARONNE.

Fallait-il vous laisser si facilement prévenir

contre une femme qui vous aime avec trop de tendresse?

M. TURCARET.

Hélas! non. Que je suis malheureux!

LA BARONNE.

Convenez que vous êtes un homme bien foible.

M. TURCARET.

Oui, madame.

LA BARONNE.

Une franche dupe.

M. TURCARET.

J'en conviens. Ah, Marine! coquine de Marine! Vous ne fauriez vous imaginer tous les mensonges que cette pendarde - là m'est venu conter: elle m'a dit que vous & monsieur le chevalier vous me regardiez comme votre vache à lait; & que si, aujourd'hui pour demain, je vous avais tout donné, vous me seriez sermer votre porte au nez.

LA BARONNE.

La malheureuse!

M. TURCARET.

Elle me l'a dit, c'est un fait constant; je

LA BARONNE.

Et vous avez eu la faiblesse de la croire un seul moment!

M. TURCARET.

Oui, madame, j'ai donné là-dedans comme un franc fot: où diable avais-je l'esprit?

LA BARONNE.

Vous repentez-vous de votre crédulité?

M. TURCARET.

Si je m'en repens! (se mettant à genoux.) Je vous demande mille pardons de ma colère.

LA BARONNE.

On vous la pardonne : levez-vous, monsieur. Vous auriez moins de jalousie, si vous aviez moins d'amour; & l'excès de l'un fait oublier la violence de l'autre.

M. TURCARET se levant.

Quelle bonté! Il faut avouer que je suis un grand brutal!

LA BARONNE.

Mais férieusement, monsieur, croyez-vous qu'un cœur puisse balancer un instant entre vous & le chevalier?

M. TURCARET.

Non, madame, je ne le crois pas; mais je le crains.

LA BARONNE.

Que faut-il faire pour dissiper vos craintes?

M. TURCARET.

Eloigner d'ici cet homme-là : consentez-y; madame, j'en sais les moyens.

LA BARONNE.

Et, quels sont-ils?

M. TURCARET.

Je lui donnerai une direction en provincel

LABARONNE.

Une direction!

M. TURCARET.

C'est ma manière d'écarter les incommodes. Ah! combien de cousins, d'oncles, & de maris j'ai fait directeurs en ma vie! J'en ai envoyés jusqu'en Canada.

LA BARONNE.

Mais vous ne songez pas que mon cousin le chevalier est homme de condition, & que ces sortes d'emplois ne lui conviennent pas. Allez, sans vous mettre en peine de l'éloigner de Paris, je vous jure que c'est l'homme du monde qui doit vous causer le moins d'inquiétude.

M. TURCARET.

Ouf! j'étousse d'amour & de joie; vous me dites cela d'une manière si naïve, que vous me le persuadez.

LABARONNE.

Oublions le passé, il faut que je vous fasse une prière.

M. TURCARET.

Une prière? Oh! donnez vos ordres.

LABARONNE.

Faites avoir une commission, pour l'amour de moi, à ce pauvre Flamand, votre laquais; c'est un garçon pour qui j'ai pris de l'amitié.

M. TURCARET.

Je l'aurais déjà poussé, si je lui avais trouvé quelque disposition; mais il a l'esprit trop bonace; cela ne vaut rien pour les affaires.

LABARONNE.

Donnez lui un emploi qui ne soit pas difficile à exercer.

M. TURCARET.

Il en aura un dès aujourd'hui; cela vaut fait.

LABARONNE.

Ce n'est pas tout; je veux mettre auprès de vous Frontin, le laquais de mon cousin le chevalier; c'est aussi un très-bon enfant.

M. TURCARET.

Je le prends, madame, & vous promets de le faire commis au premier jour.



SCENE IV.

LA BARONNE, M. TURCARET, FRONTIN.

FRONTIN.

MADAME, vous allez bientôt avoir la fille dont je vous ai parlé.

LABARONNE à M. Turcaret.

Monsieur, voilà le garçon que je veux vous donner.

M. TURCARET à la baronne.

Il paraît un peu innocent.

LABARONNE.

Que vous vous connaîssez bien en physionomies!

M. TURCARET.

J'ai le coup - d'œil infaillible. (à Frontin.) Approche, mon ami : dis-moi un peu, as-tu déjà quelques principes?

FRONTIN à M. Turcaret.

Qu'appellez - vous des principes?

M. TURCARET.

Des principes de commis; c'est à-dire, si tufais comment on peut empêcher les fraudes, ou les favoriser.

FRONTIN.

Pas encore, monsieur: mais je sens que j'apprendrai cela fort facilement.

M. TURCARET.

Tu sais du moins l'arithmétique; tu sais saire des comptes à parties simples?

FRONTIN.

Oh! oui, monsieur; je sais même saire des parties doubles: j'écris aussi de deux écritures, tantôt de l'autre.

M. TURCARET.

De la ronde, n'est-ce pas?

FRONTIN.

De la ronde, de l'oblique.

M. TURCARET.

Comment de l'oblique?

FRONTIN.

Hé! oui, d'une écriture que vous connaissez; là, d'une certaine écriture qui n'est pas légitime.

M TURCARET à la baronne.

Il veut dire de la bâtarde.

FORTTS.

Justement; c'est ce mot là que je cherchais.

M. TURCARET.

Quelle ingénuité! ce gar on-là, madame, est bien niais. LA BARONNE.

Il se déniaisera dans vos bureaux.

M. TURCARET

Ho! qu'oui, madame, ho! qu'oui; d'ailleurs, un bel esprit n'est pas nécessaire pour saire son chemin. Hors moi & deux ou trois autres, il n'y a parmi nous que des génies assez communs: il sussit d'un certain usage, d'une routine que l'on ne manque guère d'attraper. Nous voyons tant de gens! Nous nous étudions à prendre ce que le monde a de meilleur; voilà toute notre science.

LA BARONNE.

Ce n'est pas la plus inutile de toutes.

M. TURCARET à Frontin.

Oh! çà, mon ami; tu es à moi, & tes gages courent dès ce moment.

FRONTIN.

Je vous regarde donc, monsieur, comme mon nouveau maître: mais, en qualité d'ancien laquais de monsieur le chevalier, il faut que je m'acquitte d'une commission dont il m'a chargé; il vous donne, & à madame sa cousine, à souper ici ce soir.

M. TURCARET.

Très-volontiers.

FRONTIN.

Je vais ordonner chez Fite toutes sortes de ragoûts, avec vingt-quatre bouteilles de vin de champagne; &, pour égayer le repas, vous aurez des voix & des instrumens.

LA BARONNE.

De la musique, Frontin?

FRONTIN.

Oui, madame, à telles enseignes que j'ai ordre de commander cent bouteilles de vin de Surêne pour abreuver la symphonie.

LA BARONNE.

Cent bouteilles!

FRONTIN.

Ce n'est pas trop, madame; il y aura huit concertans, quatre italiens de Paris, trois chanteuses & deux gros chantres.

M. TURCARET à la baronne.

Il a, ma foi, railon, ce n'est pas trop. Ce repas sera fort joli.

FRONTIN à M. Turcaret.

Oh! diable, quand monsieur le chevalier donne des soupers comme cela, il n'épargne rien, monsieur.

M. TURCARET.

J'en suis persuadé.

FRONTIN.

Il semble qu'il ait à sa disposition la bourse d'un partisan.

LA BARONNE à M. Turcaret.

Il veut dire qu'il fait les choses fort magnifiquement.

M. TURCARET à la baronne.

Qu'il est ingénu! (à Frontin.) Hé bien! nous verrons cela tantôt. (à la baronne.) Et, pour surcroit de réjouissance, j'amènerai ici monsieur Gloutonneau le poëte; aussi bien je ne saurais manger, si je n'ai quelque bel esprit à ma table.

LABARONNE.

Vous me ferez plaisir. Cet auteur apparemment est fort brillant dans la conversation?

M. TURCARET.

Il ne dit pas quatre paroles dans un repas; mais il mange & pense beaucoup: peste! c'est un homme bien agréable.... Oh! çà, je cours chez Dautel vous acheter une caisse de porce laines de Saxe d'une beauté....

LA BARONNE.

Prenez garde à ce que vous ferez, je vous en prie ne vous jetez point dans une dépense...

M. TURCARET.

M. TURCARET.

Hé fi, madame, fi! vous vous arrêtez à des minuties. Sans adieu, ma reine. (il fort.)

LA BARONNE.

J'attends votre retour impatiemment.

SCENE V.

LA BARONNE, FRONTIN.

LA BARONNE.

Enfin, te voilà en train de faire ta fortune.

FRONTIN.

Oui, madame, & en état de ne pas nuire à la vôtre.

LA BARONNE.

C'est à présent, Frontin, qu'il faut donner l'essor à ce génie supérieur....

FRONTIN.

On tâchera de vous prouver qu'il n'est pas médiocre.

LA BARONNE.

Quand m'amènera-t-on cette fille?

FRONTIN.

Je l'attends, je lui ai donné rendez-vous ici.

LA BARONNE.

Tu m'avertiras, quand elle sera venue. (elle entre dans une autre chambre.)

SCENE VI.

FRONTIN seul.

COURAGE, Frontin, courage, mon ami; la fortune t'appeile: te voilà placé chez un homme d'affaires par le canal d'une coquette. Quelle joie! l'agréable perspective! je m'imagine que toutes les choses que je vais toucher vont se convertir en cr.... Mais j'apperçois ma pupille.



SCENE VII.

LISETTE, FRONTIN.

FRONTIN.

U sois la bien venue, Lisette; on t'attend avec impatience dans cette maison.

LISETTE.

J'y entre avec une satisfaction dont je tire un bon augure.

FRONTIN.

Je t'ai mise au fait sur tout ce qui s'y passe, & sur tout ce qui s'y doit passer; tu n'as qu'à te régler là-dessus: souviens-toi seulement qu'il faut avoir une complaisance infatiguable.

LISETTE.

Il n'est pas besoin de me recommander cela.

FRONTIN.

Flatte sans cesse l'entêtement que la baronne a pour le chevalier; c'est-là le point.

LISETTE.

Tu me fatigues de leçons inutiles.



SCENE VIII.

LISETTE, FRONTIN; LE CHEVALIER dans le fond.

FRONTIN appercevant le chevalier.

LE voici qui vient.

LISETTE à Frontin.

Je ne l'avais pas encore vu. Ah! qu'il est bien fait, Frontin!

FRONTIN.

Il ne faut pas être mal bâti pour donner de l'amour à une coquette.

LE CHEVALIER à Frontin.

Je te rencontre à propos, Frontin, pour t'apprendre.... (appercevant Lisette.) Mais que vois-je? Quelle est cette beauté brillante.

FRONTIN au chevalier.

C'est une fille que je donne à madame la baronne, pour remplacer Marine

LE CHEVALIER.

Et c'est sans doute une de tes amies?

FRONTIN.

Oui, monsieur; il y a long-tems que nous nous connaissons; je suis son répondant.

LE CHEVALIER.

Bonne caution! c'est faire son éloge en un mot. Elle est, parbleu! charmante. Monsieur le répondant, je me plains de vous.

FRONTIN.

D'où vient?

LE CHEVALIER.

Je me plains de vous, vous dis-je; vous favez toutes mes affaires, & vous me cachez les vôtres: vous n'êtes pas un ami sincère.

FRONTIN.

Je n'ai pas voulu, monsieur....

LE CHEVALIER.

La confiance pourtant doit être réciproque: pourquoi m'avoir fait myssère d'une si belle découverte?

FRONTIN.

Ma foi, monsieur, je craignais...

LE CHEVALIER.

Quoi ?

FRONTIN.

Oh! monsieur, que diable! vous m'entendez de reste.

LE CHEVALIER.

Le maraud! (à Lisette.) Où a-t-il été déterrer ce petit minois-là? Ah, la piquante représentation! l'adorable grisette!

LISETTE à part.

Que les jeunes seigneurs sont honnêtes!

LE CHEVALIER.

Non, je n'ai jamais rien vu de si beau que cette créature-là.

LISETTE à part.

Que leurs expressions sont flatteuses, je no m'étonne plus que les semmes les courent.

LE CHEVALIER à Frontin

Faisons un troc, Frontin; cède-moi cette fille-là, & je t'abandonne ma vieille comtesse.

FRONTIN.

Non, monsieur: j'ai les inclinations roturières; je m'en tiens à Lisette à qui j'ai donné ma foi.

LE CHEVALIFR.

Vas, tu peux te vanter d'être le plus heureux faquin... Oui, belle Lisette, vous méritez....

LISETTE.

Trève de douceurs, monsieur le chevalier; je vais me présenter à ma maîtresse, qui ne m'a point encore vue; vous pouvez venir, si vous voulez, continuer devant elle la conversation.

SCENE IX.

LE CHEVALIER, FRONTIN.

LE CHEVALIER.

Parlons de choses sérieuses, Frontin. Je n'apporte point à la baronne, l'argent de son billet.

FRONTIN.

Tant-pis.

LE CHEVALIER.

J'ai été chercher un usurier qui m'a déjà prété de l'argent, mais il n'est plus à Paris; des affaires qui lui sont survenues, l'ont obligé d'en sortir brusquement; ainsi je vais te charger du billet.

FRONTIN.

Pourquoi?

LE CHEVALIÉR.

Ne m'as-tu pas dit que tu connaissais un agent de change qui te donnerait de l'argent à l'heure même?

FRONTIN.

Cela est vrai: mais que direz-vous à madame la baronne! Si vous lui dites que vous avez encore son billet, elle verra bien que nous n'avions pas mis son brillant en gage; car, ensin, elle n'ignore pas qu'un homme qui prête, ne se dessaist pas pour rien de son nantissement.

LE CHEVALIER.

Tu as raison; aussi suis-je d'avis de lui dire que j'ai touché l'argent, qu'il est chez moi, & que demain matin tu le seras apporter ici. Pendant ce tems-là cours chez ton agent de change, & sait porter au logis l'argent que tu en recevras: je vais t'y attendre aussitôt que j'aurai parlé à la baronne.

(Il entre dans la chambre de la baronne.)



SCENE X.

FRONTIN seul.

It faut que j'aille chez le traiteur; de-là, chez l'agent de change; de chez l'agent de change, au logis; & puis il faudra que je revienne ici joindre monsieur Turcaret: cela s'appele, ce me semble, une vie assez agissante; mais patience; après quelque tems de fatigue & de peine, je parviendrai ensin à un état d'aise: alors quelle satisfaction! quelle tranquillité d'esprit! je n'aurai plus que ma conscience à mettre en repos.

Fin du second acte.





ACTE III.

SCENE PREMIERE.

LISETTE, LA BARONNE, FRONTIN.

LABARONNE.

E bien Frontin! as-tu commandé le souper? Fera-t-on grand'chère?

FRONTINà la baronne.

Je vous en réponds, madame. Demandez à Lisette de quelle manière je régale pour mon compte, & jugez par-là de ce que je sais faire, lorsque je régale aux dépens des autres.

LISETTE.

Il est vrai, madame, vous pouvez vous en fier à lui.

FRONTIN.

Monsieur le chevalier m'attend : je vais lui rendre compte de l'arrangement de son repas; & puis je viendrai ici prendre possession de monsieur Turcaret, mon nouveau maître.

SCENE II.

LISETTE, LA BARONNE.

LISETTE.

C E garçon - là est un garçon de mérite, madame.

LA BARONNE.

Il parait que vous n'en manquez pas vous, Lisette.

LISETTE.

Il a beaucoup de savoir-saire.

LA BARONNE.

Je ne vous crois pas moins habile.

LISETTE.

Je serais bien heureuse, madame, si mes petits talens pouvaient vous être utiles.

LA BARONNE.

Je suis contente de vous; mais j'ai un avis à vous donner : je ne veux pas qu'on me flatte.

LISETTE.

Je suis ennemie de la flatterie.

LA BARONNE.

Sur-tout, quand je vous consulterai sur des choses qui me regarderont, soyez sincère.

1356

LISETTE.

Je n'y manquerai pas.

LA BARONNE.

Je vous trouve pourtant trop de complaisance.

LISETTE.

'A moi, madame!

LA BARONNE.

Oui, vous ne combattez pas assez les sentimens que j'ai pour le chevalier.

LISETTE.

Hé! pourquoi les combattre? Ils sont sa

LA BARONNE.

J'avoue que le chevalier me paraît digne de toute ma tendresse.

LISETTE.

J'en fais le même jugement.

LABARONNE.

Il a pour moi une passion véritable & conf-

LISETTE.

Un chevalier fidèle & fincère on n'en voit guère comme cela.

LA BARONNE.

'Aujourd'hui même encore il m'a facrifié une comtesse?

LISETTE.

Une comtesse!

LA BARONNE.

Elle n'est pas, à la vérité, dans la première jeunesse.

LISETTE.

C'est ce qui rend le sacrifice plus beau. Je connais messieurs les chevaliers; une vieille dame leur coûte plus qu'une autre à sacrifier.

LA BARONNE.

Il vient de me rendre compte d'un billet que je lui ai confié. Que je lui trouve de bonne foi!

LISETTE.

Cela est admirable.

LA BARONNE.

Il a une probité qui va jusqu'au scrupule.

LISETTE.

Mais, mais voilà un chevalier unique en son espèce!

LABARONNE.

Taisons-nous, j'apperçois monsieur Turcaret.



SCENE III.

LISETTE, LA BARONNE, M. TURCARET.

M. TURCARET.

JE viens, madame.... Oh, oh! vous avez une nouvelle femme-de-chambre.

LA BARONNE.

Oui, monsieur; que vous semble de celle-ci?

M. TURCARET.

Ce qui m'en semble? elle me revient assez: il faudra que nous fassions connaissance.

LISETTE.

La connoissance sera bientôt faite, monsieur.

LA BARONNE à Lisette.

Vous savez qu'on soupe ici; donnez ordre que nous ayons un couvert propre, & que l'appartement soit bien éclairé.



SCENE IV.

LA BARONNE, M. TURCARET.

M. TURCARET.

E crois cette fille-là fort raisonnable.

LA BARONNE.

Elle est fort dans vos intérêts, du moins.

M. TURCARET.

Je lui en sais bon gré. Je viens, madame de vous acheter pour dix-mille francs de glaces, de porcelaines & de bureaux : ils sont d'un goût exquis, je les ai choisis moi-même.

LA BARONNE.

Vous êtes universel, monsieur; vous vous connaissez à tout.

M. TURCARET.

Oui, grâce au ciel, & sur-tout en bâtimens. Vous verrez, vous verrez l'hôtel que je vais faire bâtir.

LA BARONNE.

Quoi! vous allez faire bâtir un hôtel?

M. TURCARET.

J'ai déjà acheté la place, qui contient

TURCARET,

quatre arpens, six perches, neuf toises, trois pieds & onze pouces. N'est-ce pas-là une belle étendue?

LA BARONNE.

Fort belle.

M. TURCARET.

Le logis fera magnifique; je ne veux pas qu'il y manque un zéro, je le ferais plutôt abattre deux ou trois fois.

LA BARONNE.

Je n'en doute pas.

M. TURCARET.

Malpeste! je n'ai garde de faire quelque chose de commun; je me serais sisser de tous les gens d'affaires.

LA BARONNE.

'Affurément.



SCENE V.

LE MARQUIS, dans le fond; LA BARONNE, M. TURCARET.

M. TURCARET à la baronne.

QUEL homme entre ici?

LA BARONNE à M. Turcaret.

C'est ce jeune marquis dont je vous ai dit que Marine avait épousé les intérêts : je me passerais bien de ses visites, elles ne me sont aucun plaisir.

LE MARQUIS à lui-même.

Je parie que je ne trouverais point encore ici le chevalier.

M. Tu'RCARET à lui-même, reconnoissant le marquis.

Ah, morbleu! c'est le marquis de la Tribaudière. La fâcheuse rencontre.

LE MARQUIS à lui-même.

Il y a près de deux jours que je le cherche. (appercevant monsieur Turcaret) Hé! que voisje?... oui... non... justement... justement... c'est lui-même; c'est monsieur Turcaret. (s'approchant.) Que saites-vous de cet homme là,

Idz TURCARET,

madame? Vous le connoissez! vous empruntez sur gages. Palsembleu! il vous ruinera.

LA BARONNE.

Monsieur le marquis....

LE MARQUIS.

Il vous pillera, il vous écorchera, je vous en avertis. C'est l'usurier le plus vis! il vend son argent au poids de l'or.

M. TURCARET bas, à lui-même. J'aurais mieux fait de m'en aller.

LABARONNE.

Vous vous méprenez, monsieur le marquis; monsieur Turcaret passe dans le monde pour un homme de bien & d'honneur.

LE MARQUIS.

Aussi l'est-il, madame, aussi l'est-il; il aime le bien des hommes & l'honneur des semmes: il a cette réputation-là.

M. TURCARET.

Vous aimez à plaisanter, monsseur le marquis. Il est badin, madame, il est badin: ne le connaissez-vous pas sur ce pied-là?

LABARONNE à M. Turcaret.

Oui; je comprends bien qu'il badine, où qu'il est mal informé.

LE MARQUIS.

Mal informé! Morbleu! madame, personne ne saurait vous en parler mieux que moi: il a de mes nippes actuellement.

M. TURCARET.

De vos nippes, monsieur? Oh! je ferais bien serment du contraire.

LE MARQUIS à M. Turcaret.

Ah parbleu! vous avez raison. Le diamant est àvous à l'heure qu'il est, selon nos conventions; j'ai passé le terme.

LA BARONNE.

Expliquez-moi tous deux cette énigme.

M. TURCARET.

Il n'y a point d'énigme là-dedans, madame; je ne sais ce que c'est.

LE MARQUIS à la baronne.

Il a raison, cela est sort clair, il n'y a point d'énigme. J'eus besoin d'argent il y a quinze mois; j'avais un brillant de cinq cens louis: on m'adressa à monsieur Turcaret; monsieur Turcaret me renvoya à un de ses commis, à un certain monsieur Ra, ra, Rasse: c'est celui qui tient son bureau d'usure. Cet honnête monsieur Rasse me prêta, sur ma bague, onze cens trentedeux livres six sols & quelques deniers, il me prescrivit un tems pour la retirer: je ne suis

164 TURCARET,

pas fort exact, moi; le tems est passé, mon diamant est perdu.

M. TURCARET.

Monsieur le marquis, monsieur le marquis, ne me confondez point avec monsieur Rafle, je vous prie; c'est un fripon que j'ai chassé de chez moi: s'il a fait quelque mauvaise manœuvre, vous avez la voie de la justice; je ne sais ce que c'est que votre brillant, je ne l'ai jamais vu ni manié.

LE MARQUIS.

Il me venait de ma tante; c'était un des plus beaux brillans; il était d'une netteté, d'une forme, d'une grosseur à-peu-près comme.... (il regarde le diamant de la baronne.) Hé!... le voilà, madame; vous vous en êtes accommodée avec monsieur Turcaret, apparemment?

LA BARONNE au marquis.

Autre méprise, monssieur; je l'ai acheté, assez cher même, d'une revendeuse à la toilette.

LE MARQUIS.

Cela vient de lui, madame; il a des revendeuses à sa disposition, &, à ce qu'on dit même, dans sa famille.

M. TURCARET.

Monsieur, monsieur!

LA BARONNE.

Vous êtes insultant, monsieur le marquis.

LE MARQUIS.

Non, madame, mon dessein n'est pas d'insulter; je suis trop serviteur de monsieur Turcaret, quoiqu'il me traite durement. Nous avons eu autresois ensemble un petit commerce d'amitié; il était laquais de mon grand-père; il me portait sur ses bras; nous jouions tous les jours ensemble; nous ne nous quittions presque point; le petit ingrat ne s'en souvient plus.

M. TURCARET.

Je me fouviens, je me fouviens; le passé est passé, je ne songe qu'au présent.

LA BARONNE.

De grâce, monsieur le marquis, changeons de discours. Vous cherchez monsieur le chevalier.

LE MARQUIS.

Je le cherche par-tout, madame, aux spectacles, au cabaret, au bal, au lansquenet; je ne le trouve nulle part: ce coquin-là se débauche, il devient libertin.

LA BARONNE.

Je lui en ferai des reproches.

LE MARQUIS.

Je vous en prie : pour moi je ne change point : je mène une vie réglée, je suis toujours à table; j'ai du crédit chez les traiteurs, parce que l'on fait que je dois bientôt hériter d'une vieille tante.

166 TURCARET,

& qu'on me voit une disposition plus que prochaine à manger sa succession.

LA BARONNE.

Vous n'êtes pas une mauvaise pratique pout les traiteurs.

LE MARQUIS.

Non, madame, ni pour les traitans; n'est-ce pas monsieur Turcaret? (à la baronne.) Ma tante pourtant veut que je me corrige: &, pour lui faire accroire qu'il y a déjà du changement dans ma conduite, je vais la voir dans l'état où je suis; elle sera toute étonnée de me trouver si raisonnable, car elle m'a presque toujours vu ivre.

LA BARONNE.

Essectivement, monsieur le marquis, c'est une nouveauté de vous voir autrement: vous avez fait aujourd'hui un excès de sobriété.

LE MARQUIS.

Je soupai hier avec trois des plus jolies semmes de Paris; nous avons bu jusqu'au jour; & j'ai été faire un petit somme chez moi, asin de pouvoir me présenter à jeun devant ma tante.

LA BARONNE

Vous avez bien de la prudence.

COMÉDIE. LE MARQUIS.

Adieu, ma toute aimable; dites au chevalier qu'il se rende un peu à ses amis; prêtez-le-nous quelquesois, ou je viendrai si souvent ici que je l'y trouverai. Adieu, monsieur Turcaret; je n'ai point de rancune au moins: touchez-là, renouvellons notre ancienne amitié; mais dites un peu à votre âme-damnée, à ce monsieur Rasse, qu'il me traite plus humainement la première sois que j'aurai besoin de lui.

SCENE VI.

LA BARONNE, M. TURCARET.

M. TURCARET.

Voil A une mauvaise connaissance, madame; c'est le plus grand sou, & se plus grand menteur que je connaisse.

LA BARONNE

C'est en dire beaucoup.

M. TURCARET.

Que j'ai souffert pendant cet entretien!

LA BARONNE.

Je m'en suis apperçue.

L 4

M. TURCARET.

Je n'aime point les mal-honnêtes gens.

LA BARONNE.

Vous avez bien raison.

M. TURCARET.

J'ai été si surpris d'entendre les choses qu'il a dites, que je n'ai pas eu la force de répondre; ne l'avez-vous pas remarqué?

LABARONNE.

Vous en avez usé sagement; j'ai admiré votre modération.

M. TURCARET.

Moi, usurier! Quelle calomnie!

LA BARONNE.

Cela regarde plus monsieur Rafle que vous.

M. TURCARET.

Vouloir faire aux gens un crime de prêter fur gages! il vaut mieux prêter fur gages que de prêter fur rien.

LA BARONNE.

'Affurément.

M. TURCARET.

Me venir dire à mon nez que j'ai été laquais de son grand-père; rien n'est plus saux, je n'ai jamais été que son homme d'affaires.

LA BARONNE.

Quand cela ferait vrai : le beau reproche! il y a si long tems! cela est prescrit.

M. TURCARET.

Oui, fans doute.

LA BARONNE.

Ces fortes de mauvais contes ne font aucune impression sur mon esprit; vous êtes trop bien établi dans mon cœur.

M. TURCARET.

C'est trop de grâce que vous me faites.

LA BARONNE.

Vous êtes un homme de mérite.

M. TURCARET.

Vous vous moquez!

LA BARONNE.

Un vrai homme d'honneur.

M. TURCARET.

Oh! point du tout.

LA BARONNE.

Et vous avez trop l'air & les manières d'une personne de condition, pour pouvoir être soupconné de ne l'être pas.



SCENE VII.

LA BARONNE, M. TURCARET: FLAMAND.

FLAMAND.

Monsieur!

M. TURCARET à Flamand. Que me veux tu?

FLAMAND bas.

Il est là qui vous demande.

M. TURCARET.

Qui, butor?

FLAMAND.

M. TURCARET.

Monsieur chose!

FLAMAND.

Hé oui! ce commis que vous aimez tant. Drès qu'il vient pour deviser avec vous, tout aussitôt vous faites sortir tout le monde, & ne voulez pas que personne vous écoute.

M. TURCARET.
C'est monsseur Rasse, apparemment?

FLAMAND.

Oui, tout fin dret, monsieur, c'est luimême.

M. TURCARET.

Je vais le trouver, qu'il m'attende.

LA BARONNE à M. Turcaret.

Ne dissez-vous pas que vous l'aviez chassé?

M. TURCARET à la baronne.

Oui, & c'est pour cela qu'il vient ici : il cherche à se racommoder. Dans le sond, c'est un assez bon homme, homme de consiance. Je vais savoir ce qu'il me veut.

LA BARONNE.

Hé! non, non: qu'il vienne ici, monsseur: vous lui parlerez dans cette salle; n'êtes-vous pas ici chez vous?

M. TURCARET.

Vous êtes bien honnête, madame.

LA BARONNE.

Je ne veux point troubler votre conversation; je vous laisse. N'oubliez pas la prière que je vous ai faite en faveur de Flamand.

M. TURCARET.

Mes ordres sont déjà donnés pour cela; vous serez contente.

SCENE VIII.

M. TURCARET, M. RAFLE.

M. TURCARET

Pourquoi me venir chercher jusqu'ici? Ne savezvous pas bien que, quand on vient chez les dames, ce n'est pas pour y entendre parler d'affaires?

M. RAFLE.

L'importance de celles que j'ai à vous communiquer, doit me servir d'excuse.

M. TURCARET.

Qu'est-ce que c'est donc que ces choses d'importance?

M. RAFLE.

Peut-on parler ici librement?

M. TURCARET.

Oui, vous le pouvez; j'y suis le maître.

M. RAFLE regardant dans un bordereau.

Premièrement. Cet enfant de famille à qui nous prétâmes l'année passée trois mille livres, & à qui je sis faire un billet de neuf par votre ordre, se voyant sur le point d'être inquiété

pour le paiement, a déclaré la chose à son oncle le président, qui, de concert avec toute la famille, travaille actuellement à vous perdre.

M. TURCARET.

Peines perdues que ce travail-là; laissons-les venir. Je ne prends pas facilement l'épouvante.

M. RAFLE après avoir regardé dans son bordereau.

Ce caissier que vous avez cautionné, & qui vient de faire banqueroute de deux-cens mille écus....

M. TURCARET.

C'est par mon ordre qu'il.... je sais où il est.

M. RAFLE.

Mais les procédures se font contre vous; l'affaire est sérieuse & pressante.

M. TURCARET.

On l'accommodera; j'ai pris mes mesures, cela sera réglé demain.

M. RAFLE.

J'ai peur que ce ne soit trop tard.

M. TURCARET.

Vous êtes trop timide. Avez-vous passé chez ce jeune homme de la rue Quinquempoix, à qui j'ai fait avoir une caisse?

M. RAFLE.

Oui, monsieur. Il veut bien vous prêter

TURCARET,

vingt mille francs des premiers deniers qu'il touchera, à condition qu'il fera valoir à son profit ce qui pourra lui rester à la compagnie, & que vous prendrez son parti, si l'on vient à s'appercevoir de la manœuvre.

M. TURCARET.

Cela est dans les règles, il n'y a rien de plus juste; voilà un garçon raisonnable. Vous lui direz, monsieur Rasse, que je le protégerai dans toutes ses affaires. Y a-t-il encore quelque chose?

M. RAFLE après avoir regarde dans le bordereau.

Ce grand homme fec, qui vous donna il y a deux mois deux mille francs pour une direction que vous lui avez fait avoir à Valogne....

M. TURCARET.

Hé bien?

M. RAFLE.

Il lui est arrivé un malheur.

M. TURCARET.

Quoi?

M. RAFLE.

On a furpris sa bonne soi, on lui a volé quinze mille francs. Dans le sonds il est trop bon.

M. TURCARET.

Trop bon, trop bon, hé pourquoi diable,

s'est-il donc mis dans les affaires? trop bon, trop bon!

M. RAFLE.

Il m'a écrit une lettre fort touchante, par laquelle il vous prie d'avoir pitié de lui.

M. TURCARET.

Papier perdu, lettre inutile!

M. RAFLE.

Et de faire en sorte qu'il ne soit point révoqué.

M. TURCARET.

Je ferai plutôt en forte qu'il le foit; l'emploi me reviendra, je le donnerai à un autre pour le même prix.

M, RAFLE.

C'est ce que j'ai pensé comme vous.

M. TURCARET.

J'agirais contre mes intérêts; je mériterais d'être cassé à la tête de la compagnie.

M. RAFLE.

Je ne suis pas plus sensible que vous aux plaintes des sots.... Je lui ai déjà fait réponse, & lui ai mandé tout net qu'il ne devait point compter sur vous.

M. TURCARET.

Non, parbleu!

M. RAFLE regardant dans son bordereau.

Voulez-vous prendre au denier-quatorze cinq

mille francs qu'un honnête serrurier de ma connaissance a amassés par son travail & par ses épargnes?

M. TURCARET.

Oui, oui, cela est bon, je lui serai ce plaisir-là: allez me le chercher; je serai au logis dans un quart-d'heure, qu'il apporte l'espèce. Allez, allez.

M. RAFLE s'en allant & revenant.

J'oubliais la principale affaire: je ne l'ai pas mise sur mon agenda.

M. TURCARET.

Qu'est ce que c'est que cette pricipale affaire?

M. RAFLE.

Une nouvelle quivous surprendra fort. Madame Turcaret est à Paris.

M. TURCARET.

Parlez bas, monsieur Raste, parlez bas.

M. RAFLE.

Je la rencontrai hier dans un fiacre, avec une manière de jeune seigneur dont le visage ne m'est pas tout à fait inconnu, & que je viens de trouver dans cette rue-ci en arrivant.

M. TURCARET.

Vous ne lui parlâtes point?

M. RAFLE.

Non: mais elle m'a fait prier ce matin de ne vous en rien dire, & de vous faire souvenir feulement

feulement qu'il lui est dû quinze mois de la pension de quatre mille livres que vous lui donnez pour la tenir en province. Elle ne s'en retournera point qu'elle ne soit payée.

M. TURCARET.

Oh! ventrebleu, monsieur Rasse, qu'elle le soit : désaisons - nous promptement de cette créature-là. Vous lui porterez dès aujourd'hui les cinq cens pistoles du serrurier; mais qu'elle parte dès demain.

M. RAFLE.

Oh! elle ne demandera pas mieux. Je vais chercher le bourgeois & le mener chez vous.

M. TURCARET.

Vous m'y trouverez.

SCENE IX.

M. TURCARET feul.

MALPESTE! ce serait une sotte aventure! si madame Turcaret s'avisait de venir en cette maison: elle me perdrait dans l'esprit de la baronne, à qui j'ai fait accroire que j'étais veus.

SCENE X.

LISETTE, M. TURCARET.

LISETTE.

MADAME m'a envoyé savoir, monsieur, si vous étiez encore ici en affaire.

M. TURCARET.

Je n'en avais point, mon enfant; ce sont des bagatelles dont de pauvres diables de commis s'embarrassent la tête, parce qu'ils ne sont pas faits pour les grandes choses.

SCENE XI.

LISETTE, M. TURCARET, FRONTIN.

FRONTIN.

JE suis ravi, monsieur, de vous trouver en conversation avec cette aimable personne: quelque intérêt que j'y prenne, je me garderai bien de troubler un si doux entretien.

M. TURCARET à Frontin.

Tu ne seras point de trop: approche, Frontin, je te regarde comme un homme tout à moi, & je veux que tu m'aides à gagner l'amitié de cette fille-là.

LISETTE.

Cela ne sera point difficile.

FRONTIN.

Oh! pour cela, non. Je ne sais pas, monsieur, sous quelle heureuse étoile vous êtes né; mais tout le monde a naturellement un grand saible pour vous.

M. TURCARET.

Cela ne vient point de l'étoile, cela vient des manières.

LISETTE.

Vous les avez si belles, si prévenantes...!

M. TURCARET à Lisette.

Comment le sais-tu?

LISETTE.

Depuis le peu de tems que je suis ici, je n'entends dire autre chose à madame la baronne.

M. TURCARET.

Tout de bon?

FRONTIN.

Cette femme-là ne faurait cacher sa faiblesse; elle vous aime si tendrement...! Demandez, demandez à Lisette.

LISETTE.

Oh! c'est vous qu'il en faut croire, monsieur Frontin.

FRONTIN à Lisette.

Il est vrai; mais je suis fâché que monsieur ne réponde pas assez à l'amour que madame la baronne a pour lui.

M. TURCARET à Frontin.

Je n'y réponds pas!

180

FRONTIN.

Non, monsieur. Je t'en fais juge, Lisette. monsieur, avec tout son esprit, fait des fautes d'attention.

M. TURCARET.

Qu'appelles-tu donc des fautes d'attention? FRONTIN.

Un certain oubli, certaine négligence.....
Par exemple, n'est-ce pas une chose honteuse
que vous n'ayez pas encore songé à lui faire
présent d'un équipage?

LISETTE à M. Turcaret.

Ah! pour cela! monsieur, il a raison: vos commis en donnent bien à leurs maîtresses.

M. TURCARET.

A quoi bon un équipage? n'a-t-elle pas le mien, dont elle dispose quand il lui plast?

FRONTIN.

Oh, monsieur! avoir un carrosse à soi, ou

être obligé d'emprunter ceux de ses amis, cela est bien différent.

LISETTE.

Vous êtes trop dans le monde, pour ne le pas connaître: la plupart des femmes sont plus senfibles à la vanité d'avoir un équipage, qu'au plaisir même de s'en fervir.

M. TURCARET à Lisette. Oui, je comprends cela.

FRONTIN.

Cette fille-là, monsieur, est de fort bon sens; elle ne parle pas mal au moins.

M. TURCARET.

Je ne te trouve pas si sot non plus que je t'ai cru d'abord, toi, Frontin.

FRONTIN.

Depuis que j'ai l'honneur d'être à votre service, je sens, de moment en moment, que l'esprit me vient; oh! je prévois que je profiterai beaucoup avec vous.

Andrew and M. TURCARET.

Il ne tiendra qu'à toi.

FRONTIN.

Je vous proteste, monsieur, que je ne manque pas de bonne volonté. Je donnerais donc à madame la baronne un bon grand carrosse bien étoffé. MS

M. TURCARET.

Elle en aura un. Vos réflexions sont justes, elles me déterminent.

FRONTIN.

Je savais bien que ce n'était qu'une faute d'attention.

M. TURCARET.

Sans doute. Et pour marque de cela, je vais, de ce pas commander un carrosse.

FRONTIN.

Fi donc, monsieur, il ne faut pas que vous paraissiez là-dedans, vous; il ne serait pas honnête que l'on sût dans le monde que vous donnez un carrosse à madame la baronne. Servezvous d'un tiers, d'une main étrangère, mais sidelle. Je connais deux ou trois selliers qui ne savent point encore que je suis à vous; si vous voulez, je me chargerai du soin....

M. TURCARET.

Volontiers; tu me parais assez entendu, je m'en rapporte à toi. Voilà soixante pistoles que j'ai de reste dans ma bourse, tu les donneras à compte.

FRONTIN.

Je n'y manquerai pas, monsieur. A l'égard des chevaux, j'ai un maître maquignon qui elt mon neveu à la mode de Bretagne; il vous en fournira de fort beaux,

M. TURCARET.

Qu'il me vendra bien cher; n'est-ce pas?

FRONTIN.

Non, monsieur, il vous les vendra en conscience.

M. TURCARET.

La conscience d'un maquignon !

FRONTIN.

Oh! je vous en réponds, comme de la mienne.

M. TURCARET.

Sur ce pied-là je me servirai de lui.

FRONTIN.

Autre faute d'attention.

M. TURCARET.

Oh! vas te promener avec tes fautes d'attention: ce coquin-là me ruinerait à la fin. Tu diras, de ma part, à madame la baronne, qu'une affaire qui sera bientôt terminée m'appelle au logis.



SCENE XII.

LISETTE, FRONTIN.

FRONTIN.

CELA ne commence pas mal.

LISETTE.

Non, pour madame la baronne; mais pour nous?

FRONTIN lui remettant la bourse.

Voilà déjà soixante pistoles que nous pouvons garder; je les gagnerai bien sur l'équipage; serre-les; ce sont les premiers sondemens de notre communauté.

LISETTE.

Oui; mais il faut promptement bâtir sur ces fondemens-là; car je fais des réflexions morales, je t'en avertis.

FRONTIN.

Peut-on les favoir?

LISETTE.

Je m'ennuie d'être soubrette.

FRONTIN.

Comment, diable! tu deviens ambitieuse!

Lisette.

Oui, mon enfant. Il faut que l'air qu'es

respire dans une maison fréquentée par un financier, soit contraire à la modestie; car, depuis le peu de tems que j'y suis, il me vient des idées de grandeur que je n'ai jamais eues. Hâte-toi d'amasser du bien; autrement, quelque engagement que nous ayons ensemble, le premier riche faquin qui se présentera pour m'épouser....

FRONTIN.

Mais donne-moi donc le tems de m'enrichir.

LISETTE.

Je te donne trois ans ; c'est assez pour un homme d'esprit.

FRONTIN.

Je ne t'en demande pas davantage: c'est assez, ma princesse; je vais ne rien épargner pour vous mériter; & si je manque d'y réussir, ce ne sera pas faute d'attention.



SCENE XIII.

LISETTE seule.

JE ne saurais m'empêcher d'aimer ce Frontin; c'est mon chevalier, à moi: &, au train que je lui vois prendre, j'ai un secret pressentiment qu'avec ce garçon là, je deviendrai quelque jour semme de qualité.

Fin du troisième acte.





ACTEIV.

SCENE PREMIERE.

LE CHEVALIER, FRONTIN.

LE CHEVALIER.

U E fais-tu ici! ne m'avais-tu pas dit que tu retournerais chez ton agent de change? estce que tu ne l'aurais pas encore trouvé au logis?

FRONTIN.

Pardonnez - moi, monsieur; mais il n'était pas en fonds; il n'avait pas chez lui toute la somme; il m'a dit de retourner ce soir. Je vais vous rendre le billet, si vous voulez.

LECHEVALIER.

Hé! garde - le; que veux - tu que j'en fasse? La baronne est là-dedans; que fait-elle?

FRONTIN.

Elle s'entretient avec Lisette d'un carrosse que je vais ordonner pour elle, & d'une certaine maison de campagne qui lui plaît, & qu'elle veut louer, en attendant que je lui en fasse l'acquisition.

LE CHEVALIER.

Un carrosse, une maison de campagne ! quelle folie ?

FRONTIN.

Oui; mais tout cela se doit saire aux dépens de monssieur Turcaret. Quelle sagesse!

LE CHEVALIER.

Cela change la thèse.

FRONTIN.
Il n'y a qu'une chose qui l'embarrassait.

LE CHEVALIER.

Hé quoi?

FRONTIN

Une petite bagatelle.

LECHEVALIER.

Dis-moi donc ce que c'est.

FRONTIN.

Il faut meubler cette maison de campagne; elle ne savait comment engager à cela monsseur Turcaret; mais le génie supérieur qu'elle a placé auprès de lui, s'est chargé de ce soin-là.

De quelle manière t'y prendras-tu?

FRONTIN.

Je vais chercher un vieux coquin de ma connaissance qui nous aidera à tirer dix mille francs dont nous avons besoin pour nous meubler.

LE CHEVALIER.

As-tu bien fait attention à ton stratagême?

FRONTIN.

Oh! qu'oui, monsieur; c'est mon fort que l'attention: j'ai tout cela dans ma tête, ne vous mettez pas en peine: un petit acte supposé.... Un faux exploit....

LE CHEVALIER.

Mais prends-y garde, Frontin; monsieur Turcaret sait les affaires.

FRONTIN.

Mon vieux coquin les sait encore mieux que lui : c'est le plus habile, le plus intelligent écrivain....

LE CHEVALIER.

C'est une autre chose.

FRONTIN.

Il a presque toujours eu son logement dans les maisons du roi, à cause de ses écritures.

LE CHEVALIER.

Je n'ai plus rien à te dire.

FRONTIN.

Je seis où le trouver à coup sûr, & nos machines seront bientôt prêtes: adieu. Voilà mon-sieur le marquis qui vous cherche. (il sort.)

SCENE II.

LE MARQUIS, LE CHEVALIER.

LE MARQUIS.

A H! palsembleu, chevalier, tu deviens bien rare, on ne te trouve nulle part; il y a vingt-quatre heures que je te cherche pour te consulter sur une affaire de cœur.

LE CHEVALIER.

Hé! depuis quand te mêles-tu de ces sortes d'affaires, toi?

LE MARQUIS.

Depuis trois ou quatre jours.

LE CHEVALIER.

Et tu m'en fais aujourd'hui la première confidence? tu deviens bien discret.

LE MARQUIS.

Je me donne au diable si j'y ai songé. Une affaire de cœur ne me tient au cœur que trèsfaiblement, comme tu sais. C'est une conquête que j'ai faite par hasard, que je conserve par amusement, & dont je me déserai par caprice, ou par raison peut-être.

LE CHEVALIER.

Voilà un bel attachement!

LE MARQUIS.

Il ne faut pas que les plaisirs de la vie nous occupent trop sérieusement. Je ne m'embarrasse de rien, moi; elle m'avait donné son portrait, je l'ai perdu; un autre s'en pendrait, je m'en soucie comme de cela.

LE CHEVALIER.

Avec de pareils sentimens tu dois te faire adorer. Mais dis moi un peu, qu'est-ce que c'est que cette semme-là?

LE MARQUIS.

C'est une semme de qualité, une comtesse de province; car elle me l'a dit.

LE CHEVALIER.

Hé! quel tems as-tu pris pour faire cette conquête-là? Tu dors tout le jour, & bois tout la nuit ordinairement.

LE MARQUIS.

Oh! non pas, non pas, s'il vous plaît; dans ce tems-ci, il y a des heures de bal; c'est-là qu'on trouve de bonnes occasions.

LE CHEVALIER.

C'est-à-dire que c'est une connaissance de bal.

TURCARET,

LE MARQUIS.

Justement: j'y allai l'autre jour un peu chaud de vin; j'étais en pointe, j'agaçois les jolis masques. J'apperçois une taille, un air de gorge, une tournure de hanches: j'aborde, je prie, je presse, j'obtiens qu'on se démasque; je vois une personne....

LE CHEVALIER.

Jeune, sans doute?

LE MARQUIS.

Non, assez veille.

LE CHEVALIER.

Mais belle encore & des plus agréables?

LE MARQUIS.

Pas trop belle.

LE CHEVALIER.

L'amour, à ce que je vois, ne t'aveugle pas.

LE MARQUIS.

Je rends justice à l'objet aimé.

LECHEVALIER.

Elle a donc de l'esprit.

LE MARQUIS.

'Ah! pour de l'esprit, c'est un prodige. Quel flux de pensées! Quelle imagination! Elle me dit cent extravagances qui me charmèrent.

LE CHEVALIER.

Quel fut le résultat de la conversation?

LE MARQUIS

LE MARQUIS.

Le réfultat? Je la ramenai chez elle avec fa compagnie; je lui offris mes fervices, & la vieille folle les accepta.

LE CHEVALIER.
Tu l'as revue depuis?

LE MARQUIS.

Le lendemain au soir, dès que je sus levé, je me rendis à son hôtel.

LE CHEVALIER.

Hôtel garni apparemment?

LE MARQUIS.

Oui, hôtel garni.

LE CHEVALIER.

Hé bien?

LE MARQUIS.

Hé bien ! autre vivacité de conversation, nouvelles folies; tendres protestations de ma part, vives réparties de la sienne. Elle me donna ce maudit portrait que j'ai perdu avant-hier. Je ne l'ai pas revue depuis. Elle m'a écrit, je lui ai fait réponse; elle m'attend aujourd'hui: mais je ne sais ce que je dois faire. Irai-je, ou n'irai-je pas? Que me conseilles-tu? C'est pour cela que je te cherche.

LE CHEVALIER.

Si tu n'y vas pas, cela sera mal-honnête.

LE MARQUIS.

Oui: mais si j'y vais aussi, cela paraîtra bien empressé, la conjoncture est délicate. Marquer tant d'empressement, c'est courir après une semme; cela est bien bourgeois; qu'en dis-tu?

LE CHEVALIER.

Pour te donner conseil là-dessus, il faudrait connaître cette personne-là.

LE MARQUIS.

Il faut te la faire connaître. Je veux te donner ce foir à fouper chez elle avec la baronne.

LE CHEVALIFR.

Cela ne se peut pas pour ce soir; car je donne à souper ici.

LE MARQUIS.

A souper ici ! je t'amène ma conquête.

LE CHEVALIER.

Mais la baronne....

LE MARQUIS.

Oh! la baronne s'accommodera fort de cette femme-là: il est bon même qu'elles fassent connaissance; nous ferons quelquesois de petites parties quarrées.

LE CHEVALIER.

Mais ta comtesse ne fera-t-elle pas difficulté de venir avec toi tête-à-tête, dans une maison....

LE MARQUIS.

Des difficultés! Oh! ma comtesse n'est pas difficultueule; c'est une personne qui fait vivre; une semme revenue des préjugés de l'éducation.

LE CHEVALIER.

Hé bien ! amène-la, tu nous feras plaisir.

LEMARQUIS.

Tu en seras charmé, toi. Les jolies manières! Tu verras une semme vive, pétulante, distraite, étourdie, dissipée, & toujours barbouillée de tabac: on ne la prendrait pas pour une semme de province.

LE CHEVALIER.

Tu en fais un beau portrait; nous verrons si tu n'es pas un peintre flatteur.

LE MARQUIS.

Je vais la chercher. Sans adieu, chevalier;

LECHEVALIER, Serviteur, marquis.



SCENE III.

LE CHEVALIER seul.

CETTE charmante conquête du marquis est apparemment une comtesse comme celle que j'ai sacrifiée à la baronne.

SCENE IV.

LA BARONNE, LE CHEVALIER,

LA-BARONNE.

Que faites - vous donc là seul, chevalier? Je croyais que le marquis était avec vous.

LE CHEVALIER riant.

Il fort dans le moment, madame.... ah, ah, ah.

LA BARONNE.

De quoi riez-vous donc?

LE CHEVALIER.

Ce fou de Marquis est amoureux d'une femme de province, d'une comtesse qui loge en chambre garnie; il est allé la prendre chez elle, pour l'amener ici: nous en aurons le divertissement.

LA BARONNE.

Mais, dites-moi, chevalier, les avez-vous priés à souper?

LE CHEVALIER.

Oui, madame; augmentation de convives, furcroît de plaisir : il faut amuser monsieur Turcaret, le dissiper.

LA BARONNE.

La présence du marquis le divertira mal: vous ne savez pas qu'ils se connaissent, ils ne s'aiment point; il s'est passé tantôt, entr'eux, une scène ici....

LE CHEVALIER.

Le plaisir de la table raccommode tout. Ils ne sont peut-être pas si mal ensemble qu'il soit impossible de les réconcilier: je me charge de cela: reposez-vous sur moi; monsieur Turcaret est un bon sot....

LA BARONNE.

Taisez-vous, je crois que le voici; je crains qu'il ne vous ait entendu.



500/ollym sl

SCENE V.

LA BARONNE, M. TURCARET, LE CHEVALIER.

LE CHEVALIER embrassant M. Turcaret.

MONSTEUR Turcaret veut bien permettre qu'on l'embrasse, & qu'on lui témoigne la vivacité du plaisse qu'on aura tantôt à se trouver avec lui le verre à la main.

M. TURCARET au chevalier.

Le plaisir de cette vivacité-là... monsieur, sera... bien réciproque : l'honneur que je reçois d'une part... joint à... la satisfaction que... l'on trouve de l'autre... avec madame, fait, en vérité, que... je vous assure... que... je suis fort aise de cette partie-là.

LA BARONNE à M. Turcaret.

Vous allez, monsieur, vous engager dans des complimens qui embarrasseront aussi monsieur le chevalier; & vous ne finirez ni l'un ni l'autre.

LE CHEVALIER.

Ma cousine a raison; supprimons la cérémonie, & ne songeons qu'à nous réjouir. Vous aimez la musique?

Si je l'aime? malepeste! je suis abonné à l'opéra.

LE CHEVALIÈR.

C'est la passion dominante des gens du beau monde.

M. TURCARET.

C'est la mienne.

LE CHEVALIER.

La musique remue les passions.

M. TURCARET.

Terriblement: une belle voix soutenue d'une trompette, cela jette dans une douce rêverie.

LE CHEVALIER.

Oui, vraiment. Que je suis un grand sot de n'avoir pas songé à cet instrument-là! Oh! parbleu, puisque vous êtes dans le goût des trompettes, je vais moi - même donner ordre.... (il va pour sortir.)

M. TURCARET l'arrêtant toujours.

Je ne souffrirai point cela, monsieur le chevalier; je ne prétends point que, pour une trompette.... . STEEL J

LA BARONNE bas, à M. Turcaret. Laissez-le aller, monsieur.

LE CHEVALIER fort.

SCENE VI.

LA BARONNE, M. TURCARET.

LA BARONNE.

EH! quand nous pouvons être seuls quelques momens ensemble, épargnons nous, autant qu'il nous sera possible, la présence des importuns.

M. TURCARET.

Vous m'aimez plus que je ne mérite, madame.

LA BARONNE.

Qui ne vous aimerait pas? Mon cousin le chevalier, lui-même, a toujours eu un attachement pour vous....

M. TURCARET.

Je lui suis bien obligé.

LA BARONNE.

Une attention pour tout ce qui peut vous plaire.

M. TURCARET.

Il me paraît fort bon garçon.



SCENE VII.

LISETTE, LA BARONNE, M. TURCARET.

LA BARONNE.

Qu'y a-t-il, Lisette?

LISETTE à la baronne.

Un homme vêtu de gris-noir, avec un rabat fale & une vieille perruque. (bas, à l'oreille de la baronne.) Ce font les meubles de la maifon de campagne.

LABARONNE.
Qu'on fasse entrer....

TOTAL



is no commo manfair Figure 1 at

SCENE VIII.

LISETTE, M. FURET, I.A BARONNE, M. TURCARET, FRONTIN.

M. FURET.

Our de vous deux, mesdames, est la maîtresse de céans?

LA BARONNE à M. Furet.

C'est moi, que voulez-vous?

ndism siM. F u. R E Tià la baronne.

Je ne répondrai point, qu'au préalable je ne me sois donné l'honneur de vous saluer vous, madame, & toute l'honorable compagnie, avec tout le respect dû & requis.

M. TURCARET à part.

Voilà un plaisant original!

LISETTE à M. Furet.

Sans tant de façons, monsieur, dites-nous au préalable qui vous êtes.

M. FURET à Lisette.

Je suis huissier à verge, à votre service; & je me nomme monsseur Furet.

LABARONNE.
Chez moi un huissier.

FRONTIN.

Cela est bien insolent.

M. TURCARET à la baronne.

Voulez - vous, madame, que je jette ce drôle-là par les fenêtres? Ce n'est pas le premier coquin que....

M. FURET à M. Turcaret.

Tout beau, monsieur; d'honnêtes huissiers comme moi ne sont point exposés à de pareilles aventures : j'exerce mon petit ministère d'une saçon si obligeante, que toutes les personnes de qualité se sont un plaisir de recevoir un exploit de ma main : en voici un que j'aurai, s'il vous plaît, l'honneur, (avec votre permission, monsieur,) que j'aurai l'honneur de présenter respectueusement à madame, sous votre bon plaisir, monsieur.

LA BARONNE.

Un exploit à moi! voyez ce que c'est, Lisette.

LISETTE.

Moi, madame, je n'y connais rien; je necessirie que des billets doux. Regarde, toi, Frontin.

FRONTIN à Lisette.

Je n'entends pas encore les affaires.

M. FURET à la baronne.

C'est pour une obligation que désunt monsieur le baron de Porcandorf, votre époux....

LA BARONNE à M. Furet.

Feu mon époux, monfieur? cela ne me regarde point : j'ai renoncé à la communauté.

M. TURCARET à la baronne. Sur ce pied-là on n'a rien à vous demander.

M. FURET à M. Turcaret.

Pardonnez-moi, monsieur, l'acte étant signé par madame. Gumen I sensi suggon our

M. TURCARET à M. Furet. L'acte est donc solidaire?

M. FURET.

Oui, monsieur, très-solidaire, & même avec déclaration d'emploi : je vais vous en lire les termes; ils font énoncés dans l'exploit.

M. TURCARET.

Voyons si l'acte est en bonne forme.

M. FURET après avoir mis des lunettes, lit.

» Pardevant, &c. furent présens en leurs » personnes, haut & puissant seigneur, Georges-» Guillaume de Porcandorf, & dame Agnès

» Ildegonde de la Dolinvillière, son épouse,

» de lui dûment autorisée à l'esfet des présentes,

» lesquels ont reconnu devoir à Eloy-Jérôme

» Poussif, marchand de chevaux, la somme de

» dix mille livres....

mei LA BARONNE.

De dix mille livres!

LISETTE.

La maudite obligation!

M. FURET continuant de lire.

» Pour un équipage fourni par ledit Poussif, » consistant en douze mulets, quinze chevaux » normands sous poil roux, & trois bardeaux » d'Auvergne, ayant tous crins, queues & » oreilles, & garnis de leurs bâts, selles, brides » & licols. »

LISETTE.

Brides & licols! Est-ce à une semme de payer ces sortes de nippes-là

M. TURCARET à Lisette.

Ne l'interrompons point. (à monsieur Furet.) Achevez, mon ami.

M. FURET continuant de lire.

» Au payement desquelles dix mille livres, » lesdits débiteurs ont obligé, affecté & hypo-» théqué généralement tous leurs biens présens » & a venir, sans division ni discussion, renon-» çant ausdits droits; &, pour l'exécution des » présentes, ont élu domicile chez Innocent-» Blaise le Juste, ancien procureur au châtelet, » demeurant rue du Bout-du-Monde. Fait & » passé, &c. »

FRONTIN à M. Turcaret.

L'acte est-il en bonne forme? Monsieur?

206 TURCARET,

M. TURCARET à Frontin.

Je n'y trouve rien à redire que la somme.

M. FURET.

Que la somme, monsseur! oh! il n'y a rien à redire à la somme, elle est fort bien énoncée.

M. TURCARET.

Cela est chagrinant.

LA BARONNE à M. Turcaret.

Comment chagrinant ! Est-ce qu'il faudra qu'il m'en coûte sérieusement dix mille livres pour avoir signé?

LISETTE à la baronne.

Voilà ce que c'est que d'avoir trop de complaifance pour un mari! Les semmes ne se corrigeront-elles jamais de ce défaut-là?

LA BARONNE.

Quelle injustice! N'y a-t-il pas moyen de revenir contre cet acte-là, monsieur Turcaret?

M. TURCARET à la baronne.

Je n'y vois point d'apparence. Si dans l'acte vous n'aviez pas expressément renoncé aux droits de division & de discussion, nous pourrions chicaner ledit Poussis.

LABARONNF.

Il faut donc se résoudre à payer, puisque vous m'y condamnez, monsieur; je n'appele point de vos décisions,

FRONTIN à M. Turcaret.

Quelle déférence on a pour vos sentimens!

LABARONNE.

Cela m'incommodera un peu; cela dérangera la destination que j'avais faite de certain billet au porteur que vous savez.

LISETTE.

Il n'importe, payons, madame; ne soutenons point un procès contre l'avis de monsieur Turcaret.

LA BARONNE à Lisette.

Le ciel m'en préserve; je vendrais plutôt mes bijoux & mes meubles.

FRONTIN.

Vendre ses meubles, ses bijoux; & pour l'équipage d'un mari encore! la pauvre semme!

M. TURCARET.

Non, madame, vous ne vendrez rien; je me charge de cette dette - là, j'en fais mon affaire.

LA BARONNE à M. Turcaret.

Vous vous moquez; je me fervirai de ce billet, vous dis-je.

M. TURCARET.

Il faut le garder pour un autre usage.

LA BARONNE.

Non, monsieur, non; la noblesse de votre procédé m'embarrasse plus que l'affaire même.

M. TURCARET.

N'en parlons plus, madame; je vais tout de ce pas y mettre ordre.

FRONTIN.

La belle âme!... Suis-nous, sergent, on va te payer.

LA BARONNE.

Ne tardez pas au moins, songez que l'on vous attend.

M. TURCARET.

J'aurai promptement terminé cela, & puis je reviendrai, des affaires aux plaisirs.

SCENE IX.

LISETTE, LA BARONNE.

LISETTE.

ET nous vous renverrons des plaisirs, aux affaires, sur ma parole. Les habiles fripons, que messieurs Furet & Frontin, & la bonne dupe que monsieur Turcaret!

LA BARONNE.

Il me paraît qu'il l'est trop, Lisette.

LISETTE.

Effectivement on n'a point assez de mérite à le faire donner dans le panneau.

LA BARONNE,

LA BARONNE.

Sais-tu bien que je commence à le plaindre?

Lisette.

Mort de ma vie! point de pitié indiscrète: ne plaignons point un homme qui ne plaint personne.

LA BARONNE.

Je sens naître malgré moi des scrupules.

LISETTE.

Il faut les étouffer.

LABARONNE,

J'ai peine à les vaincre.

LISETTE.

Il n'est pas encore tems d'en avoir; & il vaut mieux sentir quelque jour le remords d'avoir ruiné un homme d'affaires, que le regret d'en avoir manqué l'occasion.



SCENE X.

LISETTE, LA BARONNE, JASMIN.

JASMIN à la baronne.

C'EST de la part de madame Dorimène.

LA BARONNE à Jasmin.

Faites entrer.

JASMIN fort.

SCENE XI.

LISETTE, LA BARONNE.

LABARONNE.

LLE m'envoie peut-être proposer une partie de plaisir : mais....



SCENE XII.

LISETTE, LA BARONNE, MME JACOB.

MME JACOB.

E vous demande pardon, madame, de la liberté que je prends. Je revends à la toilette, & me nomme madame Jacob: j'ai l'honneur de vendre quelquefois des dentelles & toutes sortes de pommades à madame Dorimène. Je viens de l'avertir que j'aurai tantôt un bon hasard: mais elle n'est point en argent, & elle m'a dit que vous pourriez vous en accommoder.

LA BARONNE à madame Jacob.

Qu'est-ce que c'est?

MME JACOB.

Une garniture de quinze cens livres, que veut revendre une procureuse: elle ne l'a mise que deux sois.

LA BARONNE.

Je ne serais point fâchée de voir cette

MME JACOB.

Je vous l'apporterai, dès que je l'aurai, madame; je vous en ferai avoir bon marché,

212 TURCARET,

LISETTE à madame Jacob.

Vous n'y perdrez pas; madame est généreuse.

MME JACOB.

Ce n'est pas l'intérêt qui me gouverne; & j'ai, dieu merci, d'autres talens que de revendre à la toilette.

LA BARONNE.

J'en suis persuadée.

LISETTE à part.

Vous en avez bien la mine.

· MME JACOB.

Hé! vraiment, si je n'avais pas d'autres resfources, comment pourrais-je élever mes enfans aussi honnêtement que je fais? J'ai mon mari, à la vérité: mais il ne sert qu'à grossir ma samille, sans m'aider à l'entretenir.

LISETTE.

Il y a bien des maris qui font tout le contraire.

LABARONNE.

Hé! que faites-vous donc, madame Jacob, pour fournir ainsi toute seule aux dépenses de votre famille?

MME JACOB.

Je fais des mariages, ma bonne dame. Il est vrai que ce sont des mariages légitimes ils ne produisent pas tant que les autres: mais, voyez-vous! je ne veux rien avoir à me reprocher.

LISETTE.

C'est fort bien fait.

MME JACOB.

Si madame était dans le goût de se marier, j'ai en main le plus excellent sujet!

LA BARONNE.

Pour moi, madame Jacob?

Мме Јасов.

C'est un gentilhomme limosin, la bonne pâte de mari! il se laissera mener par une semme, comme un parissen.

LISETTE à la baronne.

Voilà encore un bon hasard, madame.

LA BARONNE.

Je ne me sens point en disposition d'en profiter; je ne veux pas sitôt me marier, je ne suis point encore dégoûtée du monde.

LISETTE.

Oh! bien, je le suis moi, madame Jacob; mettez-moi sur vos tablettes.

MME JACOB à Lisette.

J'ai votre affaire; c'est un gros commis qui a déjà quelque bien, mais peu de protection; il cherche une jolie semme pour s'en saire.

LISETTE.

Le bon parti! voilà mon fait.

LA BARONNE.

Vous devez être riche, madame Jacob.

214 TURCARET,

MME JACOBà la baronne.

Hélas! je devrais faire dans Paris une autre figure; je devrais rouler carrosse, ma chère dame, ayant un frère comme j'en ai un dans les affaires.

LA BARONNE.

Vous avez un frère dans les affaires?

MME JACOB.

Et dans les grandes affaires, encore: je suis sœur de monsieur Turcaret, puisqu'il faut vous le dire: il n'est pas que vous n'en ayez ouï parler.

LA BARONNE d'un air étonné. Vous êtes sœur de monsseur Turcaret!

MME JACOB.

Oui madame, je suis sa sœur de père & de mère même.

LISETTE d'un air étonné.

Monsieur Turcaret est votre frère, madame Jacob!

MME JACOB à Lisette.

Oui, mon frère, mademoiselle, mon propre frère, & je n'en suis pas plus grande dame pour cela. Je vous vois toutes deux bien étonnées; c'est sans doute à cause qu'il me laisse prendre toute la peine que je me donne.

LISETTE.

Hé! oui : c'est ce qui fait le sujet de notre étonnement.

MME JACOB.

Il fait bien pis, le dénaturé qu'il est; il m'a défendu l'entrée de sa maison, & il n'a pas le cœur d'employer mon époux.

LA BARONNE.

Cela crie vengeance.

LISETTE.

Ah! le mauvais frère!

MME JACOB.

Aussi mauvais frère, que mauvais mari: n'a-t-il pas chassé sa femme de chez lui?

LABARONNE.

Ils faisaient donc mauvais ménage?

MME JAGOBà la baronne.

Ils le font bien encore, madame, ils n'ont ensemble aucun commerce, & ma belle-sœur est en province.

LA BARONNE.

Quoi! monsieur Turcaret n'est pas veus?

MME JACOB.

Bon! Il y a dix ans qu'il est séparé de sa femme, à qui il sait tenir une pension à Valogne, asin de l'empêcher de venir à Paris.

LA BARONNE.

Lisette!

LISETTE à la baronne.

Par ma foi, madame, voilà un méchant homme. MME JACOB.

Oh! le ciel le punira tôt ou tard, cela ne lui peut manquer; & j'ai déjà ouï dire dans une maison qu'il y avait du dérangement dans ses affaires.

LA BARONNE à madame Jacob.

Du dérangement dans ses affaires?

MME JACOB.

Hé! le moyen qu'il n'y en ait pas; c'est un vieux sou qui a toujours aimé toutes les semmes, hors la sienne; il jette tout par les senêtres, dès qu'il est amoureux; c'est un panier percé.

LISETTE bas, à elle même. A qui le dit-elle? Qui le fait mieux que nous?

MME JACOB.

Je ne sais à qui il est attaché présentement; mais il a toujours quelque demoiselle qui le plume, qui l'attrape; & il s'imagine les attraper lui, parce qu'il leur promet de les épouser; n'est-ce pas là un grand sot? Qu'en dites-vous, madame?

LA BARONNE déconcertée. Oui, cela n'est pas tout-à-fait....

MME JACOB.

Oh! que j'en suis aise! il le mérite bien, se malheureux! il le mérite bien. Si je connaissais sa maitresse j'irais lui conseiller de le piller, de le manger, de le ronger, de l'abîmer. (à Lisette.) N'en feriez-vous pas autant, made-moiselle.

LISETTE.

Je n'y manquerais pas, madame Jacob.

MME JACOB à la baronne.

Je vous demande pardon de vous étoudir ainsi de mes chagrins; mais quand il m'arrive d'y faire réflexion, je m'en sens si pénétrée, que je ne puis me taire. Adieu, madame; sitôt que j'aurai la garniture, je ne manquerai pas de vous l'apporter.

LA BARONNE.

Cela ne presse pas, madame, cela ne presse pas.



SCENE XIII.

LISETTE, LA BARONNE.

LA BARONNE.

HE bien, Lisette!

LISETTE.

Hé bien, madame!

LA BARONNE.

Aurais-tu deviné que monsieur Turcaret eût une sœur revendeuse à la toilette?

LISETTE.

Auriez-vous cru, vous, qu'il eût eu une vraie femme en province?

LA BARONNE.

Le traître! il m'avait affuré qu'il était veuf, & je le croyais de bonne foi.

LISETTE.

Ah! le vieux fourbe!... Mais qu'est-ce donc que cela? Qu'avez-vous? Je vous vois toute chagrine; merci de ma vie! vous prenez la chose aussi sérieusement que si vous étiez amoureuse de monssieur Turcaret.

L A B A R O N N E.

Quoique je ne l'aime pas, puis-je perdre sans

chagrin l'espérance de l'épouser? Le scélérat! il a une semme; il faut que je rompe avec lui.

LISETTE.

Oui, mais l'intérêt de votre fortune veut que vous le ruiniez auparavant. Allons, madame, pendant que nous le tenons, brusquons son cossre fort, saississons ses billets, mettons monsieur Turcaret à seu & à sang, rendons-le ensin si misérable, qu'il puisse un jour saire pitié même à sa femme, & redevenir frère de madame Jacob.

Fin du quatrième acte.





ACTEV.

SCENE PREMIERE.

LISETTE, LA BARONNE.

LISETTE seule.

A bonne maison que celle-ci pour Fronting & pour moi! Nous avons déjà soixante pistoles, & il nous en reviendra peut-être autant de l'acte solidaire. Courage; si nous gagnons souvent de ces petites sommes-là, nous en aurons à la fin une raisonnable.

SCENE II.

LA BARONNE.

L me semble que monsieur Turcaret devrait bien être de retour, Lisette.

LISETTE.

Il faut qu'il lui foit survenu quesque nouvelle

SCENE III.

LISETTE, FLAMAND. LA BARONNE.

LISETTE appercevant Flamand.

LA BARONNE à Lifette.

Pourquoi laisse-t-on entrer sans avertir?

FLAMAND.

Il n'y a pas de mal à cela, madame; c'est moi.

LISETTE.

Hé! c'est Flamand, madame! Flamand sans livrée! Elamand l'épée au côté! quelle métamorphose!

FLAMAND à Lisette:

Doucement, mademoiselle, doucement; on ne doit plus, s'il vous plast, m'appeler Flamand tout court. Je ne suis plus laquais de monsieur Turcaret, non! il vient de me faire donner un bon emploi, oui! je suis présentement dans les affaires, dà! &, par ainsi, il faut m'appeler monsieur Flamand, entendez-vous?

LISETTE.

Yous avez raison, monsieur Flamand; puisque

vous êtes devenu commis, on ne doit plus vous traiter comme un laquais.

FLAMAND.

C'est à madame que j'en ai obligation, & je viens ici tout exprès pour la remercier: c'est une bonne dame, qui a bien de la bonté pour moi de m'avoir fait bailler une bonne commission, qui me vaudra bien cent bons écus par chacun an, & qui est dans un bon pays encore; car c'est à Falaise, qui est une si bonne ville, & où il y a, dit-on, de si bonnes gens.

LISETTE.

Il y a bien du bon dans tout cela, monsieur Flamand.

FLAMAND.

Je suis capitaine-concierge de la porte de Guibrai; j'aurai les cless, & pourrai faire entrer & sortir tout ce qu'il me plaira: l'on m'a dit que c'était un bon droit que celui-là.

LISETTE.

Peste!

FLAMAND.

Oh! ce qu'il y a de meilleur, c'est que cet emploi-là porte bonheur à ceux qui l'ont; car ils s'y enrichissent tretous. Monsieur Turcaret, a, dit-on, commencé par-là.

LA BARONNE.

Cela est bien glorieux pour vous, monsieur

Flamand, de marcher ainsi sur les pas de votre maître.

LISETTF.

Et nous vous exhortons, pour votre bien, à être honnête homme comme lui.

FLAMAND à la baronne.

Je vous envoierai, madame, de petits préfens de fois à autre.

LA BARONNE.

Non, mon pauvre Flamand; je ne te demande rien.

FLAMAND.

Ho que si fait! je sais bien comme les commis en usent avec les demoiselles qui les placent: mais tout ce que je crains, c'est d'être révoqué; car dans les commissions on est grandement sujet à çà, voyez-vous!

LISETTE.

Cela est désagréable.

FLAMAND.

Par exemple, le commis que l'on révoque aujourd'hui pour me mettre à sa place, a eu cet emploi-là par le moyen d'une certaine dame que monsieur Turcaret a aimée, & qu'il n'aime plus. Prenez bien garde, madame, de me faire révoquer.

LA BARONNE.

J'y donnerai toute mon attention, monsieur Flamand.

FLAMAND.

Je vous prie de plaire toujours à monsseur Turcaret, madame.

LA BARONNE.

J'y ferai tout mon possible, puisque vous y êtes intéressé.

FLAMAND.

Mettez toujours de ce beau rouge pour lui donner dans la vue.

LISETTE repoussant Flamand.

'Allez, monsieur le capitaine-concierge, allez à votre porte de Guibrai. Nous savons ce que nous avons à faire, oui; nous n'avons pas besoin de vos conseils, non: vous ne serez jamais qu'un sot; c'est moi qui vous le dis, da; entendez-vous?



SCENE IV.

LISETTE, LA BARONNE.

LA.BARONNE.

Voila le garçon le plus ingénu.... Lisette.

Il y a pourtant long-tems qu'il est laquais, il devrait bien être déniaisé.

SCENE V.

LISETTE, LA BARONNE, JASMIN.

JASMIN à la baronne.

C'EST monsieur le marquis avec une grosse & grande madame. (il sort.)



SCENE VI.

LISETTE, LA BARONNE.

LABARONNE.

C'EST sa belle conquête; je suis curieuse de la voir.

LISETTE.

Je n'en ai pas moins d'envie que vous; je m'en fais une image....

SCENE VII.

LISETTE, LA BARONNE, LE MARQUIS, MME TURCARET.

LE MARQUIS.

JE viens, ma charmante baronne, vous présenter une aimable dame, la plus spirituelle, la plus galante, la plus amusante personne... Tant de bonnes qualités qui vous sont communes, doivent vous lier d'estime & d'amitié.

LA BARONNE au marquis.

Je suis très-disposée à cette union... (bas, à Lisette.) C'est l'original du portrait que le chevalier m'a sacrissé.

MME TURCARET à la baronne.

Je crains, madame, que vous ne perdiez bientôt ces bons sentimens. Une personne du grand monde, du monde brillant, comme vous, trouvera peu d'agrémens dans le commerce d'une semme de province.

LA BARONNE.

Ah! vous n'avez point l'air provincial, madame; & nos dames les plus à la mode n'ont pas des manières plus agréables que les vôtres.

LE MARQUIS.

Ah, palsembleu! non; je m'y connais, madame: & vous conviendrez avec moi, en voyant cette taille & ce visage-là, que je suis le seigneur de France du meilleur goût.

MME TURCARET.

Vous êtes trop poli, monsieur le marquis: ces flatteries-là pourraient me convenir en province, où je brille assez sans vanité. J'y suis toujours à l'assut des modes; on me les envoie toutes dès le moment qu'elles sont inventées, & je puis me vanter d'être la première qui aie porté des pretintailles dans la ville de Valogne.

LISETTE bas, a elle-même.

Quelle folle!

LA BARONNE.

Il est beau de servir de modèle à une ville comme celle-là.

MME TURCARET.

Je l'ai mise sur un pied! j'en ai sait un petit Paris pas la belle jeunesse que j'y attire.

LE MARQUIS.

Comment un petit Paris! favez - vous bien qu'il faut trois mois de Valogne pour achever un homme de cour.

MME TURCARET.

Ho! je ne vis pas comme une dame de campagne, au moins; je ne me tiens point ensermée dans un château, je suis trop saite pour la société; je demeure en ville, & j'ose dire que ma maison est une école de politesse & de galanterie pour les jeunes gens.

LISETTE à madame Turcaret.

C'est une façon de collége pour toute la Basse-Normardie.

MME TURCARET.

On joue chez moi, on s'y rassemble pour médire; on y lit tous les ouvrages d'esprit qui se sont à Cherbourg, à Saint Lo, à Coutances, a qui valent bien les ouvrages de Vire & de Caen. J'y donne aussi quelquesois des sêtes galan-

tes, des soupés-collations. Nous avons des cuisiniers qui ne savent faire aucun ragoût, à la vérité: mais ils tirent les viandes si à-propos, qu'un tour de broche de plus ou de moins, elles seraient gâtées.

LE MARQUIS.

C'est l'essentiel de la bonne chère. Ma soi, vive Valogne pour le rôti!

MM. TURCARET

Et pour les bals, nous en donnons souvent. Que l'ons'y divertit! cela est d'une propreté: les dames de Valogne sont les premières dames du monde pour savoir l'art de se bien masquer, & chacune a son déguisement savori Devinezquel est le mien.

LISETTE.

Madame se déguise en amour, peut être.

MME TURCARET.

Oh! pour cela non.

LABARONNE.

Vous vous mettez en déesse, apparemment, en grâce?

MME TURCARET.

En Vénus, ma chère, en Vénus.

LE MARQUIS à madame Turcaret.

En Vénus ! ah ! madame, que vous êtes bien déguisée !

LISETTE bas.

On ne peut pas mieux.

SCENE VIII.

LISETTE, LA BARONNE, LE CHEVALIER, LE MARQUIS, MME TURCARET.

LE CHEVALIER à la baronne.

MADAME, nous aurons tantôt le plus ravissant concert... (appercevant Mme Turcaret.) Mais que vois-je.

MME TURCARET appercevant le chevalier.
O ciel!

LABARONNE bas, à Lisette. Je m'en doutais bien.

LE CHEVALIER.

Est-ce-là cette dame dont tu m'as parlé, marquis?

LE MARQUIS au chevalier.

Oui, c'est ma comtesse: pourquoi cet étonnement?

LE CHEVALIER.

Ho, parbleu! je ne m'attendais pas à celui-là.

MME TURCARET bas. Quel contre-tems!

LE MARQUIS.

Explique-toi, chevalier; est-ce que tu connaîtrais ma comtesse?

LE CHEVALIER.

Sans doute; il y a huit jours que je suis en liaison avec elle.

LE MARQUIS.

Qu'entends-je? ah, l'infidelle! l'ingrate!

LE CHEVALIER.

Et, ce matin même, elle a eu la bonté de m'envoyer son portrait.

LE MARQUIS.

Comment, diable! elle a donc des portraits à donner à tout le monde.



SCENE IX.

LISETTE, MME JACOB, LA BARONNE, LE CHEVALIER, LE MARQUIS, MME TURCARET.

MME JACOB à la baronne.

MADAME, je vous apporte la garniture que j'ai promis de vous faire voir.

LABARONNE.

Que vous prenez mal votre tems, madame Jacob! vous me voyez en compagnie...

MME JACOB.

Je vous demande pardon, madame, je reviendrai une autrefois.... Mais qu'est - ce que je vois? Ma belle-sœur ici! madame Turcaret?

LE CHEVALIER.

Madame Turcaret!

LA BARONNE.

Madame Turcaret!

LISETTE.

Madame Turcaret!

LE MARQUIS.

Le plaisant incident !

MME JACOBà madame Turcaret.

Par quelle aventure, madame, vous rencontrai-je en cette maison? MME TURCARET bas, à part.

Payons de hardiesse. (haut, à madame Jacob.) Je ne vous connais pas, ma bonne.

MME JACOB.

Vous ne connaissez pas madame Jacob! tredame! est-ce à cause que depuis dix ans vous êtes separée de mon frère qui n'a pu vivre avec vous, que vous seignez de ne me pas connaître?

LE MARQUIS.

Vous n'y pensez pas, madame Jacob: savezvous bien que vous parsez à une comtesse?

MME J A C O B au marquis.

A une comtesse! Hé! dans quel lieu, s'il vous plaît, est sa comté? Ha! vraiment j'aime assez ces gros airs - là!

MME TURCARET.

Vous êtes une insolente, ma mie.

MME JACOB à madame Turcaret.

Une insolente! moi, je suis une insolente! jour de dieu! ne vous y jouez pas, s'il ne tient qu'à dire des injures, je m'en acquitterai aussi bien que vous.

MME TURCARET.

Ho! je n'en doute pas: la fille d'un maréchal de Domfront ne doit point demeurer en reste de sottisses.

MME JACOB.

La fille d'un maréchal ! pardi ! voilà une

dame bien relevée, pour venir me reprocher ma naissance! vous avez apparemment oublié que monsieur Briochais votre père était patissier dans la ville de Falaise. Allez, madame la comtesse, puisque comtesse y a, nous nous connaissons toutes deux: mon frère rira bien, quand il saura que vous avez pris ce nom burlesque, pour venir vous requinquer à Paris; je voudrais, par plaisir, qu'il vînt ici tout-à-l'heure.

LE CHEVALIER à madame Jacob.

Vous pourrez avoir ce plaisir-là, madame, nous attendons à souper monsieur Turcaret.

MME TURCARET à part.
Ahi!

LE MARQUIS.

Et vous souperez aussi avec nous, madame Jacob; car j'aime les soupers de famille.

MME TURCARET à elle-même.

Je suis au désespoir d'avoir mis le pied dans cette maison.

LISETTE à part.

Je le crois bien.

MME TURCARET à elle-même.

J'en vais sortir tout-à-l'heure. (elle va pour sortir.) LE MARQUIS à madame Turcaret, l'arrétant.

Vous ne vous en irez pas, s'il vous plait, que vous n'ayez vu monsseur Turcaret.

MME TURCARET.

Ne me retenez point, monsieur le marquis, ne me retenez point.

LE MARQUIS.

Oh, palsembleu, mademoiselle Briochais, vous ne sortirez point, comptez là-dessus.

LE CHEVALIER.

Hé! Marquis, cesse de l'arrêter.

LE MARQUIS.

Je n'en ferai rien: pour la punir de nous avoir trompés tous deux, je la veux mettre aux prifes avec son mari.

LA BARONNE.

Non, marquis; de grâce, laissez-la sortir.

LE MARQUIS à la baronne.

Prière inutile: tout ce que je puis faire pour vous, madame, c'est de lui permettre de se déguiser en Vénus, afin que son mari ne la reconnaisse pas.

LISETTE.

Ah! par ma foi, voici monsieur Turcaret.

MME JACOB.

J'en suis ravie.

MME TURCARET.

La malheureuse journée!

LA BARONNE.

Pourquoi faut-il que cettescène se passe chez moi?

LE MARQUIS.

Je suis au comble de ma joie.

SCENE X.

MME JACOB, LISETTE, LA BARONNE, M. TURCARET, LE CHEVALIER, LE MARQUIS, MME TURCARET.

M. TURCARET à la baronne.

J'AI renvoyé l'huissier, madame, & terminé.... (appercevant sa sœur.) Ahi! en croirai-je mes yeux! ma sœur ici!... (appercevant sa semme.) Et qui pis est, ma semme!

LE MARQUIS.

Vous voilà en pays de connoissance, monsieur Turcaret: vous voyez une belle comtesse dont je porte les chaînes: vous voulez bien que je vous la présente, sans oublier madame Jacob.

MME JACOB à M. Turcaret.

Ah, mon frère!

M. TURCARET à madame Jacob.

Ah, ma sœur! (à lui-même) Qui diable les a amenés ici?

LE MARQUIS.

C'est moi, monsieur Turcaret, vous m'avez cette obligation-là; embrassez ces deux objets chéris: ah! qu'il paraît ému! j'admire la force du sang & de l'amour conjugal.

M. TURCARET bas.

Je n'ôse la regarder, je crois voir mon mauvais génie.

MME. TURCARET bas.

Je ne puis l'envisager sans horreur.

LE MARQUIS.

Ne vous contraignez point, tendres époux: laissez éclater toute la joie que vous devez sentir de vous revoir après dix années de séparation.

LA BARONNE à M. Turcaret.

Vous ne vous attendiez p2s, monsieur, à rencontrer ici madame Turcaret; & je conçois bien l'embarras où vous êtes : mais pourquoi m'avoir dit que vous étiez veus?

LE MARQUIS à la baronne.

Il vous a dit qu'il était veuf! hé, parbleu! fa femme m'a aussi dit quelle était veuve. Ils ont la rage tous deux de vouloir être veuss.

LABARONNE à M. Turcaret.
Parlez, pourquoi m'avez-vous trompée?
M. Turcaret tout interdit, à la baronne.

J'ai cru, madame.... qu'en vous faisant accroire que.... je croyais être veus... vous croiriez que.... je n'aurais point de semme.... (bas.) J'ai l'esprit troublé, je ne sais çe que je dis.

LABARONNE

Je devine votre pensée, monsieur, & je vous pardonne une tromperie que vous avez crue nécessaire pour vous faire écouter : je passerai même plus avant; au-lieu d'en venir aux reproches, je veux vous raccommoder avec madame Turcaret.

M. TURCARET.

Qui? moi, madame! ho! pour cela, non: vous ne la connaissez pas, c'est un démon; j'aimerais mieux vivre avec la femme du grand mogol.

MME TURCARET à son mari.

Ho! monsieur, ne vous en désendez pas tant: je n'en ai pas plus d'envie que vous, au moins; & je ne viendrais point à Paris troubler vos plaisirs, si vous étiez plus exact à payer la pension que vous me faites, pour me tenir en province.

LE MARQUIS.

Pour la tenir en province ! ah ! monsieur Tarcaret, vous avez tort; madame mérite qu'on lui paie les quartiers d'avance.

MME TURCARET au marquis.

Il m'en est dû cinq; s'il ne me les donne pas, je ne pars point, je demeure à Paris pour le faire enrager, j'irai chez ses maîtresses faire un charivari; & je commencerai par cette maison-ci, je vous en avertis.

M. TURCARET.

Ah, l'insolente!

LISETTE bas.

La conversation finira mai.

LA BARONNE à madame Turcaret. Vous m'insultez, madame.

MME TURCARET à la baronne.

J'ai des yeux, dieu merci, j'ai des yeux: je vois bien tout ce qui se passe en cette maison: mon mari est la plus grande dupe...

M. TURCARET.

Quelle impudence! ah, ventrebleu! coquine, sans le respect que j'ai pour la compagnie.... (il veut frapper sa femme.)

(LE CHEVALIER le retient.)

LE MARQUIS.

Qu'on ne vous gêne point, monsieur Turcaret: vous êtes avec vos amis, usez-en librement.

LE CHEVALIER se mettant au-devant de

M. Turcaret.

Monsieur!....

LA BARONNE à M. Turcaret. Songez que vous êtes chez moi,

SCENE XI.

M_{ME} JACOB, LISETTE, LA BARONNE, M. TURCARET, JASMIN, LE CHEVALIER, LE MARQUIS, M^{ME} TURCARET.

JASMIN à M. Turcaret.

L y a, dans un carrosse qui vient de s'arrêter à la porte, deux gentilshommes qui se disent de vos associés; ils veulent vous parler d'une affaire importante.

M. TURCARET à Jasmin.

Ah! (à madame Turcaret.) Je vais revenir: je vous apprendrai impudente, à respecter une maison.... (il sort.)

MME TURCARET à son mari,

Je crains peu vos menaces.

JASMIN Sort.



SCENE XII.

MME JACOB, LISETTE, LA BARONNE, LE CHEVALIER, LE MARQUIS, MME TURCARET.

LE CHEVALIER à madame Turcaret.

CALMEZ votre esprit agité, madame; que monsseur Turcaret vous retrouve adoucie.

MME TURCARET au chevalier.

Ho! tous ses emportemens ne m'épouvantent point.

LA BARONNE à madame Turcarez.

Nous allons l'appaiser en votre faveur.

MME TURCARET à la baronne.

Je vous entends, madame; vous voulez me réconcilier avec mon mari, afin que, par reconnaissance, je souffre qu'il continue à vous rendre des soins.

LA BARONNE.

La colère vous aveugle; je n'ai pour objet que la réunion de vos cœurs; je vous abandonne M. Turcaret, je ne veux le revoir de ma vie.

MME TURCARET.
Cela est trop généreux.

LE MARQUIS.

Puisque madame renonce au mari, de mon côté je renonce à la femme: allons, renonces-y aussi, chevalier. Il est beau de se vaincre soi-même.

SCENE XIII.

MME JACOB, LISETTE, LA BARONNE, LE CHEVALIER, FRONTIN, LE MARQUIS, MME TURCARET.

FRONTIN.

MALHEUR imprévu! ô difgrâce cruelle!

LECHEVALIER.

Qu'y a-t-il, Frontin?

FRONTIN au chevalier.

Les affociés de monsieur Turcaret ont mis garnison chez lui pour deux cens mille écus que leur emporte un caissier qu'il a cautionné. Je venais ici en diligence pour l'avertir de se sauver; mais je suis arrivé trop tard, ses créanciers se sont déjà assurés de sa personne.

MME JACOB.

Mon frère entre les mains de ses créanciers! Tout dénaturé qu'il est, je suis touchée de son malheur: je vais employer pour lui tout mon crédit, je sens que je suis sa sœur. (elle sort.)

MME TURCARET.

Et moi, je vais le chercher pour l'accabler d'injures; je sens que je suis sa femme. (elle fort.) co and two ranges audience on extend cuite

SCENE XIV.

LISETTE, LA BARONNE, LE CHEVALIER, FRONTIN, LE MARQUIS.

FRONTIN. Nous envisagions le plaisir de le ruiner: mais la justice est jalouse de ce plaisir-là; elle nous a prévenus.

LE MARQUIS à Frontin.

Bon, bon! îl a de l'argent de reste pour se tirer d'affaire.

FRONTIN au marquis.

J'en doute; on dit qu'il a follement dissipé des biens immenses; mais ce n'est pas ce qui m'embarrasse à présent. Ce qui m'afflige, c'est que j'étais chez lui, quand ses associés y sont venus mettre garnison.

LE CHEVALIER à Frontin. Hé bien? in ming s'il selled ann O 2 FRONTIN au chevalier.

Hé bien, monsieur! ils m'ont aussi arrêté & souillé, pour voir si par hasard je ne serais point chargé de quelque papier qui put tourner au prosit des créanciers. Ils se sont saiss, à telle sin que de raison, du billet de madame, que yous m'aviez consié tantôt.

LECHEVALIER.
Qu'entends-je? juste ciel!
FRONTIN.

Ils m'en ont pris encore un autre de dix mille francs, que monsieur Turcaret avait donné pour l'acte solidaire, & que monsieur Furet venait de me remettre entre les mains.

LE CHEVALIER.

Hé! pourquoi, maraud! n'as-tu pas dit que tu étais à moi?

FRONTIN.

Ho! vraiment, monsieur je n'y ai pas manqué; j'ai dit que j'appartenais à un chevalier: mais, quand ils ont vu les billets, ils n'ont pas voulu me croire.

LE CHEVALIER à lui-même.

Je ne me possède plus, je suis au désespoir.

LA BARONNE au chevalier.

Et moi j'ouvre les yeux. Vous m'avez dit que vous aviez chez vous l'argent de mon billet: je vois par-là que mon brillant n'a point été mis en gage; & je sais ce que je dois penser du beau récit que Frontin m'a fait de votre sureur d'hier au soir. Ah, chevalier! je ne vous aurais pas cru capable d'un pareil procédé. J'ai chassé Marine à cause qu'elle n'était pas dans vos intérêts, & je chasse Lisette parce qu'elle y est. Adieu, je ne veux de ma vie entendre parler de vous.

SCENE XV.

LISETTE, LE MARQUIS, LE CHEVALIER, FRONTIN.

LE MARQUIS riant.

AH, ah! ma foi, chevalier, tu me fais rire; ta consternation me divertit. Allons souper chez le traiteur, & passer la nuit à boire.

FRONTIN au chevalier.

Vous suivrai-je, monsieur?

LE CHEVALIER à Frontin.

Non; je te donne ton congé; ne t'offre jamais à mes yeux.

LE MARQUIS & LE CHEVALIER sortent.



SCENE XVI & dernière.

LISETTE, FRONTIN.

LISETTE.

ET nous, Frontin, quel parti prendrons-nous?

FRONTIN.

J'en ai un à te proposer. Vive l'esprit, mon enfant! Je viens de payer d'audace; je n'ai point été souillé.

LISETTE.

Tu as les billets?

FRONTIN.

J'en ai déjà touché l'argent, il est en sureté; j'ai quarante mille francs. Si ton ambition veut se borner à cette petite fortune, nous allons faire souche d'honnêtes gens.

LISETTE

J'y consens.

E 9

FRONTIN.

Voilà le règne de monsieur Turcaret fini; le mien va commencer.

Fin du cinquième & dernier acte.

CRITIQUE

DE LA COMÉDIE DE TURCARET;

PAR LE DIABLE BOITEUX,
EN DEUX DIALOGUES.

7 7 1



CRITIQUE DE LA COMÉDIE

DE TURCARET.

PREMIER DIALOGUE,

SERVANT DE PROLOGUE A LA COMÉDIE DE TURCARET.

ASMODÉE, DON CLÉOFAS.

ASMODÉE.

Pusque mon magicien m'a remis en liberté, je vais vous faire parcourir tout le monde; & je prétends, chaque jour, offrir à vos yeux de nouveaux objets.

DON CLEOFAS.

Nous aviez bien raison de me dire que vous alliez bon train, tout boiteux que vous êtes;

250 CRITIQUE DE LA COMÉDIE

comment diable! nous étions tout-à-l'heure à Madrid, je n'ai fait que souhaiter d'être à Paris, & je m'y trouve. Ma soi, seigneur Asmodée, c'est un plaisir de voyager avec vous.

Asmodé E.

N'est-il pas vrai?

DON CLÉOFAS.

'Assurément. Mais dites-moi, je vous prie, dans quel lieu vous m'avez transporté. Nous voici sur un théâtre; je vois des décorations, des loges, un parterre; il faut que nous soyons à la comédie.

Asmodé E.

Vous l'avez dit, & l'on va représenter toutà-l'heure une pièce nouvelle, dont j'ai voulu vous donner le divertissement. Nous pouvons, sans crainte d'être vus ni écoutés, nous entretenir, en attendant qu'on commence.

DON CLÉOFAS.

La belle affemblée! Que de dames!

Asmodée.

Il y en aurait encore davantage, sans les spectacles de la foire: la plupart des semmes y courent avec sureur. Je suis ravi de les voir dans le goût de leurs laquais & de leurs cochers; c'est à cause de cela que je m'oppose au dessein des comédiens. J'inspire tous les jours de nouvelles chicanes aux bateleurs. C'est moi qui leur ai fourni leur suisse.

DON CLÉOFAS.

Que voulez-vous dire par votre suisse?

Asmobé E.

Je vous expliquerai cela une autre fois; ne foyons présentement occupés que de ce qui frappe nos yeux. Remarquez-vous combien on a de peine à trouver des places? Savez-vous ce qui fait la foule? C'est que c'est aujourd'hui la première représentation d'une comédie où l'on joue un homme d'affaires. Le public aime à rire aux dépens de ceux qui le font pleurer.

DON CLÉOFAS.

C'est-à-dire que les gens d'affaires sont tous des....

Asmodé E.

C'est ce qui vous trompe; il y a de sort honnêtes gens dans les affaires; j'avoue qu'il n'y en a pas un très-grand nombre: mais il y en a, qui sans s'écarter des principes de l'honneur & de la probité, ont sait ou sont actuellement leur chemin, & dont la robe & l'épée ne dédaignent pas l'alliance. L'auteur respecte ceux-là. Effectivement il aurait tort de les consondre avec les autres. Ensin il y a d'honnêtes gens dans toutes les prosessions. Je connais

252 CRITIQUE DE LA COMEDIE
même des commissaires, & des gressiers qui ont
de la conscience.

DON CLÉOFAS.

Sur ce pied-là, cette comédie n'offense point les honnêtes gens qui sont dans les affaires.

ASMODÉE.

Comme le Tartusse que vous avez lu, n'offense pas les vrais dévots. Hé! pourquoi les gens d'affaires s'ofsenseraient-ils de voir sur la scène un sot, un fripon de leur corps! cela ne tombe point sur le général. Ils seraient donc plus délicats que les courtisans & les gens de robe, qui voient tous les jours avec plaisir représenter des marquis sats & des juges ignorans & corruptibles.

DON CLÉOFAS.

Je suis curieux de savoir de quelle manière la pièce sera reçue; apprenez-le moi, de grâce, par avance.

Asmodé E.

Les diables ne connaissent point l'avenir, ie vous l'ai déjà dit. Mais quand nous aurions cette connaissance, je crois que le succès des comédies en serait excepté, tant il est impénétrable.

DON CLÉOFAS.

L'auteur & les comédiens se flattent sans doute qu'elle réussira.

Asmodé E.

Pardonnez-moi, Les comédiens n'en ont pas bonne opinion; & leurs pressentimens, quoiqu'ils ne soient pas infaillibles, ne laissent pas d'effrayer l'auteur qui s'est allé cacher aux troisièmes loges, où, pour surcroît de chagrin, il vient d'arriver auprès de lui un caissier & un agent de change, qui disent avoir ouï parler de sa pièce, & qui la déchirent impitoyablement. Par bonheur pour lui, il est si sourd, qu'il n'entend pas la moitié de leurs paroles.

DON CLÉOFAS.

Oh! je crois qu'il y a bien des caissiers & des agens de change dans cette assemblée.

Asmodé E.

Oui, je vous assure; je ne vois par-tout que des cabales de commis & d'auteurs, que des sisseurs dispersés & prêts à se répondre.

DON CLÉOFAS.

Mais l'auteur n'a-t-il pas auffi ses partisans?

ASMODÉE.

Ho qu'oui! il a ici tous ses amis, avec les amis de ses amis. De plus on a répandu dans le parterre quelques grenadiers de police pour 254 CRITIQUE DE LA COMEDIE

L - who show

tenir les commis en respect: cependant, avec tout cela, je ne voudrais pas répondre de l'évènement. Mais, taisons-nous; les acteurs paraissent. Vous entendez assez le français pour juger de la pièce: écoutons-là; &, après que le parterre en aura décidé, nous résormerons son jugement, ou nous le consirmerons.



A s a co a a se court que est par voit par cout que des cabales de conaria a vierren, que des fillems discurs de maire.

Mais Tament a's at a superficient?

Ho qu'on hil and nous le sons, son les sens et fes anie Lucy vous repinée en le partero queiques grenedies de polite pour le partero queiques grenedies de polite pour

SECOND DIALOGUE.

ASMODÉE, DON CLÉOFAS.

Asmodé E.

E bien! seigneur don Cléosas que pensezvous de cette comédie? Elle vient de réussir, en dépit des cabales: les ris sans cesse renaissans des personnes qui se sont livrées au spectacle, ont étoussé la voix des commis & des auteurs.

DON CLÉOFAS.

Oui; mais je crois qu'ils vont bien se donner carrière présentement, & se dédommager du silence qu'ils ont été obligés de garder.

Asmodé E.

N'en doutez point: les voilà déjà qui forment des pelotons dans le parterre, & qui répandent leur venin: j'apperçois, entr'autres, trois clefs de meutes, trois beaux esprits qui vont entraîner dans leur sentiment quelques petits génies qui les écoutent: mais je vois à leurs trousses deux amis de l'auteur. Grande dispute; on s'échausse de part & d'autre. Les uns disent de la pièce plus de mal qu'ils n'en pensent,

256 CRITIQUE DE LA COMEDIE & les autres en pensent moins de bien qu'ils n'en disent.

DON CLÉOFAS.

Hé! quels défauts y trouvent les critiques?

Asmodé E.

Cent mille.

DON CLÉOFAS.

Mais encore?

Asmodé E.

Ils disent que tous les personnages en sont vicieux, & que l'auteur a peint les mœurs de trop près.

DON' CLÉOFAS.

Ils n'ont parbleu, pas tout le tort? les mœurs m'ont paru un peu gaillardes.

Asmodé E.

Il est vrai: j'en suis assez content. La baronne tire fort sur votre dona Thomasa. J'aime à voir, dans les comédies, régner mes héroïnes: mais je n'aime pas qu'on les punisse au dénouement; cela me chagrine. Heureusement il y a bien des pièces françaises où l'on m'épargne ce chagrin-là.

DON CLÉOFAS.

Je vous entends. Vous n'approuvez pas que la baronne soit trompée dans son attente; que le chevalier perde toutes ses espérances, & que Turcaret Turcaret soit arrêté: vous voudriez qu'ils sussent tous contens: car, ensin, leur châtiment est une leçon qui blesse vos intérêts.

Asmodé E.

J'en conviens: mais ce qui me console, c'est que Lisette & Frontin sont bien récompensés.

DON CLÉOFAS.

La belle récompense ! les bonnes dispositions de Frontin ne font-elles pas assez prévoir que son règne sinira comme celui de Turcaret?

ASMODÉE.

Vous êtes trop pénétrant. Venons au caractère de Turcaret; qu'en dites-vous?

DON CLÉOFAS.

Je dis qu'il est manqué, si les gens d'affaires sont tels qu'on me les a dépeints. Les affaires ont des mystères qui ne sont point développés ici.

Asmodé É.

Au grand Satan ne plaise que ces mystères se découvrent. L'auteur m'a fait plaisir de montrer simplement l'usage que mes partisans sont des richesses que je leur fais acquérir.

DON CLÉOFAS.

Vos partifans font donc bien différens de ceux qui ne le font pas?

Asmodé E.

Oui vraiment. Il est aisé de reconnaître les miens: ils s'enrichissent par l'usure, qu'ils n'osent plus exercer que sous le nom d'autrui, quand ils sont riches; ils prodiguent leurs richesses, lorsqu'ils sont amoureux, & leurs amours sinissent par la fuite ou par la prison.

DON CLÉOFAS.

A ce que je vois, c'est un de vos amis que l'on vient de jouer. Mais dites-moi, seigneur Asmodée, quel bruit est-ce que j'entends auprès de l'orchestre?

Asmodé E.

C'est un cavalier espagnol qui crie contre la sécheresse de l'intrigue.

DON CLÉOFAS.

Cette remarque convient à un espagnol. Nous ne sommes point accoutumés, comme les Français, à des pièces de caractère, lesquelles sont, pour la plupart, sort faibles de ce côté-là.

Asmodé E.

C'est en esset le désaut ordinaire de ces sortes de pièces : elles ne sont point assez chargées d'évènemens. Les auteurs veulent toute l'attention du spectateur pour le caractère qu'ils dépeignent, & je suis de leur sentiment, pour vu que d'ailleurs, la pièce soit intéressante.

DON CLÉOFAS.

Mais celle-ci ne l'est point.

Asmodé.E.

Hé! c'est le plus grand défaut que j'y trouve. Elle serait parfaite, si l'auteur avait su engager à aimer les personnages; mais il n'a pas eu assez d'esprit pour cela. Il s'est avisé mal-à-propos de rendre le vice haissable. Personne n'aime la baronne, le chevalier, ni Turcaret; ce n'est pas là le moyen de faire réussir une comédie.

DON CLÉOFAS.

Elle n'a pas laissé de me divertir. J'ai eu le plaisir de voir bien rire; je n'ai remarqué qu'un homme & une femme qui aient gardé leur férieux; les voilà encore dans leur loge; qu'ils ont l'air chagrin! ils ne paraissent guère contens.

Asmodé E.

Il faut le leur pardonner; c'est un Turcaret avec sa baronne. En récompense, on a bien ri dans la loge voifine. Ce font des perfonnes de robe qui n'ont point de Turcaret dans leurs familles... Mais le monde achève de s'écouler; fortons : allons à la foire voir de nouveaux visages.

DON CLÉOFAS.

Je le veux. Mais apprenez-moi auparavant qui est cette jolie femme qui paraît aussi mal fatisfaite.

260 CRITIQUE DE LA COMEDIE, &c. A s m o D É E.

C'est une dame que les glaces & les porcelaines brisées par Turcaret, ont étrangement révoltée: je ne sais si c'est à cause que la même scène s'est passée chez elle ce carnaval.

Fin de la Critique de Turcaret.



LA TONTINE, COMÉDIE EN UN ACTE.

 \cdots { α

JE présentai cette pièce aux Comédiens en 1708. Ils la reçurent, & ils se disposaient à la jouer; mais je la retirai pour des raisons que le public se passera bien de savoir, & elle n'a été représentée qu'au mois de sévrier 1732.

ACTEURS.

M. TROUSSE-GALANT, médecin. M. BOLUS, apoticaire.

ÉRASTE, amant de Marianne.

CRISPIN, valet d'Eraste.

AMBROISE, valet de M. Trousse-Galant.

MARIANNE, fille de M. Trousse-Galant.

FROSINE, suivante de Marianne.

TROUPES DE SOLDATS.

La scène est à Paris chez M. Trousse-Galant.



LA TONTINE, COMÉDIE.

SCENE PREMIERE.

M. TROUSSE-GALANT, M. BOLUS.

M. Bolus.

E N vérité, monsieur Trousse-Galant, vous êtes un habile homme. Depuis trente-cinq ans que je suis dans la pharmacie, foi d'apothicaire, je n'ai point vu de médecin qui raisonnât plus solidement que vous.

M. TROUSSE-GALANT.

Je possède, je l'avoue, parsaitement mes auteurs. Je sais la médecine à fond. Personne n'a pénétré plus avant que moi dans les secrets de la nature.... Mais laissons-là les louanges: je ne les puis souffrir. Je vous amène chez moi pour vous parler d'une affaire importante pour nous deux. Vous voulez bien auparavant que je m'informe si, pendant que j'ai été en ville, personne ne m'est venu demander..... Frosine, holà! Frosine!

SCENE II.

M. TROUSSE-GALANT, M. BOLUS, FROSINE.

FROSINE accourant à la voix de monsieur Trousse-Galant.

C O M M E vous criez! hé bien, monsieur, que me voulez vous?

M. TROUSSE-GALANT à Frosine.

Ne m'est-on pas venu chercher de la part de madame la baronne de Tronsec?

FROSINE.

Non, monfieur,

M. TROUSSE-GALANT.

Tant mieux. C'est signe que le dernier remède n'a pas produit un mauvais esset. Et de chez monsieur Bonnegriffe le procureur, a-t-on envoyé?

FROSINE.

Oui, monsieur.

M. TROUSSE-GALANT.

Bon. C'est pour me dire apparemment que la tisane rasraîchissante que je lui sis prendre hier au soir, l'a guéri de sa pleurésie.

FROSINE.

Oui; car le pauvre homme est mort cette nuit. Son maître-clerc en surie est venu pour vous apprendre cette nouvelle. Il vous a maudit monsieur Bolus & vous. J'ai voulu prendre votre parti. Il m'a dit un million d'injures. Heureusement je suis faite à cela. Je l'ai écouté de sang-froid.

M. TROUSSE-GALANT.

De quoi peut-on se plaindre? j'ai fait saigner le malade plus de vingt sois. Je l'ai rastraschi. Il devait guérir suivant nos anciens.

FROSINE.

Et mourir suivant les modernes

M. TROUSSE-GALANT.

Retirez-vous, impertinente. Il vous sied bien à vous de parler contre les docteurs en médecine! laissez ce soin-là aux chirurgiens.

FROSINE fort.

SCENE III.

M. TROUSSE-GALANT, M. BOLUS.

M. Bolus.

ENTRE-nous, monsieur Trousse-Galant, je n'ai pas bonne opinion de cette tisane rastraschissante que vous me faites saire pour les pleurétiques.

M. TROUSSE-GALANT.

Effectivement en voilà douze qu'elle m'enporte, sans compter monsieur Bonnegriffe.

M. Bolus.

Et sans compter aussi madame Trousse-Galant, votre épouse, à qui vous la baillâtes l'année passée.

M. TROUSSE-GALANT.

Il est vrai.

M. Bolus.

Ça mériterait quelque attention.

M. TROUSSE-GALANT.

Point du tout. Un bon médecin va toujours fon train, sans se rendre à des épreuves qui blessent des principes établis & reçus dans l'école.

M. Bolus.

C'est une autre chose.

M. TROUSSE-GALANT.

Je n'en démordrai jamais.

M. Bolus.

Vous ferez fagement.

M. TROUSSE-GALANT.

Venons à l'affaire dont je veux vous parler. Vous favez, monsieur Bolus, que je vous ai toujours regardé comme mon meilleur ami.

M. Bolus.

Vous me rendez justice. J'étais bien serviteur de seu monsieur votre père, & c'est moi qui lui ai sourni les drogues dans la maladie dont il est mort.

M. TROUSSE-GALANT.

Je vous en suis redevable. Aussi je ne perds pas une occasion de vous en marquer ma reconnaissance & de vous faire plaisir. J'ordonne beaucoup de remèdes.

M. Bolus.

Oh! pour cela, oui.

M. TROUSSE-GALANT.

Je purge votre boutique de toutes vos drogues inutiles; &, quand il s'agit de faire entrer dans mes ordonnances des drogues chères, je ne manque pas d'en mettre toujours cinq ou six scrupules plus qu'il ne faut.

M. Bolus.

Et moi j'en mets toujours sept ou huit moins que vous n'en ordonnez. Par-là je sauve la vie au malade, & conserve votre réputation.

M. TROUSSE-GALANT.

De plus, comme nous en sommes convenus, j'ordonne des remèdes imaginaires, que je dis qu'on ne trouve que chez vous. Je loue la bonté, la propreté & la fidélité de vos compositions.

M. Bolus.

De mon côté je ne m'épargne point à vous louer. Je rapporte de vous des cures extraordinaires, dont j'assure avoir été témoin.

M. TROUSSE-GALANT.

C'est ainsi qu'il faut en user.

M. BOLUS.

Et je vous envoie tous les malades qui viennent dans ma boutique, en vous élevant jusqu'aux nues, & en décriant tous les autres médecins de Paris sans exception.

M. TROUSSE-GALANT.

Enfin, nous nous rendons mutuellement tous les fervices qu'un médecin & un apoticaire bien unis ont coutume de se rendre. Oh! çà, pour achever de cimenter notre amitié, vous ne devinerez jamais ce que je me suis

avisé de faire. J'ai mis dix mille francs à la tontine.

M. BOLUS.

A la tontine, vous!

M. TROUSSE-GALANT.

Non sur ma tête; mais sur celle d'un garçon de soixante ans, a qui vous n'en donneriez pas quarante. C'est le parent d'un de mes sermiers; un homme d'une complexion vigoureuse, & qu'il a fortissée encore par quelques campagnes qu'il a faites, tant en Allemagne qu'en Italie.

M. Bolus.

Hé bien?

M. TROUSSE-GALANT.

J'ai placé mon argent sous son nom; après quoi, nous avons passé, par-devant notaire, un bon acte, par lequel il me cède à moi & aux miens, tout ce qui doit lui revenir de la tontine: comme de mon côté je m'engage à le nourrir chez moi toute sa vie.

M. Bolus.

Cela n'est pas mal imaginé.

M. TROUSSE-GALANT.

Un garçon de cette nature - là entre mes mains deviendra immortel.

M. Bolus

Il n'en faut nullement douter,

M. TROUSSE-GALANT.

Mais, supposons qu'il ne vive que... mettons les choses au pis-aller, cent ans, par exemple.

M. Bolus.

Au pis-aller, oui, cent ans.

M. TROUSSE-GALANT.

N'est - il pas certain que, dans quinze ou vingt ans d'ici, il se trouvera doyen de sa classe?

M. Bolus.

Selon toutes les apparences.

M. TROUSSE-GALANT.

Cinq ans après, il ne restera plus que lui. Par conséquent je jouirai de tout le revenu pendant vingt bonnes années.

M. Bolus.

Ce raisonnement est clair. Ah! que vous avez fait un bon emploi de votre argent! Quand vous l'auriez mis au denier deux, il ne serait pas mieux placé.

M. TROUSSE-GALANT.

Je suis ravi que vous approuviez ce projet de fortune. Vous y êtes intéressé au moins; car j'ai résolu de vous faire épouser ma fille.

M. Bolus.

Monsieur, c'est un honneur que....

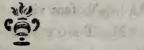
M. TROUSSE-GALANT.

Laissons-là les complimens. Et, pour dot, je vous donne la moitié de ce revenu immense qui ne saurait nous échapper. Je vais vous faire voir le garçon dont il s'agit. Vous conviendrez que c'est une pâte d'homme excellente. (il rentre chez lui pour un moment.)

SCENE IV.

M. BOLUS seul.

Que ce docteur a d'esprit! il y a des gens qui le croient un peu sou, mais ce qu'il vient de faire, va bien les désabuser.



Add Spine Line Li

SCENE V.

M. TROUSSE-GALANT, M. BOLUS, AMBROISE.

M. TROUSSE-GALANT revenant avec Ambroise, à M. Bolus.

Considérez-moi ce garçon-là. Vit-on jamais de corps mieux proportionné?

M. Bolus à M. Trousse-Galant. Non; il a tout l'embonpoint nécessaire.

M. TROUSSE-GALANT.

Que dites-vous de ces yeux?

M. Bolus.

Ah! qu'ils sont vifs!

M. TROUSSE-GALANT.

Comment trouvez-vous sa charnure?

M. Bolus.

Admirablement belle.

M. Tousse-Galant à Ambroise.

Ouvre la bouche. (à M. Bolus.) Voyez ces dents: qu'elles sont saines & bien rangées!

M. Bolus.

M. Bolus.

Il n'en a pas perdu une.

M. TROUSSE-GALANT à Ambroise. Fais un peu entendre ta voix.

AMBROISE.

Hem, hem, hem.

M. Bolus.

C'est un tonnerre! La bonne constitution!

M. TROUSSE-GALANT à M. Bolus.

Tâtez - lui le pouls. Il l'a ferme & toujours égal.

M. Bolus ayant tâté le pouls d'Ambroise.

Il a tous les fignes d'une longue vie.

M. TROUSSE-GALANT.
Regardez cette poitrine.

M. Bolus.

Quelle largeur! Que vous avez fait - là une bonne affaire, monsseur le docteur!

M. TROUSSE-GALANT.

Nous allons nous enrichir, monsieur Bolus.

M. Bolus.

C'est un Pérou que nous avons là.

M. TROUSSE-GALANT à Ambroise.

Parle, Ambroise, dis-moi: hier au soir, lorsque tu te mis au lit, sus - tu long - tems sans t'en dormir.

AMBROISE à M. Trousse-Galant.

D'abord que j'eus la tête sur le chevet, crac, je m'assoupis.

M. Bolus.

Sommeil aifé.

AMBROISE.

Et je ne me suis éveillé que fort tard ce matin.

M. TROUSSE - GALANT à M. Bolus.

Et profond; avec un appétit toujours égal, & que j'ai soin de soumettre aux règles de la sobriété.

AMBROISE.

Oh! pour cela, monsieur le docteur, vous me faites vivre bien sobrement.... (il bâille.)

M. TROUSSE-GALANT.

Comme il bâille! Hom! ce bâillement ne fignifie rien de bon. Cela dénote une plénitude de vaisseaux, la tension des muscles, l'extension du diaphragme avec un épanchement irrégulier des esprits animaux. Il faut remédier à ce dérangement par une copieuse saignée.

AMBROISE d'un ton pleureur.

Encore une saignée, miséricorde!

M. TROUSSE-GALANT.

Précédée d'un lavement composé de plantes émollientes, pour empêcher que les sucs grossiers

ne succèdent au sang que l'on doit tirer. Allez vîte, monsieur Bolus, préparez vous même ce clistère, & l'apportez.

M. Bolus.

Je serai bientôt de retour.

M. TROUSSE-GALANT.

Le plutôt qu'il vous sera possible. L'affaire est sérieuse, & veut de la diligence.

M. BOLUS fort.

SCENE VI.

M. TROUSSE-GALANT, AMBROISE.

AMBROISE

NE vous lasserez vous point de me tourmenter, monsieur le docteur? Il n'y a que trois jours que je suis entre vos mains, & vous m'avez déjà fait saigner deux sois.

M. TROUSSE-GALANT.

Le sang n'est pas nécessaire à la conservation de la vie. Je sais ce que je sais. J'ai plus d'intérêt que tu vives que toi - même. Ecoure, mon ami, aussitôt que tu auras été saigné, je te serai bien déjeuner.

A M B R O I S E.

Ah! bon pour cela.

M. TROUSSE-GALANT.

Je te veux donner quelque chose d'appétisfant. Que mangerais-tu bien, par exemple?

AMBROISE.

Je mangerais bien d'une bonne fricassée de pieds de mouton.

M. TROUSSE-GALANT.

Fi! Quel mauvais génie te pousse à désirer un alimentsi détestable. C'est une chair visqueuse & adhérente à l'estomach.

AMBROISE.

Il me semble pourtant avoir ouï-dire que les apoticaires en faisaient des gelées.

M. TROUSSE-GALANT.

D'accord. Mais, entre nous, ils les vendent & les font passer pour des sucs & des précis de viandes exquises.

AMBROISE.

Hé bien! faites-moi mettre à la broche une bonne Oie.

M. TROUSSE-GALANT.

Rien n'est plus indigeste.

A M BROISE.

Donnez - moi donc des faucisses de cochon.

M. TROUSSE-GALANT.

Cela est trop salé.

A MBROISE.

Trop salé, trop doux, trop crud, trop cuit; que diable voulez-vous donc que je mange?

M. TROUSSE-GALANT.

Une once de fromage mou.

A MBROISE.

Du fromage mou!

M. TROUSSE-GALANT.

Avec deux ou trois verres de tisane hépatique.

AMBROISE.

Je suis mort. Je suis enterré.



SCENE VIL

M. TROUSSE - GALANT, AMEROISE, FROSINE.

FROSINE.

Monsieur, il y a là-bas un homme qui demande à vous parler.

M. TROUSSE-GALANT fortant. Voyons ce qu'il nous veut.

SCENE VIII.

AMBROISE, FROSINE.

AMBROISE soupirant.

A HIL

FROSINE.

Tu soupires! D'où vient cela, mon pauvre Ambroife.

A M B R O I S E.

On va me faigner encoré & me donner.... (il fait le geste de donner un lavement.)

Qu'as-tu donc?

A MBROISE.

On dit que j'ai l'extension du diaphragme, les muscles, & je ne sais combien d'autres maux encore; &, si, pourtant je ne sens rien de tout cela.

FROSINE.

Tant pis, mon ami, tant pis, quand on ne fent point fon mal.

AMBROISE.

Depuis que je suis dans cette maison, j'ai perdu plus de sang que dans toutes mes campagnes.

FROSINE.

Je le crois.

AMBROISE.

Monsieur Trousse - Galant prétend me faire survivre à toute ma classe : mais s'il continue à me traiter comme il fait, il ne touchera pas seulement le premier quartier.

FROSINE.

La chose est possible.

AMBROISE.

Dites plutôt assurée. Quand j'échapperais à la saignée, je n'échapperai point à la diète.

Il est constant que la frugalité règne dans tes repas.

A M B R O I S E.

Hé! comment diable y résister? Il me tient ensermé & me traite en malade. Il rogne & compte mes morceaux. Il me désend même le vin. Maugrebleu de ses principes! Il ferait mieux de laisser agir la nature.

FROSINE.

En effet, défendre le vin à un rentier de la troisième classe, c'est désendre les semmes à un homme de la seconde.

A M B R O I S E.

Frosine, ma chère Frosine, es-tu capable de pitié.

FROSINE.

Sans doute. Que puis-je faire pour toi?

A M B R O I S E.

Tu disposes de tout dans la maison. Si tu voulais me donner une bouteille de vin, je te devrais la vie.

FROSINE.

Le ciel m'en préserve! Puisqu'on t'interdit le vin, c'est une preuve que le vin t'est contraire.

AMBROISE.

Je t'en conjure à genoux.

Prière inutile.

A M B R O I S E.

Donne-moi seulement une chopine.

FROSINE.

Pas une goutte.

AMBROISE

Ah, cruelle! si je n'avais que vingt-cinq ans, tu m'offrirais la clef de la cave.

FROSINE.

Je n'en voudrais pas jurer.

SCENE IX.

A M B R O I S E, F R O S I N E, M. TROUSSE-GALANT.

M. TROUSSE - GALANT voyant Ambroise aux genoux de Frosine.

CH, oh! Monsieur Ambroise! comme vous vous passionnez! tudieu! ce n'est pas ainsi qu'on doit se préparer à recevoir un lavement. Allons, retournez à votre chambre, & vous y tenez tranquille, en attendant monsieur Bolus. Voyez un peu le drôle! il lui en faut vraiment!

AMBROISE rentre.

SCENE X.

M. TROUSSE-GALANT, FROSINE.

FROSINE.

Vous ne savez pas, monsieur, ce qu'il me demandoit à genoux?

M. TROUSSE-GALANT.

Cela n'est pas difficile à deviner. Ah, le pendard!

FROSINE.

Il croyoit m'enjôler, avec ses paroles douces & suppliantes; mais je ne suis pas fille à me laisser aller.

M. TROUSSE-GALANT.

Fort bien, Frosine; point de faiblesse humaine.

FROSINE.

Je l'aurais laissé crever plutôt que de lui rien accorder.

M. TROUSSE-GALANT.

Il faut bien t'en garder. Je prétends qu'il vive avec une retenue....

FROSINE à part.

Nous ne nous entendons pas-

M. TROUSSE-GALANT.

Oh! çà, Frosine, on me vient chercher pour aller voir un gros chantre qui a la sièvre, & qui ne veut point boire de tisane; mais avant que je sorte, je serais bien aise de parler à ma fille: sais là descendre.

SCENE XI.

M. TROUSSE-GALANT feul.

E pourrais trouver un parti plus considérable pour Marianne que monsieur Bolus; quelque gentilhomme ruiné, par exemple, ou quelque conseiller; mais il me faudrait payer les dettes de l'un, ou acheter la charge de l'autre; au-lieu que je me désais de ma sille à meilleur marché.



SCENE XII.

M. TROUSSE-GALANT, MARIANNE, FROSINE.

MARIANNE.

Que souhaitez-vous de moi, mon père?

M. TROUSSE-GALANT à Marianne.

Vous apprendre une chose, qui, je crois, ne vous sera pas désagréable: j'ai résolu de vous marier. Je vous ai choisi pour époux un homme qui ne vous donnera que de la satisfaction, un homme qui a toute la sagesse imaginable.

MARIANNE en soupirant.

O ciel!

FROSINE en soupirant.
Ahi!

M. TROUSSE-GAF.ANT regardant sa fille.

Il a toute la prudence....

MARIANNE bas.

Que je suis malheureuse!

M. TROUSSE-GALANT regardant Frofine.
Toute la maturité d'esprit.

FROSINE bas.

Nous voilà bien partagées!

M. TROUSSE-GALANT.

Ouais! Que fignifie donc ceci, s'il vous plaît? Je ne vous ai point encore nommé le gendre dont j'ai fait choix; je ne vous en dis que du bien, & vous faites toutes deux la grimace.

FROSINE à M. Trousse-Galant.

Ce n'est pas le bien que vous en dites qui nous chagrine; c'est le désagrément qui y est attaché.

M. TROUSSE-GALANT à Frosine.

Comment! le désagrément?

FROSINE.

Eh! oui, monsieur, ces bonnes qualités ne conviennent qu'à un vieillard. Faites - nous plutôt un vilain portrait de quelque joli jeune homme.

M. TROUSSE-GALANT.

Mais ce n'est point un vieillard que je destine à ma fille; c'est monsieur Bolus.

MARIANNE avec surprise.

Monsieur Bolus!

FROSINE sur le même ton.
Monsieur Bolus!

M. TROUSSE-GALANT.

Oui, monsieur Bolus. Il n'a que cinquante ans. Ce n'est qu'à cet âge-là que l'on commence d'avoir du mérite.

FROSINE.

Un homme de mérite ne convient donc point à mademoiselle Marianne; & je vais vous le prouver. Pour connaître le prix d'un époux plein de mérite & de raison, ne faut-il pas que l'épouse ait l'esprit mûr? Or, mademoiselle ne l'a pas encore; mais si vous lui donnez à présent un jeune homme, dans vingt ans d'ici elle aura de la raison & un mari raisonnable.

M. TROUSSE-GALANT.

Le beau raisonnement! Une fille sage ne doit point examiner l'époux qu'on lui propose; elle ne doit considérer que le plaisir de faire une chose agréable à son père. Entendez-vous, Marianne? Qu'à mon retour je vous trouve disposée à recevoir la main de monsieur Bolus. (il s'en va.)



SCENE XIII.

MARIANNE, FROSINE.

MARIANNE.

L'AS-TU bien entendu, Frosine? Est-il un malheur égal au mien? Ce n'est pas assez de perdre l'espérance d'être à Ereste, il faut encore merésoudre à devenir semme de monsieur Bolus.

FROSINE.

La pilulle est amère assurément.

MARIANNE.

Eraste, cher Eraste, quel sera ton désespoir quand tu sauras cette nouvelle!

FROSINE.

Hélas! je crois déjà le voir qui s'afflige avec vous. Quelle vive douleur paraît dans fes yeux! Que de pleurs coulent des vôtres! j'en ai le frisson pour le vieil apoticaire.

MARIANNE.

Que tu plaisantes mal à propos!

FROSINE.

Je ne plaisante point. Je ne fais, comme

vous, que me représenter l'avenir : mais je le regarde dans un point de vue différent. Vous n'envisagez que le désespoir, & moi que la consolation. Je lis dans l'avenir plus agréablement que vous.

MARIANNE.

Tu te trompes, Frosine. Si je suis assez malheureuse pour être à monsieur Bolus, j'en gémirai sans doute, mais je remplirai mon sort. Plus j'aurai à souffrir, plus ma vertu s'assermira.

FROSINE.

Je sais bien que la vertu s'épure dans les souffrances; mais elle s'y laisse aussi quelquesois corrompre.

MARIANNE.

J'entends du bruit. Quelqu'un vient.



LAKKM

SCENE XIV.

MARIANNE, FROSINE, ERASTE, CRISPIN.

FROSINE à Marianne.

EH! mademoiselle, c'est Eraste!

C'est lui - même, Frosine, & ton aimable Crispin.

FROSTNE à Eraste & à Crispin.

Vous arrivez ici, messieurs, sort à propos pour nous aider à détourner l'orage qui nous menace. Monsieur Trousse-Galant a promis sa sille à monsieur Bolus.

CRISPIN.

A ce vieux camard d'apoticaire qui travaille dans sa boutique avec des lunettes?

FROSINE.

Justement.

comoderate É R'ASTE.

Cela est-il possible?

FROSINE.

Si possible, que ce mariage se doit faire incessamment.

ERASTE à Marianne.

Hé! mademoiselle, vous laisserez-vous entraîner à l'autel, sans faire le moindre effort en ma faveur.

MARIANNE.

Quels efforts, Eraste, pouvez-vous attendre de moi?

CRISPIN.

Parbleu! mesdames, vous n'avez qu'à nous suivre jusqu'à notre auberge. Nos chevaux sont tout prêts.... Nous vous enleverons toutes deux.

FROSINE.

C'est bien dit. Laissons-nous enlever. Tout est pardonnable dans le premier mouvement.

MARIANNE.

Vous extravaguez, Frosine.

ERASTE.

Crispin, je t'en conjure, cherche dans ta tête quelque stratagême qui puisse prévenir cette union funeste.

CRISPIN.

C'est à quoi je vais rêver. Rêve aussi de ton côté, Frosine, toi qui es d'une si grande ressource pour les coups de partie.

FROSINE à Crispin.

J'y consens. Echauffons-nous à l'envi l'imagination. CRISPIN.

Hé bien! qu'imagines tu?

FROSINE.

Oh! donne-toi patience.

CRISPIN.

Peste soit de l'esprit bouché! Je ne rêve pas si long tems, moi. J'ai déjà trouvé le meilleur expédient....

FROSINE.

Voyons.

CRISPIN.

Il n'y a qu'a brouiller monsieur Bolus avec monsieur Trousse-Galant. N'est-ce pas un moyen sur de rompre le mariage qu'ils ont arreté ensemble?

FROSINE,

Sans contredit.

ERASTE.

Cela me paraît bien pensé.

C'k ISPIN à Erafte.

N'est-ce pas? Oh! les ruses ne me coûtent rien.

FROSTNE

Mais tu ne dis pas de quelle manière on pour la les brouiller.

denel della CRITS PTN.

Ah! vous avez raison. Comment pourrons-

T 2

nous en venir à bout? Attendez : quelque malade depuis peu ne serait-il pas mort entre leurs mains?

FROSINE.

Oui vraiment; ils viennent d'expédier monfieur Bonnegrisse, le procureur.

CRISPIN.

Cela est heureux. Il faut dire à monsieur Trousse-Galant que monsieur Bolus dit que c'est l'ordonnance du médecin qui a fait mourir le malade, & l'on dira en même tems à l'apoticaire que le médecin rejette la faute sur la composition.

ERASTE.

J'approuve cette idée.

FROSINE.

Elle ne vaut rien.

MARIANNE à Frosine.

Pourquoi donc?

5 2

FROSINE à Marianne.

Elle ne vaut rien, vous dis - je. Monsieur Bolus & monsieur Trousse-Galant sont intimes amis. Il y a dix ans qu'ils tuent les plus honnêtes gens de Paris, sans avoir le moindre démêlé sur cela, & vous voulez qu'ils se brouillent pour un procureur?

CRISPIN.

Il me vient un autre artifice. Oh! pour celui - ci, il est immanquable. Est - il vrai que monsieur Trousse-Calant a mis dix mille francs à la tontine, sur la tête d'un paysan?

FROSINE à Crispin.

Rien n'est plus véritable.

CRISPIN.

Tant mieux. Cela m'inspire un dessein dont je tiens la réussite infaillible. Je voudrais parler à ce paysan.

F R O S I N E.

Tu vois la porte de sa chambre. Tu peux entrer. Il est seul.

CRISPIN entrant dans la chambre d'Ambroise.

Cela suffit. Laisse-moi faire.

have decreased a montreal to be a nous rot to



ABICO'I I

the the nous donner!

Jule vor bira

SCENE XV.

MARIANNE, ERASTE, FROSINE.

MARIANNE.

QUEL peut-être le stratageme qu'il médite?

Je ne fais; mais Crispin est un fripon des plus adroits.

ERASTE.

Et j'espère que Frosine secondera son industrie.

FROSINE à Eraste.

De tout mon pouvoir, & comptez que, si nous n'écartons pas monssieur Bolus, nous retarderons du moins son mariage.

MARIANNE embrassant Frosine.

Tu me rappeles à la vie, Frosine.

ERASTE embrassant à son tour Frosine.

Avec quel transport je me livre à l'espérance que tu nous donnes!

FROSINE.

Je le vois bien.

COMEDIE.

MARIANNE.

Que ne te devrai-je point, si tu m'arraches à l'odieux mari que mon père me destine?

FROSINE à Marianne.

Nous vous en déferons.

ERASTE.

Quelle obligation ne t'aurai je pas, si tu rends à ma tendresse la divine Marianne?

FROSINE.

Les pauvres enfans! ce serait grand dommage de les séparer; ils ne demandent qu'à se joindre.

to a me a ma down a me a bit dire. Fe Pa

Voici Crispin qui vient.

craffith affair



really bear son

SCENE XVI.

MARIANNE, ÉRASTE, FROSINE, CRISPIN.

CRISPIN au ford du théâtre,

Ur, tu n'as qu'à faire ce que je t'ai dit, & tu seras délivré de la tyrannie de monsieur le docteur. Jusqu'au revoir. Adieu.

FROSINE à Crispin.

Quoi! tu as déjà entretenu Ambroise!

CRISPIN à Frosine.

Je n'avais que deux mots à lui dire. Je l'ai prévenu. Il jouera bien son rôle, & tout ira le mieux du monde. Mademoiselle Marianne sera, dès aujourd'hui, débarrassée de son galant suranné, & mariée à mon maître. Et toi, Frosine, je te permets d'élever ta pensée jusqu'à ma possession.

FROSINE.

Hé! comment prétends tu faire tous ces miracles?

CRISPIN.

Je me déguiterai en colonel. Mon maître

fera mon major; & comme monsieur Trousse-Galant ne nous connaît point, parce que, toutes les sois que nous encrons ici, nous prenons le tems qu'il est chez ses malades, je viendrai le consulter sur une maladie supposée..... (après avoir parlé bas à Frosine.) Hé bien! Frosine, toi qui te connais en inventions, que dis-tu de celle-là?

FROSINE.

Je l'approuve, & c'est tout dire.

ERASTE à Crispin.

Mais dites-nous donc ce que c'est?

CRISPIN à Eraste.

Je vous en instruirai. Retirons-nous. Les momens sont chers. Je vais tout disposer pour l'exécution de mon projet. (à Marianne.) Sans adieu, la belle. (à Frosine.) Jusqu'à tantôt, Grisette. (à Eraste.) Vous, major, suivezmoi.

ERASTE & CRISPIN Sortent.



SCENE XVII.

MARIANNE, FROSINE.

MARIANNE.

T tu crois, Frosine, que l'entreprise de Crispin réussira?

FIR O S I'N E. OUG

Indubitablement.

MARIANNE

Ne me laisse pas languir plus long-tems. 'Apprends-moi...

mon religible to R.O. S. I. N.E. mol comme

Chut. Nos amoureux ont bien fait de fortir. Voici monsseur Bolus, Secondez-moi seulement, & seignez d'être ravie de l'épouser.

MARIANNE.

Quelle contrainte!

FROSINE.

Ne vous plaignez pas. C'est en être quitte à bon marché.

SCENE XVIII.

MARIANNE, FROSINE. M. BOLUS.

It of fair a N E SO R T nt.

FROME SALVESTA AH, ah! monfieur Bolus, nous ayons appris de vos nouvelles! vous voulez donc épouser ma maitrelle dation you at more con the hill

M. Bo Lus à Frosine.

C'est monsieur le docteur qui s'est mis en tête ce mariage. Pour moi, je n'aurais jamais pensé à mademoiselle Marianne, à cause de la disproportion de nos âges. annog nu slow

FROSINE M

Comment, 'a disproportion! Vous vous moquez, monsieur Bolus. Savez-vous bien que vous avez toute la fraîcheur d'un homme de vingteinquans ! Bo L U Sop goden ou i

Oh! pour à l'égard de çà, je suis encore affez verd, oui. on nous vivious colenitie,

FROSINE lui ôte fon manteau, & il paraît avec un serviette nouée autour au corps, & une seringue passée dedans.

FROSINE.

Vous êtes tout aimable. Vous avez les traits

réguliers, le teint beau, l'air noble, de la bonne grâce dans les manières; & pour la taille, vous en pouvez juger, mademoiselle; qu'en dites-vous?

MARIANNE à Frosine.

Il est fait à peindre assurément.

FROSINE à Marianne.

Cette feringue fui fied à ravir.

nel mais anoh sminavk i An hie svice sov eb

Elle lui convient mieux qu'une épée.

FROSINE.

Et l'écharpe la plus galante n'aurait pas meilleur air que cette serviette entortillée.

EL DONOS MARIANNE.

Voilà un homme bien ragoutant.

M. Bo'L'us à Marianne.

Il m'est grandement doux, ma belle, d'entendre ces paroles de votre propre bouche: elles distilent dans mon ame un sirop amoureux. Oui, mignonne, je sens naître pour vous déjà toute l'inclination que j'avais pour ma désunte semme. Ne vous at on pas dit, pouponne, de quelle saçon nous vivions ensemble, mon épouse & moi?

MABIANNE à M. Bolus.

Non, je vous assure.

M. Borus.

C'était une union parfaite que la nôtre.

FROSINE à M. Bolus.

Conțez, contez-nous cela: s'il vous plaît, monfieur: c'est ma solie que d'entendre parler des bons ménages; ils sont si raies!

M. Bolus.

Madame Bolus avoit pour moi une affection toute cordiale.

FROSINE.

Vous la méritiez bien, vraiment.

M? BoLUs.

De mon côté, pour correspondre à sa tendresse, j'avais un soin tout particulier de sa santé. Je n'attendais pas qu'elle sût malade pour lui bailler des remèdes. Tous les jours, par précaution, je lui saisais prendre quelque médecine.

FROSINE.

Le charmant petit homme!

M. Bolus.

Dès qu'elle avait le moindre mal, je redoublais mes soins & mes recettes. Hélas, la pauvre femme! elle n'a pas vécu long-tems.

FROSINE.

Je le crois bien.

M. Bolus.

Elle était d'une complexion trop délicate; mais, si elle est morte, je vous proteste que ce n'est pas saute de remèdes.

FROSINE.

Non; c'est plutôt la faute des remèdes.

M. Bolus.

Tant qu'il lui est resté un souffle de vie, je ne lui ai point épargné les drogues de ma bounque.

FROSINE.

Ah, mademoiselle, quel mari!

MARIANNE.

Il est bien digne des sentimens que j'ai conçus pour lui.

M. Bolus.

Vous me flattez, mon ange.

FROSINE.

Non, monsieur, je vous jure qu'elle ne vous flatte point. Jeen monday of a dist

M. Bolus.

J'aurai pour vous, bouchonne, les mêmes soins & la même attention que j'ai eus pour la défunte. MARIANNE.

Que cette promesse est engageante!

Bolus.

Tous les jours, soir & matin, je vous nerai quelque petite douceur.

FROSINE.

Cela lui fera pla sr.

M. Bolus.

Adieu, bel astre; je suis obligé de vous quitter pour aller trouver Ambroise. Que j'ai d'impatience de vous voir annexée à ma personne! Quand j'y pense seulement, j'en suis tout joyeux,

Vous aimez les plaisirs de l'imagination.

M. Bolus à Frosine.

Oui; mais j'aime encore mieux les plaisirs topiques.

FROSINE à part.

Le vieux coquin!

SCENE XIX.

MARIANNE, FROSINE.

MARIANNE.

ROSINE, quel mortel! j'ai pour lui plus d'aversion que je n'ai d'amour pour Eraste.

FROSINE.

Vous le haissez donc bien?

MARIANNE.

Plutôt que de l'épouser, je me sens capable de me porter aux dernières extrémités.

FROSINF.

Soyez toujours dans cette disposition: elle ne nous sera pas inutile, si nous ne pouvons faire les choses plus honnêtement.

MARIANNE.

Tais-toi, folle: mon père vient.

FROSINE.

Continuons à dissimuler.

SCENE XX.

MARJANNE, FROSINE, M. TROUSSE-GALANT.

M. TROUSSE-GALANT.

HE bien, Frosine? dans quelle résolution est votre maitresse?

FROSINE à M. Trousse-Galant.

Dans la résolution de vous obéir. Oh! vraiment, nous avons bien changé de sentiment depuis tantôt. Nous avons fait attention aux discours judicieux que vous nous avez tenus, Savez-vous bien, monsieur, que vous nous avez mises dans le goût des vieillards.

M. TROUSSE-GALANT Souriant.

Tout de bon?

FROSINE.

Demandez à monsseur Bolus de quelle manière nous l'avons reçu. Nous n'ayons présentement des yeux que pour la vieillesse.

M. TROUSSE-GALANT.

Je ne sais si tu parles sérieusement; mais; dans le fond, il est certain qu'un homme d'un age un peu avancé vaut mieux que....

FROSINE.

Cent mille fois. Je voudrais qu'on me préfentât d'un côté quelque beau vieillard, & de l'autre un jeune morveux de mousquetaire: je ne balancerais pas, monsieur, je vous l'assure.

M. TROUSSE-GALANT.

En effet, un vieillard a mille complaisances, pour sa femme.

FROSINE.

Eh! oui : au lieu qu'un jeune homme n'en a que pour celle de son voisin. Le vieux mari nous laisse son bien en mourant, & l'autre ne meurt souvent qu'après avoir mangé le nôtre.

M. TROUSSE-GALANT.

Cette fille quelquesois ne raisonne pas mal. Ensin, Marianne, je suis ravi que vous n'ayez plus de répugnance à épouser M. Bolus.

MARIANNE bas, à elle-même.

Ah! que plutôt mille coups de poignard....

M. TROUSSE-GALANT.

Que dit-elle entre ses dents de coups de poignard, Frosine?

FROSINE.

Elle dit qu'elle se poignardera, monsieur, si on ne lui donne monsieur Bolus: elle en est solle au moins.

M. TROUSSE-GALANT.

Voilà une passion qui lui est venue bien brusquement!

LA TONTINE,

FROSINE.

Et une passion légitime encore!

M. TROUSSE-GALANT.

Mais c'est une sureur, Frosine.

FROSINE.

Assurément. Quand vous lui auriez désendu d'aimer monsieur Bolus, elle ne l'aimerait pas pas davantage.

SCENE XXI.

M. TROUSSE-GALANT, MARIANNE, FROSINE, ERASTE; CRISPIN déguisé.

M. TROUSSE-GALANT.

FROSINE.

Ce sont deux espèces d'officiers.

CRISPIN à M. Trousse-Galant.

Je cherche monsieur Trousse-Galant. On dit que c'est une figure boursoussée, une figure ténébreuse. Il faut que ce soit vous.

M. TROUSSE - GALANT à Crispin. C'est moi-même.

CRISPIN.

Ah! monsieur, que je vous embrasse. Comment! on ne parle que de vous dans le monde! On dit que vous êtes un habilissime, & que vos ordonnances sont écrites en beau latin.

M. TROUSSE-GALANTA

Monfieur!

GRISPIN montrant Marianne & Frosine. Hé! qui sont ces aimables personnes?

M. TROUSSE-GALANT.

L'une est ma fille, & l'autre sa suivanté.

CRISPIN.

Pour vous montrer que j'honore tout ce qui vous appartient, je veux aussi les embrasser. (il va pour les embrasser.)

MARIANNE à Crispin, le repoussant.

Tout beau, monsieur l'officier.

FROSINE à Crispin.

Vous nous prenez pour vos hôtesses.

M. TROUSSE-GALANT à part.

Ces gens là sont bien familiers.

CRISPIN.

N'avez-vous qu'une fille?

M. TROUSSE-GALANT. Non, monsseur.

CRISPIN.

Tant-pis. Quand elles sont tournées comme celle-là, la marchandise est de désaite.

M. TROUSSE GALANT.

Aussi vais-je; Dieu aidant, la marier à un apoticaire de mes amis.

CRISPIN.

Fort bien. Vos malades n'ont qu'à s'attendre à beaucoup de clyssères & de purgations.

V a

M TROUSSE-GALANTA

Il n'en manqueront pas.

CRISPIN.

Plus je regarde votre fille, & plus je trouve qu'elle vous ressemble.

M. TROUSSE-GALANT.

Vous vous moquez.

CRISPIN.

Foi de héros! c'est votre portrait en mignature; vous avez tous deux les mêmes yeux, quoique de couleur dissérente. Son petit nez deviendra grand comme le vôtre; visage ovale, visage long, il faut avouer qu'il y a des ressemblances étonnantes dans certaines familles.

M. TROUSSE-GALANT.

Venons, s'il vous plaît, monsieur, à ce qui vous amène ici.

CRISPIN.

Vous avez là une servante qui me lorgne. Il faut que je soit né pour faire le bonheur d'une soubrette; car elles m'agacent toutes.

M. TROUSSE-GALANT.

Monsieur, de grâce, dites-moi qui vous êtes.

CRISPIN.

Je suis colonel, & vous voyez avec moi mon major. Je viens vous consulter sur une maladie.

MARIANNE s'en allant.
Adieu, monsseur le colonel.

CRISPIN.

Pourquoi vous en allez-vous, les belles?

FROSINE s'en allant.

Nous ne voulons point entendre la conversation d'un officier qui consulte un inédecin.

SCENE XXII.

M. TROUSSE-GALANT, ERASTE CRISPIN.

CRISPIN à M. Trousse-Galant.

E vous dirai, monsieur, sans me vanter, que je suis autant estimé dans nos troupes, que redouté chez les ennemis.

M. TROUSSE - GALANT à Crispin. J'en suis bien aise, & je vous en félicite.

CRISPIN.

Quand il y a quelque coup hardi à tenter, on en honore mon audace. Demandez-le plutôt à mon major.

ERASTE à M. Trousse-Galant.

Cela est vrai.

M. TROUSSE-GALANT.

Je veux le croire.

CRISPIN.

J'ai donc de la gloire de reste & de la réputation

tant qu'il vous plaira; mais vous favez que le corps n'est pas de fer.

M. TROUSSE-GALANT. Je vous en réponds.

CRISPIN.

Je rapporte d'Allemagne un asthme que j'al gagné en poursuivant les ennemis.

M. TROUSSE-GALANT.

La cause de votre mal est glorieuse.

CRISPIN.

Voici de quelle manière cet accident m'est arrivé. Je rencontre un parti ennemi, je l'attaque; il résiste: je redouble mes essorts; il plie, & prend ensin la suite. Je le poursuis; mais toutà-coup je me sens obligé de m'arrêter. L'haleine me manque. Je bats des slancs. On dit que j'avais les avives. C'était un assume, comme en esset je suis assume depuis ce tems-là.

M. TROUSSE-GALANT bas, à part.

Il vient me consulter pour se divertir; mais je veux me moquer de lui à mon tour. (haut.) Vous souhaitez un remède qui vous soulage?

CRISPIN.

Bien entendu.

M. TROUSSE-GALANT.

J'en ai d'infaillibles que je pourrais vous enseigner; mais je me fais un scrupule de vous guérir.

CRISPIN.

D'où vient?

M. TROUSSE-GALANT.

Je vous conseille de garder votre asthme pour solliciter une pension.

CRISPIN.

Je suivrai votre conseil.

SCENE XXIII.

M. TROUSSE-GALANT, CRISPIN, ERASTE, AMBROISE; M. BOLUS la feringue à la main.

AMBROISE fuyant devant M. Bolus.

AU meurtre! à l'aide! au secours! au seu!
M. TROUSSE-GALANT.

Pourquoi tous ces cris?

M. BOLUS.

Il a beau faire. Il faudra bien qu'il en passe par là.

CRISPIN regardant avec attention. Ambroise.

Que vois-je? Voilà un visage qui ne m'est pas inconnu. Oui, ma soi, c'est lui justement, c'est la Rose. Major, ne le reconnaissez-vous pas?

ERASTE à Crispin.

C'est la Rose lui-même, qui a servi dans notre régiment, & qui a déserté.

Ambroise à Crispin & à Eraste.

Hé! oui, messieurs! c'est moi. Je vous en demande pardon.

CRISPIN à Ambroise.

'Ah, lâche! le hasard te trahit & t'offre à ma vengeance.

Ambroise à Crispin.

Mon colonel, ayez pitié de moi.

CRISPIN.

Dis-moi, marouffle! pourquoi tu as quitté sans congé le régiment.

AMBROISE.

Mon capitaine me donnait tous les jours tant de coups de bâton, que je n'ai pu y résister.

CRISPIN.

Comment, ventrebleu! abandonner le champ de Mars, pour avoir reçu des coups de bâton! Pour te venger de ton capitaine, que n'attendais-tu un jour de bataille?.... Holà, major, faites entrer la Furie & ses camarades qui sont à la porte.

ERASTE fort.

SCENE XXIV.

M. TROUSSE-GALANT, CRISPIN, AMBROISE, M. BOLUS.

M. TROUSSE-GALANT à Ambroise.

TU ne m'avais pas dit, fripon, que tu avais déserté.

A MBROISE à M. Trousse-Galant.

Je n'ai jamais ofé vous le dire, monsieur.

M. TROUSSE-GALANT à lui-même.

Dans quel embarras ce misérable me jette!

SCENE XXV.

M. TROUSSE-GALANT, ERASTE, CRISPIN, M. BOLUS, AMBROISE, TROUPE DE SOLDATS.

UN SOLDAT à Crispin.

Qu'x a-t-il, mon colonel?

CRISPIN au foldat.

Il faut, tout-à-l'heure, faire passer cet homme là par les armes.

M. TROUSSE-GALANT à Crispin.

Monsieur, je vous prie de lui pardonner.

M. Bolusà Crispin.

Nous vous en supplions.

CRISPIN à tous deux.

Je suis fâché, messieurs, de ne pouvoir vous accorder sa grâce: mais quand il s'agit de punir le mépris de la discipline militaire, je suis inexorable.

M. TROUSSE-GALANT.

Je vous guérirai de votre ashme.

CRISPIN.

Il veut m'ôter ma pension.

M. Bolus.

Je vous fournirai gratis tous les remèdes dont vous aurez besoin pendant votre quartier d'hiver.

CRISPIN.

Non, non. (aux solsats.) Qu'on m'expédie ce drôle là, sans différer davantage. (à messieurs Trousse - Galant & Bolus.) Vous allez voir, messieurs, qu'un pauvre diable entre mes mains ne languit pas plus long-tems qu'entre ses vôtres.



SCENE XXVI.

M. TROUSSE-GALANT, M. BOLUS, ERASTE, CRISPIN, AMBROISE, MARIANNE, FROSINE, TROUPE DE SOLDATS.

FROSINE.

QUEL bruit est-ce que j'entends? quel tintamaire faites-vous donc ici?

AMBROISE,

Intercède pour moi, Frosine. On veut me faire mourir pour avoir déserté.

FROSINE à Crispin & à Eraste.

Hé! Messieurs, que ne le laissez-vous entre les mains de M. Trousse-Galant?

MARIANNE à Crispin.

Accordez-nous sa vie, monsieur le colonel.

CRISPIN à Marianne. Point de quartier.

M. TROUSSE-GALANT à Crispin. Laissez-vous fléchir.

FROSINE à Crifpin. Nous vous en conjurons tous.

CRISPIN.

Qu'on ne me rompe plus la tête. Gardes qu'on le faissille.

M. TROUSSE-GALANT à part.

Je vois ben qu'il en faut venir au fait avec ces gens-ci. (haut.) Ecoutez, monsseur le colonel; je vais vous compter une centaine de pistoles ou environ, & qu'il n'en soit plus parlé.

CRISPIN-à M. Trousse-Galant. Je suis un homme incorruptible.

FROSINE.

Quoi! monsieur, vous pouvez résister à l'éclat de l'or & d'une belle solliciteuse?

CRISPIN à Frosine.

Comment, si j'y puis résister! Me prenez-vous pour un homme de robe?

FROSINE.

Monsieur Trousse-Galant a mis dix mille francs à la tontine sur la tête de ce garcon-là.

M. TROUSSE-GALANT.

Oui. Voilà pourquoi nous nous intéressons pour lui.

CRISPIN à M. Trousse-Galane. Je n'y faurais que faire.

FROSINE.

Si vous voulez lui ôter la vie, faites-nous donc périr avec lui.

CRISPIN.

Hé bien! qu'on les fasse tous passer par les armes.

FROSINE.

Attendez, monsieur le colonel; il me vient dans l'esprit un moyen d'accommoder les choses.

CRISPIN à Frosine.

Quel moyen?

FROSINE.

Epousez ma maîtresse.

CRISPIN.

Qui? moi! Ah parbleu, ma mie, si vous n'avez pas d'autre tempérament à nous proposer, la Rose va passer le pas.

ERASTE à Crispin.

Oh! ç'en est trop, mon colonel. Vous devriez vous rendre à cette condition.

CRISPIN à Eraste.

Cela est aisé à dire, major; mais, si vous étiez à ma place, le rang de colonel vous ferait tenir un autre langage.

ERASTE.

Non, foi de major.

CRISPIN.

Hé bien! épousez - là, & je consens, à ce prix, d'accorder la grâce au déserteur.

FROSINE à Eraste.

Allons, monsieur le major, considérez les charmes de ma maîtresse.

A M B R O I S E à Eraste.

Epousez-là, monsieur le major.

E R A S T F.

J'ai peu de goût pour le mariage; mais pour faire plaisir à monsieur le docteur, je veux bien épouser sa sille, pourvu qu'on me donne une dot considérable. Il n'est pas juste que je prenne une semme qui ne m'apporte rien.

CRISPIN à M. Trousse Galant.

Il a raison, docteur. Il saut, par reconnaisfance, lui saire quelque petit avantage. Cédezlui, par exemple, dès-à-présent, la jouissance de tous vos biens.

M. TROUSSE-GALANT.

Je suis votre serviteur. J'aime mieux qu'Ambroise meure. J'en serai quitte à meilleur marché.

FROSINE.

Monsieur le major, vous paraissez généreux. Prenez ma maîtresse aux mêmes conditions qu'on la voulait donner à monsieur Bolus; c'est à dire, pour la moitié du revenu des dix mille francs que monsieur le docteur a mis à la tontine sur la tête d'Ambroise.

M. TROUSSE-GALANT.
Passe pour cela.

ERASTE.

Pour me prêter à l'accommodement, je veux bien y consentir.

M. Bolus.

Et moi, je ne m'y oppose point. Je vous rends votre parole, monsieur le docteur. (il sort.)

SCENE XXVII & dernière.

M. TROUSSE-GALANT, ERASTE. CRISPIN, AMBROISE, MARIANNE. FROSINE, TROUPE DE SOLDATS.

AMBROISE.

Our; mais qui me nourrira du beau-père ou du gendre?

M. TROUSSE-GALANT à Ambroise. Ce sera moi. Je te gouvernerai comme j'ai commencé.

AMBROISE à M. Trousse-Galant. Cela étant, j'aime mieux passer par les armes. ERASTE.

Non, Ambroile, non : je me charge de toi. Monsieur le docteur, j'aurai soin de sa santé; elle sera mieux entre mes mains qu'entre les vôtres.

320 LA TONTINE, COMÉDIE. CRISPIN.

Il me prend tout-à-coup fantaisse de me marier aussi & d'épouser cette sille là. (montrant Frosine.)

M. TROUSSE-GALANT à Crispin.

Quoi! monsieur le colonel, vous voulez époufer la suivante, après avoir resusé la maitresse,

FROSINE.

Pourquoi non?

CRISPIN.

Je l'ennoblis. Touche-là, Frosine: de soubrette, je te sais semme de qualité.

FROSINE.

La métamorphose n'est pas neuve.

Fin de la Tontine, comédie,



LE POINT-D'HONNEUR,

COMÉDIE

EN TROIS ACTES.

##CONCONCONCONCONCONCONCONO##

Le Point-d'honneurest une pièce de la composition de don Francisco de Roxas. Elle a pour titre en espagnol: No ay Amigo para Amigo: Il n'y a point d'ami pour ami. Je l'accommodai au théâtre français, & la fis représenter à Paris au mois de février 1702. Elle était en cinq actes; mais je l'ai réduite à trois, pour la rendre plus vive.

ACTEURS.

LE CAPITAINE DON LOPE DE CASTRO, oncle d'Estelle.

Don ALONSE DE GUZMAN, amant d'Estelle.

Don LUIS PACHÉCO, sous le nom de don Carlos, amant de Léonor.

CRISPIN, valet du capitaine.

CLARIN, valet de don Luis.

UN GENTILHOMME sicilien.

UN ESPION du capitaine.

ESTELLE d'ALVARADE, nièce du capitaine.

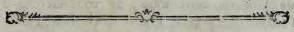
LEONOR DE GUZMAN, sœur de don Alonse, promise au capitaine.

BEATRIX, suivante de Léonor. JACINTE, suivante d'Estelle.

La scène est à Madrid.



LE POINT-D'HONNEUR, COMÉDIE.



ACTE PREMIER.

Le théâtre représente le Pardo, principale promenade de Madrid. On voit, dans l'enfoncement, un mur de jardin percé d'une petite porte.

. SCENE PREMIERE, LÉONOR, BÉATRIX.

(Elles sortent toutes deux du jardin par la petite porte.)

LEONOR,

Out, Béatrix, puisque je suis soumise à l'autorité de mon frère, je ferai ce qu'il souhaite; il veut que j'épouse le capitaine don Lope de Castro, je l'épouserai.

X 2

324 LE POINT-D'HONNEUR,

BEATRIX.

Ce capitaine-là est un homme bien expéditis. Il vous vit avant-hier pour la première sois, & il vous a déjà demandée en mariage.

LEONOR soupirant.

'Ahi!

BEATRIX.

Je sais bien mauvais gré au seigneur don Alonse de Guzman votre frère, de vous sacrisser à l'amour qu'il a pour Estelle d'Alvarade. Quoi, parce qu'il aime cette dame, il saut qu'il vous livre à une espèce de sou dont elle est nièce!

LEONOR.

Il est vrai que le capitaine don Lope est si délicat sur le point-d'honneur, qu'il outre quelquesois la matière. Cela lui donne un ridicule dans le monde, j'en conviens: mais il a de la naissance, de la valeur, de la probité; & je crois que je ne serai pas malheureuse aveclui.

BEATRIX.

A la bonne heure. Vous allez donc abandonner don Carlos, ce jeune galant qui vient depuis huit jours régulièrement au Pardo, qui affiége la petite porte de notre jardin, & dont vous recevez les soins, sans pouvoir vous en désendre.

LEONOR.

C'en est fait, je n'y veux plus penser. Mon

devoir triomphera bientôt de l'inclination que je me sens pour lui.

BEATRIX.

Vous prenez bien vîte votre parti.

LEONOR.

Est-ce que tu m'en fais un reproche?

BEATRIX.

'Au contraire, je vous en loue. Après tout, ce don Carlos vous cache sa naissance, & cela me le rends suspect. Peut-être n'a-t-il pas tort de vous en faire un mystère.

LEONOR.

Quoi qu'il en soit, je ne veux plus lui parler.

BEATRIX.

Vous ferez bien.

LEONOR.

Tu n'as qu'à l'attendre ici.

BEATRIX.

Volontiers.

LEONOR.

Tu lui diras que je suis promise à un autre; qu'il cesse de rechercher une fille qui ne saurait être à lui.

BEATRIX.

Laissez-moi faire. Je vais le congédier impitoyablement.

LEONOR rentre dans le jardin.

SCENE II.

BÉATRIX seule.

E ne ferai pas mal de l'éconduire. Que sait-on? Le drôle a peut- être des vues.... & j'en pourrais payer les pots cassés.... Mais quel homme s'avanc ? Il me semble que c'est Crispin. Justement, c'est lui.

SCENE III.

BEATRIX, CRISPIN.

avec une longue épée.

CRISPIN.

H! bonjour, charmante Béatrix! BEATRIX.

Je vous croyais mort, monsieur Crispin. Depuis près de deux années que vous avez quitté le service de notre maison, on n'a pas eu le bonheur de vous voir.

CRISPIN.

C'est ce que tu dois me pardonner, mon entant; car je sers à présent un maître qui a besoin de tous mes momens.

BEATRIX.

Hé ! à qui es-tu donc ?

CRISPIN.

J'ai l'honneur d'être, depuis dix-huit mois, au vaillantissime capitaine don Lope de Castro. La glorieuse condition!

BEATRIX.

Au capitaine don Lope?

CRISPIN.

Oui, à celui qu'on appelle, par excellence dans Madrid, l'arbitre des différends, & le juge en dernier ressort de toutes les querelles.

BEATRIX.

J'en suis ravie, mon cher Crispin. Te voilà rentré dans la famille.

CRISPIN.

Comment cela?

BEATRIX.

Tu ne sais donc pas que ton maître va devenir l'époux de Léonor de Guzman, ma maîtresse?

328 LE POINT-D'HONNEUR,

CRISPIN.

Ma foi, non; cela ferait-il possible?

BEATRIX.

Il en fit hier au soir la demande à don Alonse.

CRISPIN.

Voilà ce que je ne me serais jamais imaginé. Comment diable l'amour a-t-il pu se sourrer dans le cœur de cet homme-là?

BEATRIX.

C'est que l'amour se fourre par-tout, mon ami.

CRISPIN.

Je ne m'étonne plus vraiment si mon maître m'envoie dire à don Alonse qu'il va venir le voir tout-à-l'heure, & s'ils se font tant d'amitiés tous deux depuis trois jours.

BEATRIX.

Au reste, je crois le capitaine un parti fort honorable pour Léonor.

CRISPIN.

Très-honorable. Comment! c'est un oracle en fait de procédés. On vient le consulter de tous les pays du monde.

BEATRIX.

Je l'ai oui dire.

CRISPIN.

Il a composé un livre où l'on trouve des règles de point - d'honneur, mais des règles toutes nouvelles. On y voit toutes les espèces d'offenses & de réparations possibles & impossibles.

BEATRIX riant.

Cet ouvrage sera d'une grande utilité. Mais, dis-moi un peu, est-il vrai que ton maître court toute la ville pour s'informer des différends qui sont survenus, afin de les terminer suivant ses règles?

CRISPIN.

Assurément. Il a même des espions pour en être mieux instruit; & ces espions, pour son argent, lui rendent compte, tant des injures qui se sont, que de celles qui se doivent faire.

BEATRIX.

Quel original! Et t'accommodes-tu bien de ses manières?

CRISPIN.

A merveille. Je le prends même pour modèle.

BEATRIX.

Oh, oh!

CRISPIN.

Et nous vivons ensemble comme deux frères bien unis.

BEATRIX.

Je t'en félicite.

330 LE POINT-D'HONNEUR,

CRISPIN.

Je veux te dire un trait qui t'en convaincra. Tu sauras que la guerre est sa passion dominante, & qu'il n'a pas de plus grand plaisir que de parler de ses campagnes. Dès que vous touchez devant lui cette corde-là, il vous ensile un détail d'expéditions militaires, à épuiser la patience humaine. Mais comme il connait son désaut, il m'a chargé de le tirer discrètement par le bout de la manche, quand je m'appercevrais qu'il va s'égarer. Je n'y manque pas; & il se dépêche aussitôt de finir, comme un organiste qui entend sa sonnette; drelin, drelin.

BEATRIX.

Cela est admirable.



SCENE IV.

LE CAPITAINE, UN ESPION, CRISPIN. BEATRIX.

(On voit, dans le fond du théâtre, le capitaine qui cause avec un cavalier qui lui sert d'espion.)

BEATRIX à Crispin.

Mais n'est-ce pas lui que je vois là-bas avec un autre cavalier?

CRISPIN à Béatrix.

C'est lui-même.

BEATRIX.

Julqu'au revoir, Crispin.

CRISPIN.

Sans adieu, ma reine.

BEATRIX rentre dans le jardin par la petite porte.

SCENE V.

CRISPIN, LE CAPITAINE.

LE CAPITAINE au fond du théâtre, se sépare du cavalier, & s'avânce en révant vers Crispin.

CRISPIN à lui-même.

IL est dans une prosonde rêverie.

LE CAPITAINE.

Je veux entrer dans tous les différends, & connaître de tous les démêlés publics & particuliers qui naîtront dans la ville.

CRISPIN.

Et moi de toutes les querelles des fauxbourgs.

LE CAPITAINE.

Quoique les espagnols se piquent d'être délicats sur les affaires d'honneur, je ne trouve pas qu'ils y fassent encore assez d'attention.

CRISPIN.

Non; ils ne savent pas, comme nous, s'offenfer d'une chose qui n'offense point.

LE CAPITAINE.

Il y a des injures réelles qui leur paraissent des minuties.

CRISPIN.

Oui, des bagatelles.

LE CAPITAINE.

Et cependant, Crispin, dans ces matières-là, on doit examiner tout sérieusement.

CRISPIN.

Etre toujours sur le qui-vive.

LE CAPITAINE.

Enfin, il faut regarder ces sortes d'objets avec un microscope.

CRISPIN.

Avec un microscope! c'est bien dit. Oh! que votre livre va corriger d'abus!

L E CAPITAINE.

Il ne tiendra pas à moi du moins que les maximes du point-d'honneur ne soient rigoureufement observées.

CRISPIN.

Vous avez déjà mis les choses sur un bon pied. Sans vous, on ne verrait pas tant de querelles qu'on en voit.

LE CAPITAINE.

Hé bien? t'es-tu acquitté de ta commission? As-tu été chez don Alonse?

CRISPIN.

Pas encore.

SCENE VI.

DON ALONSE, LE CAPITAINE, CRISPIN.

CRISPIN.

MAIS, tenez, le voilà qui sort de chez lui par la petite porte de son jardin.

LE CAPITAINE.

Cela est heureux.

DON ALONSE.

Vous me prévenez, seigneur don Lope. J'allais chez vous pour vous faire une prière.

LE CAPITAINE.

Une prière! Ah! commandez, don Alonse. Près d'être votre beau-frère, que puis-je vous resuser? Ce que je ne serai pas pour vous, je ne le serais pas même pour un certain don Carlos, qui m'a sauvé la vie en Flandres, dans la dernière bataille qui s'y est donnée.

DON ALONSE.

Quoi! vous étiez à cette bataille? Je vous croyais alors en Italie.

LE CAPITAINE.

Si j'y étais! je me trouvai dans les premiers corps qui chargèrent l'ennemi. Nos troupes y firent toutes les merveilles qu'on devait attendre de la valeur espagnole.

CRISPIN bas, à part.

Il va se lâcher.

LE CAPITAINE.

L'armée des ennemis était campée sur deux lignes, & couverte d'un petit ruisseau.

CRISPIN bas, à part.

Nous y voilà. Préparons-nous à faire notre office.

LE CAPITAINE.

Nous le passames sièrement, malgré le seucontinuel que....

CRISPIN bas au capitaine, le tirant par la manche.

Drelin, drelin.

LE CAPITAINE.

Enfin, c'est dans cette occasion que mon ami don Carlos me sauva la vie, en prévenant un hollandais qui avait le bras levé sur moi. Revenons à votre affaire. De quoi s'agit-il?

DON ALONSE.

Estelle votre nièce me désespère. La cruelle m'ôte tous les moyens de lui parler; mais il en est un qui dépend de vous.

336 LE POINT-D'HONNEUR.

LE CAPITAINE.

Quel est-il?

DON ALONSE.

Comme elle est à présent logée dans votre maison, souffrez que je m'introduise ce soir dans son appartement.

LE CAPITAINE indigné.

O ciel! don Alonse, pouvez-vous me faire une pareille proposition?

CRISPIN bas, à part. Il ne s'adresse pas mal!

LE CAPITAINE.

Vous voulez que je favorise un tel dessein! Vous exigez de mon amitié une si lâche complaisance.

CRISPIN à don Alonse.

Pour qui nous prenez-vous?

DON ALONSE au capitaine.

'Ah! je ne médite rien qui doive vous révolter. Je ne veux seulement que lui peindre l'affreux état où sa cruauté me réduit.

CRISPIN branlant la tête.
Votre valet.

DON ALONSE.

Et vous serez avec moi.

LE CAPITAINE se radoucissant.

C'est une autre chose.

CRISPIN.

CRISPIN.

Bon pour cela.

LE CAPITAINE.

A cette condition, cher ami, je ne puis refuser de vous servir. Venez donc ce soir au logis.

DON ALONSE.

Ce n'est pas tout, j'ai aussi à vous parler d'une affaire qui touche votre honneur & le mien.

LE CAPITAINE prenant feu.

Expliquez - vous. Ne me déguisez rien. Qu'est-ce?

DON ALONSE.

J'ai appris que, depuis quelques jours, il rôdait autour de ce jardin un cavalier qui en veut à Léonor.

CRISPIN bas, à part.

Ahi, ahi, ahi!

DON ALONSE.

Et, sur le rapport qu'on m'en a fait, j'ai lieu de croire qu'il cherche à la séduire.

LE CAPITAINE.

Grands dieux ! que m'apprenez-vous?

CRISPIN.

Ventrebleu! ce n'est point là une de ces minuties qu'il faut regarder avec un microscope,

338 LE POINT-D'HONNEUR, LE CAPITAINE.

Vengeance, don Alonse, vengeance! Vous êtes frère, & je suis amant: vous savez à quoi ces deux qualités nous engagent. Ne laissons pas davantage vieillir le mal; il deviendrait peut être incurable.

CRISPIN.

Je ne sais pas même si l'on ne s'avise pas trop tard d'y remédier.

DON ALONSE.

Voici l'heure où le cavalier a coutume de venir au Pardo. Nous pouvons lui demander raison....

LE CAPITAINE.

Lui demander raison, oui, c'est le droit. Comment se nomme-t-il?

DON ALONSE.

Je ne sais.

LE CAPITAINE.

Où demeure-t-il?

DON ALONSE.

Je l'ignore.

LE CAPITAINE.

Cela étant, don Alonse, nous ne pouvons nous venger tout-à-l'heure.

DON ALONSE.

Pourquoi? Ne suffit-il pas qu'il ait, à mon insu, des desseins sur ma sœur?

LE CAPITAINE.

Non, cela ne suffit pas.

CRISPIN.

Oh que non! Voilà de mes jeunes gens qui ne demandent qu'à ferrailler!

LE CAPITAINE.

Il faut auparavant que vous fachiez s'il est gentilhomme, ou non; s'il est marié, ou s'il ne l'est pas.

CRISPIN.

S'il a père & mère, ou s'il est orphelin.

DON ALONSE.

Dans un moment nous apprendrons tout cela de sa propre bouche.

LE CAPITAINE.

Autre erreur. Il pourrait nous cacher la vérité.

DON ALONSE.

Vous êtes trop régulier, don Lope; & mon ressentiment ne me permet pas d'attendre.

LE CAPITAINE.

Contraignez-vous, don Alonse. Je ne souffrirai point que vous blessiez les loix de la bienséance.

CRISPIN.

Périssent mille honneurs de fille, plutôt que de voir choquer nos règles!

340 LE POINT-D'HONNEUR, LE CAPITAINE.

Croyez-moi, faisons observer & suivre notre homme; & quand nous saurons qui il est, nous irons le trouver chez lui. S'il a eu des intentions criminelles, nous punirons son audace, &, s'il n'a eu que des vues légitimes, nous lui serons savoir que Léonor m'est promise, & je le sommerai de se désister de ses prétentions.

DON ALONSE à part.

Il faut bien que je me prête à fa délicatesse. (haut.) J'y consens. Il s'agit donc de charger de cet emploi quelque homme adroit.

LE CAPITAINE.

Crispin nous en rendra bon compte.

CRISPIN bas, à part.

La mauvaise commission.

DON ALONSE.

Laissons-le donc ici en sentinelle, & venez vous reposer chez moi. (il sort & entre dans le jardin.)

LE CAPITAINE veut suivre don Alonse; CRISPIN l'arrête.



SCENE VII.

LE CAPITAINE, CRISPIN.

CRISPIN.

A TTENDEZ, seigneur; un mot. Il me vient un petit scrupule.

LE CAPITAINE.

Sur quoi?

CRISPIN.

Sur la commission que vous me donnez; j'y trouve quelque chose qui ne s'accorde pas, ce me semble, avec le galant-homme.

LE CAPITAINE.

Quoi?

CRISPIN.

En épiant ce cavalier, si par malheur j'en apprenais plus que nous n'en voulons savoir, j'exposerais Léonor à la fureur de son frère, & je romprais en même tems votre mariage avec elle. A votre avis, n'y a-t-il pas là-dedans... un je ne sais quoi, qui, ... qui n'est pas bien?

342 LE POINT-D'HONNEUR, LE CAPITAINE.

Au contraire, Crispin, rien n'est plus louable, car, supposé que Léonor, à l'insu de son trère, sût disposée à écouter le galant (ce qui ne peut être) tu rendrais un grand service à don Alonse, à moi, & à Léonor même, en nous avertissant.

CRISPIN.

Je puis donc, fans répugnance, me mêler de cette affaire-là.

LE CAPITAINE.

Hé! oui.

CRISPIN.

Bon. Je respire. Je deviens, à votre école, diablement chatouilleux sur le point-d'honneur.

LE CAPITAINE.

Cela me fait plaisir. Si tu continues, je serai quelque chose de toi.

DON LOPE entre dans le jardin.



the said of the man and the court in said and an

SCENE VIII.

CRISPIN seul.

Observons bien tous les cavaliers qui viendront ici, & principalement ceux qui me paraîtront des dénicheurs de merles.... Ho, ho! j'en vois déjà deux qui s'approchent de ce jardin.

SCENE IX.

CRISPIN, DON LUIS, CLARIN.

DON LUIS bas, à Clarin.

ARRETONS, Clarin. Laissons passer cethomme-là.

CLARIN bas, à don Luis. Comme il nous regarde! DON LUIS bas.

U m'est suspect.

CRISPIN à part.

Ils m'examinent. C'est assurément le gaillard que j'ai ordre d'observer.

344 LE POINT-D'HONNEUR, CLARIN bas.

Il a toute l'encolure d'un espion.

DON LUIS bas.

Allons à lui. Il faut favoir ce qu'il a dans l'ame.

CRISPIN à part.

Ils viennent à moi.

CLARIN à Crispin.

Ecoutez, l'ami. Que faites-vous-là?

CRISPIN à Clarin.

Je prends le frais; je me promène; je fais provision de santé.

DON LUIS à Crispin.

A d'autres! Tu m'as l'air d'être ici pour faire quelque mauvais coup.

CRISPIN à don Luis.

J'y suis plutôt pour empêcher qu'on n'en fasse.

CLARIN prenant Crispin au collet. Camarade, il faut parler net.

CRISPIN à Clarin.

Parler net? Parbleu! il me semble que je parle assez net.

CLARIN le menaçant.

Par la mort. . . . !

DON LUIS.

Doucement, Clarin. Ne lui fais aucune violence. Il va nous avouer franchement la chose.

CRISPIN à don Luis.

Quelle chose? Je n'ai rien à vous avouer.

CLARIN.

Tu ne veux donc pas jaser? (frappant Crispin.) Tiens, voilà le prix de ta discrétion.

CRISPIN criant.

Hai! hai! hai!

DON LUIS à Crispin.

Pendard! je vois, à ta physionomie, qu'on t'a mis ici pour observer si quelqu'un en veut à certaine dame qui demeure dans ce jardin.

CRISPIN.

Vous voyez cela, à ma physionomie?

DON LUIS.

Clairement.

CRISPIN.

Et moi, je vois, à la vôtre, que vous ne venez au Pardo que pour parler à cette certaine dame. Il y a bien des physionomies parlantes, comme vous voyez.

DON LUIS.

Tu es donc un espion de don Alonse de Guzman?

346 LE POINT-D'HONNEUR,

CRISPIN.

Je ne dis pas cela.

DON LUIS.

Si je favais que tu le fusses, je te donnerais cent coups.

CRISPIN.

Sur ce pied-là, je n'ai garde de l'être.

DON LUIS.

Qui que tu sois, prends la peine de te retirer, & ne t'amuse point à nous regarder.

CLARIN.

Si tu ne disparais à nos yeux dès ce moment, je te couperai les oreilles.

CRISPIN.

Oh! je vous les abandonne, si vous m'y rattrapez; serviteur. (à part, en s'en allant.) Je vais me cacher dans un endroit, où ils ne me verront pas, & je les guetterai en dépit d'eux.



SCENE X.

DON LUIS, CLARIN.

CLARIN.

NFIN, nous l'avons écarté. Nous pouvons nous entretenir librement. Ç'en est donc fait, seigneur don Luis? Vous ne pensez plus à Estelle d'Alvarade?

DON LUIS.

Non, Clarin; cesse de m'en parler.

CLARIN.

Je ne vous comprends pas. Après un long féjour en Flandres, vous revenez à Madrid toujours amoureux d'Estelle. En arrivant, vous passez par cette promenade; vous voyez par hasard Léonor, qui sortait de ce jardin, & sa vue dans un instant vous rend insidèle.

DON LUIS.

Ah! Clarin, sommes - nous maîtres de nos cœurs? Laisse-moi m'abandonner à ma nouvelle passion. Tout semble la favoriser. Je suis écouté de la sœur de don Alonse; & je viens de terminer

348 LE POINT-D'HONNEUR,

la facheuse affaire qui m'obligeait depuis deux ans à vivre loin de Madrid sous le nom de don Carlos.

CLARIN.

Vous pouvez donc maintenant apprendre à Léonor que vous êtes don Luis Pachéco?

DON LUIS.

C'est ce que je prétends lui découvrir aujourd'hui; mais, en même tems, je la prierai de garder le secret sur mon retour.

CLARIN.

D'où vient cela, s'il vous plaît?

DON LUIS.

C'est qu'Estelle est nièce du capitaine don Lope de Castro.

CLARIN.

Quoi! de ce grand redresseur de torts, qui se rendait médiateur de toutes les querelles qui arrivaient dans l'armée, & à qui vous avez sauvé la vie dans la dernière bataille?

DON LUIS.

Oui, ce capitaine est oncle d'Estelle.

CLARIN.

Malpeste! Vous avez raison. Quoique ce capitaine vous doive la vie, il serait homme à vous chicanner sur l'affront que vous faites à la beauté de sa nièce.

DON LUIS.

Voilà justement ce que je veux éviter. Don Lope est d'un caractère si singulier, que je n'ai pas voulu lui faire la moindre considence de mes affaires; il est bon qu'il ignore mon arrivée dans cette ville, jusqu'à ce que je sois sûr d'obtenir Léonor.

CLARIN.

C'est bien dit. Après cela, nous le verrons venir.

DON LUIS.

Tais-toi. La suivante de Léonor paraît. Vast-en, & reviens me joindre dans une heure.

CLARIN Sort.



THE REAL PROPERTY OF THE PARTY OF THE PARTY

SCENE XI.

DON LUIS, BÉATRIX.

BEATRIX à part.

A LA fin le voici.

DON LUIS.

Hé bien, Béatrix, aurai-je bientôt le plaisir de revoir ta maîtresse?

BEATRIX.

Non, seigneur don Carlos. Je viens même vous dire, de sa part, que vous ne la verrez plus.

DON LUIS.

Qu'entends-je?

BEATRIX.

Son frère veut qu'elle épouse un de ses amis. Elle ne peut désormais avoir d'entretien avec vous.

DON LUIS.

Quelle affreuse nouvelle! La fortune ne m'a donc flatté d'abord, que pour me faire sentir plus vivement sa rigueur! Ma chère Béatrix, je te conjure d'avoir pitié de moi.

BEATRIX.

Mais, vraiment, je vous plains fort.

D'ON LUIS.

J'implore ton secours. Engage Léonor à m'accorder un dernier entretien. Je reconnaîtrai bien ce bon office.

BEATRIX.

Je ne doute pas de votre générosité: je voudrais bien vous rendre ce service; mais il pourrait me coûter cher?

DON EUIS.

Te couter cher!

BEATRIX.

En pouvez-vous douter? Je perdrais pour jamais la confiance de ma maîtresse: elle croirait que vous m'auriez gagnée par des prières, & que je vous servirais au préjudice de son devoir.

DON LUIS.

Elle ne croira point cela.

BEATRIX.

D'ailleurs, supposons que Léonor se rende aux instances que je lui serai de vous parler, don Alonse pourra découvrir tout le mystère: ma maîtresse en sera quitte pour une réprimande, & Béatrix sera mile à la porte.

DON LUIS.

Ne te mets point ces chimères-là dans l'esprit.

352 LE POINT-D'HONNEUR,

BEATRIX.

Ne serai-je pas bien avancée? Je perdrai, tout d'un coup, le fruit de huit longues années de service.

DON LUIS.

Oh! si ce malheur t'arrivait, je suis en état de t'en consoler.

BEATRIX.

Je suis bien persuadée de votre bon cœur.

DON LUIS.

Je prendrais. soin de ta fortune.

BEATRIX.

Ne m'en dites pas davantage. Vos promesses m'ébranlent. Adieu, je me retire.

DON LUIS l'arrêtant.

Ah! ma chère Béatrix, ne m'abandonne point.

BEATRIX.

Je veux être fourde à vos prières.

DON LUIS lui présentant sa bague.

Tiens; en attendant mieux, fais-moi le plaisir de recevoir ce diamant.

BEATRIX.

Vous m'allez faire chasser.

DON LUIS.

Prends-le, je t'en conjure. Attendris ta maîtresse en ma faveur.

BEATRIX.

BEATRIX prenant le diamant.

Que vous êtes séduisant, seigneur don Carlos!

DON LUIS.

Préviens mon désespoir.

BEATRIX.

Je n'y puis plus résister, votre douleur me perce l'âme. Allons, je veux vous servir, quelque chose qu'il en puisse arriver. Vous parlerez encore une sois à Léonor.

DON LUIS.

Tu me rends la vie par cette promesse.

BEATRIX.

Mais je m'apperçois qu'en rêvant aux moyens de vous satisfaire, j'ai pris votre bague sans y penser. Comme la rêverie préoccupe!

(Elle fait semblant de vouloir la lui rendre.)

DON LUIS.

Non, je t'en prie, Béatrix; garde-la, pour l'amour de moi.

BEATRIX.

Allez-vous-en, de peur de surprise; & revenez ici à l'entrée de la nuit.

DON LUIS fort.



SCENE XII.

BEATRIX seule, & considérant le diamant.

E n'en doute plus, cet homme là doit avoir de la naissance. Il a des manières engageantes. Je veux épouser ses intérêts.

(Elle met la bague à son doigt.)

SCENE XIII.

BEATRIX, LEONOR.

BEATRIX.

IL vient enfin de faire retraite.

LEONOR.

Tu l'as donc fenvoyé?

BEATRIX.

Oui, madame; & notre conversation, je vous assure, a été bien vive.

LEONOR.

A-t-il paru fort sensible à la nécessité de me perdre?

BEATRIX.

Cela n'est pas concevable. Il a pris la fortune à partie; il s'est plaint de son étoile dans des termes... Si vous l'eussiez entendu comme moi, il vous aurait sait pitié.

LEONOR.

Hélas! à quoi lui eût servi ma pitié?

BEATRIX.

A quoi, madame? Oh! la pitié d'une fille n'est jamais infructueuse. La mienne, par exemple, lui a remis l'esprit.

LEONOR.

Comment donc cela?

BEATRIX.

Il s'est plaint, comme je vous l'ai dit; il a soupiré, il a gémi. J'ai été si touchée de sa dou-leur, que je lui ai donné rendez-vous ici ce soir. Voyez ce que sait la compassion!

LEONOR.

En vérité, Béatrix, vous êtes une extravagante de lui avoir donné rendez-vous....

356 LE POINT-D'HONNEUR,

BEATRIX.

Il l'a bien fallu. Il voulait se tuer, dans le désespoir où il était.

LEONOR.

Quoi ! je vous charge de congédier un homme avec qui je veux rompre tout commerce, & vous ofez le flatter encore de quelque espérance.

BEATRIX.

Hé! non, madame, il n'espère plus rien; & il ne veut plus vous voir, que pour vous dire un éternel adieu.

LEONOR.

Vous ne deviez pas l'entendre. En un mot, il fallait exécuter mes ordres à la rigueur.

BEATRIX.

Je conviens que j'ai tort; mais que voulez - vous? Ce pauvre garçon m'a fendu le cœur.

LEONOR.

Vous êtes bien compatissante! Oh! pour cela, Béatrix, vous avez fait une grande sot-tise de ne m'en avoir pas débarrassée.

BEATRIX.

Ho bien! puisque cela vous fait tant de

peine, j'aurai bientôt dégagé ma parole. Don Carlos n'est pas encore si loin, qu'on ne puisse le joindre; je vais courir après lui, & l'envoyer au diable.

(Elle fait quelques pas, comme pour aller après don Luis.)

LEONOR l'appelant.

Béatrix.

BEATRIX revenant.

Que me voulez - vous?

LEONOR.

Tu es trop vive quelquesois. Ne vas pas dans ton emportement, lui parler d'une manière, malhonnête,

BEATRIX.

Vous serez contente.

LEONOR.

Dans le fond, je n'ai pas sujet de me plaindre de lui; & c'est assez de lui dire simplement, qu'il ne me convient plus de l'écouter.

BEATRIX.

Cela fuffit.

(Elle fait encore semblant de vouloir courir après don Luis.)

358 LE POINT-D'HONNEUR,

LEONOR la rappelant.

Attends, Béatrix, attends.

BEATRIX revenant.

Encore?

LEONOR.

Recommande-lui bien de ne pas même paraître aux environs de notre jardin. Faislui fentir la conséquence....

BEATRIX.

Oui. Mais, pendant que vous donnez de si amples instructions, le cavalier s'éloigne, & je ne pourrai pas le rattraper.

LEONOR.

Il n'y a qu'à le laisser. Aussi bien je songe qu'il est plus à propos qu'il vienne au rendezvous.

BEATRIX.

Je pense aussi que cela vaudra beaucoup mieux. Je ne suis pas entêtée, moi, de mes opinions.

LEONOR.

Courir après un homme, serait une démarche qui pourrait être mal expliquée.

BEATRIX.

Vous avez raison. Il sera moins dangereux que je lui parle tantôt; & je compte bien réparer ma taute.

LEONOR.

Tant mieux. Entre nous, je me défie de ta fermeté.

BEATRIX.

Franchement, je n'en ai pas plus qu'il ne m'en faut.

LEONOR.

Tu te laisseras encore attendrir.

BEATRIX.

Ecoutez, je n'en voudrais pas jurer.

LEONOR.

Je crois que je serai obligée de lui parler moi - même.

BEATRIX.

Je savais bien qu'il saudrait en venir là. Au reste, que risquez - vous, en parlant à don Carlos? Vous ne l'aimez plus.

LEONOR foupirant.

Ah, Béatrix.

360 LE POINT-D'HONNEUR,

BEATRIX.

Ah! je vous entends. Vous êtes lasse de trahir votre conscience, n'est-il pas vrai?

LEONOR.

Que tu es cruelle de me plaisanter!

BEATRIX.

Que vous êtes méchante de m'avoir grondée!

LEONOR & BEATRIX rentrent dans le jardin.

Fin du premier acte.





ACTE II.

Le théâtre représente encore le Pardo, comme au premier acte.

SCENE PREMIERE.

DON ALONSE, LE CAPITAINE.

DON ALONSE.

Vous vous en allez?

LE CAPITAINF.

Je suis obligé de vous quitter pour un moment. Je viens de me souvenir que deux cavaliers doivent se battre demain: je vais régler le tems, le lieu, & les conditions du combat. Je viendrai vous retrouver après cela.

DON ALONSE.

Vous êtes le maître. Sans adieu.

LE CAPITAINE Sort.



SCENE II.

DON ALONSE seul.

"A I beau parcourir des yeux cette promenade, je n'y vois pas Crispin... Mais je crois l'appercevoir...

SCENE III.

CRISPIN, DON ALONSE.

DON ALONSE.

E ne me trompe pas, c'est Crispin qui s'avance. Nous allons savoir s'il a bien sait sa commission. Hé bien, mon ami?...

CRISPIN.

Ouf! laissez-moi prendre haleine.

DON ALONSE.

As - tu vu le cavalier qu'on t'a ordonné d'épier?

CRISPIN.

Comme j'ai l'honneur de vous voir, & son valet aussi.

COMEDIE.

DON ALONSE.

Que cette nouvelle me cause de joie! Dans quelle rue est - il logé? Comment le nommet-on?

CRISPIN hésitant.

C'est ce que je ne puis vous apprendre.

DON ALONSE.

C'est - à - dire, traître! que tu n'as pas voulu le suivre.

CRISPIN.

Pardonnez - moi; c'est lui qui n'a pas voulu que je le suivisse. Il s'est approché de moi avec son valet, pour me dire que si je ne me retirais, ils me donneraient cent coups; & ils m'en ont donné quelques - uns à compte, pour faire voir qu'ils aiment à tenir leur parole.

DON ALONSE.

Le butor! Il s'y fera pris mal-adroitement.

CRISPIN.

Non, monsieur, je vous le proteste.

DON ALONSE.

Tais-toi, maraud! Tu mériterais que, dans ma juste colère....

CRISPIN.

Ne me frappez pas; je ne suis plus votre

364 LE POINT-D'HONNEUR, valet. Vous ne pouvez vous défaire de vos vieilles habitudes.

DON ALONSE.

Je rentre. Je ne pourrais m'empêcher de t'assommer.

SCENE IV.

CRISPIN seul.

E suis un heureux commissionnaire. J'ai pensé être étrillé des deux côtés. (il va pour sortir.)

SCENE V.

CRISPIN, BEATRIX.

BEATRIX appellant.

ST, st, Crispin!

CRISPIN.

Que vous plaît-il, ma princesse?

BEATRIX.

Te faire une petite question. Es - tu frances

CRISPIN.

Comme un italien.

BEATRIX.

Don Alonse te parlait tout-à-l'heure avec action. Ma maîtresse & moi n'étions-nous pas intéressées dans votre entretien?

CRISPIN.

Je n'ai rien de caché pour ma chère Béatrix. D'ailleurs, don Alonse a des manières qui ne m'engagent point à être discret. Oui, ma mignonne, il a appris de vos nouvelles: prenez vos mesures là-dessus.

BEATRIX.

Quoi! Il aurait découvert?...

CRISPIN.

Il fait tout, vous dis-je.



SCENE VI.

CRISPIN, BEATRIX, CLARIN.

CRISPIN appercevant Clarin, à Béatrix.

LARIN à lui - même.

Mon maître n'est plus ici. Que peut-il être devenu?

BEATRIX bas, à Crispin.

C'est le valet de don Carlos, apparemment.

CRISPIN à part.

C'est un de mes drôles de tantôt.

CLARIN à lui-même.

C'est notre espion. Il est là, ma soi, avec une sille sort jolie. (il salue Crispin & Béatrix.)

CRISPIN à part.

Il me falue humblement. Est - ce qu'il me craindrait?

CLARIN à lui-même.

Approchons - nous d'eux.

CRISPIN à part.

Il n'a peut - être fait le brave, que parce

qu'il était foutenu par son maître. Approfondissons un peu cela.

CLARIN haut, abordant Crispin.

Monsieur....

CRISPIN sièrement, à Clarin.

Monsieur! (à part.) Je le crois poltron; il faut que je l'insulte.

CLARIN.

J'envie votre bonheur; car, selon toutes les apparences, cette charmante personne est de vos amies.

CRISPIN d'un ton brusque, à Clarin.

Qu'en voulez-vous dire?

CLARIN.

Rien. Je vous en fais mon compliment. Elle s'est rendue sans doute au mérite brillant qu'on voit briller en vous.

CRISPIN.

Ce ne sont pas vos affaires.

CLARIN.

J'en demeure d'accord. Mais....

CRISPIN.

Mais, mais, vous n'êtes qu'un fot.

CLARIN.

Vous recevez bien mal les politesses qu'on vous fait.

368 LE POINT-D'HONNEUR, CRISPIN.

Je veux les recevoir mal, moi. Ton maître n'est pas ici pour te désendre, fansaron; il faut que je te repasse en taille-douce.

BEATRIX le retenant.

Que veux tu faire, Crispin?

CRISPIN à Béatrix.

Je veux lui couper le visage.

BEATRIX.

Arrête-toi donc.

CLARIN à Béatrix.

Ne le retenez pas, la belle; il n'est pas si méchant que vous le pensez.

CRISPIN s'agitant.

Têtebleu! Ventrebleu!

BEATRIX.

Quel emportement!

CLARIN.

Lâchez la bride à sa fureur.

CRISPIN.

Je ne serai pas content que je ne l'aie enterré.

BEATRIX le lâchant.

Ho bien! suis donc ton impétuosité, puisqu'on ne peut t'arrêter.

CRISPIN.

CRISPIN à Clarin.

Ho, ho! ce n'est point à moi qu'on passe la plume par le bec.

CLARIN à Crispin.

On ne vous retient plus.

CRISPIN.

Il ne faut pas trop m'échausser la bile, tudieu!

CLARIN.

Sais - tu bien que tes menaces ne m'épouvantent point, maraud?

CRISPIN.

Moi, maraud? Un élève du capitaine don Lope de Castro?

CLARIN.

Coquin!

CRISPIN.

Coquin, un nourrisson du point-d'honneur à CLARIN.

Belître !

CRISPIN.

Belître! Vous vous perdez au moins.

CLARIN.

Misérable!

CRISPIN.

Vous vous coupez la gorge.

A a

370 LE POINT-D'HONNEUR

CLARIN.

Gueux !

CRISPIN.

Vous êtes mort.

CLARIN.

Oh! ç'en est trop. (lui donnant un soufflet.) Tiens, fat! La patience m'échappe.

CRISPIN portant la main à sa joue.

Vous appellez cela de la patience qui s'échappe?

CLARIN.

Tu l'appelleras comme il te plaira, Mais une autrefois réponds plus poliment aux perfonnes qui te feront l'honneur de te parler, (il s'en va.)



CONTRACTOR STATE OF STREET

SCENE VII.

BEATRIX, CRISPIN.

BEATRIX riant.

VOILA un maroufle bien brutal! Traiter de la forte un bon enfant comme toi!

CRISPIN.

Mais, Béatrix, je suis en peine de savoir une chose. Quand il m'a frappé, avoit-il la main ouverte ou fermée?

BEATRIX.

Hé! pourquoi voudrais tu savoir cela?

CRISPIN.

Pourquoi, morbleu! Si c'est un sousset, c'est un affront sait à mon honneur,

BEATRIX.

Et si c'est un coup de poing, ce n'est donc

CRISPIN.

Non. Un coup de point, un coup de pied au cul, se donnent sans conséquence; mais un soufflet!

BEATRIX.

Diantre, un soufflet! On n'y saurait donner une bonne explication, n'est-ce pas?

Aa 2

372 LE POINT-D'HONNEUR.

CRISPIN.

Dis-moi donc, Béatrix, si c'est un soufflet que j'ai reçu.

BEATRIX.

Tu dois mieux le favoir que moi.

CRISPIN.

J'étais distrait dans le moment.

BEATRIX.

Moi, j'étais fort attentive, & je puis t'assurer que c'est un sousset avec toutes ses circonstances.

CRISPIN.

Cela étant, je suis bien aise de m'être possédé dans l'action; la vengeance en sera plus éclatante.

BEATRIX.

Je n'en doute nullement.

CRISPIN.

Peu s'en est fallu que je n'aie cédé au premier mouvement, & violé nos règles; car je suis trop chaud & trop bouillant.

BEATRIX.

Il y a paru.

CRISPIN.

S'il eût réitéré, il y aurait eu du sang répandu.

BEATRIX.

Qui, car il t'aurait cassé le nez.

CRISPIN.

Je vais, de ce pas, chercher mon maître, & le consulter. Cette affaire-là aura de grandes suites.

BEATRIX.

Tu m'as l'air de la mener loin.

CRISPIN.

Je ne voudrais pas être dans la peau de mon ennemi. (il fort.)

SCENE VIII.

BEATRIX seule, riant.

E vaillant Champion ! Il a bien profité des leçons de son maître.



SCENE IX.

BEATRIX, LEONOR.

LEONOR.

Que faisais-tu donc - là avec Crispin?

BEATRIX.

Il vient de m'apprendre une agréable nouvelle.

LEONOR.

Quoi?

BEATRIX.

Il m'a dit que le seigneur don Alonse est informé de notre intrigue avec don Carios.

LEONOR.

Est-il possible? Sur ce pied-là, je ne m'exposerai point à parler ce soir à ce cavalier.

BEATRIX.

Hé! d'où vient?

LEONOR.

Mon frère pourrait nous surprendre.

BEATRIX.

Il ne vous surprendra pas dans une maison d'amie.

LEONOR.

Tu as raison. Mais à qui nous adresser?

BEATRIX revant.

Attendez.... je l'ai trouvé. Adressons-nous à Estelle d'Alvarade. C'est la personne qu'il nous faut.

LEONOR.

A Estelle! Tu n'y penses pas, Béatrix. Estelle est nièce du capitaine don Lope, à qui je suis destinée; elle loge même chez lui depuis quelques jours.

BEATRIX.

Qu'importe? Deux bonnes amies n'y regardent pas de si près, quand il s'agit de se prêter la main. De plus, elle ne sera pas fâchée que son oncle meure dans le célibat.

LEONOR.

Vas donc chez elle, pour la prier, de ma part, de trouver bon que je reçoive ce soir dans fon appartement don Carlos.

BEATRIX.

J'y vais tout-à-l'heure.

SCENE X.

LÉONOR, BÉATRIX, ESTELLE, JACINTE.

BEATRIX appercevant Estelle, à Léonor.

MAIS quel bonheur! la voici elle-même. Estelle.

Je vous ai reconnue de loin, ma chère Léonor; & j'ai quitté des dames avec qui je me promenais, pour venir vous embrasser. (elles s'embrassent.) Hé bien, mes enfans, quelles nouvelles?

BEATRIX à Estelle.

Vous venez fort à propos, madame, pour nous tirer d'un embarras

ESTELLE à Léonor.

Ouvrez-moi votre cœur. Depuis un an que nous nous voyons, mon amitié doit vous être connue. Dans quel embarras êtes-vous?

LEONOR à Estelle.

Je voudrais avoir un entretien avec un cavalier nommé don Carlos, qui me rend des foins depuis quelques jours; mais on nous observe, & je ne sais où je pourrai le voir.

ESTELLE.

Vous n'osez l'introduire chez vous?

E E O N O R.

Vous ne me le conseilleriez pas.

ESTELLE.

J'aime mieux vous prêter mon appartement que de vous donner un si mauvais conseil.

BEATRIX.

Nous vous prenons au mot.

ESTELLE.

Hélas! que ne puis - je voir aussi mon cher don Luis Pachéco, dont l'absence me met au désespoir! Il y a deux ans qu'une affaire d'honneur le tient éloigné de Madrid. Je ne reçois point de ses nouvelles, & j'attends en vain son retour.

LEONOR.

Mon frère ne vous verra-t-il jamais sensible à sa passion?

ESTELLE.

J'y aurais peut - être répondu, si le souvenir de don Luis ne la traversait point.

BEATRIX.

Sans don Carlos, nous aimerions peut-être aussi le seigneur don Lope.

378 LE POINT-D'HONNEUR.

ESTELLE embrassant Léonor.

Adieu, Léonor, je vais rejoindre ma compagnie. Jacinte aura foin de vous introduire ce foir chez moi par une porte secrette.

LEONOR & BEATRIX rentrent chez elles.

SCENE XI.

ESTELLE, JACINTE,

JACINTE.

Voila Léonor bien contente. Estelle.

Je suis ravie de pouvoir lui faire plaisir: c'est le meilleur caractère de fille que je connaisse.



SCENE XII.

ESTELLE, JACINTE, CLARIN.

CLARIN à lui-même.

Ou diable est donc mon maître? Je ne le vois point à cette promenade.

Estelle à Jacinte, en regardant Clarin.

Les traits de cet homme-là ne me font pas inconnus.

CLARIN à lui-même.

Voici une dame qui me lorgne. Mon air a frappe, à ce qui me semble.

JACINTE bas, à Estelle.

Comme il vous considère, madame! on dirait qu'il vous connaît.

ESTELLE.

Eh! c'est Ciarin. C'est le valet de don Luis.

CLARIN à lui-même, & voulant fuir.

Ventrebieu! c'est Estelle d'Alvarade. La maudite rencontre!

ESTELLE.

C'est toi, Clarin? approche, mon enfant; est-ce que su ne me remets pas?

380 LE POINT-D'HONNEUR,

CLARIN bas.

Que trop. (haut, à Estelle.) Pardonnez-moi.

ESTELLE.

Don Luis est donc à Madrid? Quelle joie! Pourquoi ne l'ai-je pas encore vu?

CLARIN d'un air embarrassé.

Madame.... (à part.) Que lui dirai-je?

ESTÉLLE.

Parle, Clarin, réponds - moi. Satisfais ma curiosité.

CLARIN pleurant, à Estelle.

Don Luis n'est point à Madrid, madame.... hui, hui, hui, hui!

ESTELLE.

Tu pleures, mon ami! Quel malheur m'annoncent tes larmes?

CLARIN redoublant ses pleurs.

Hin, hin, hin, hin, hin!

ESTELLE.

Explique-toi donc. Tu jettes dans mon cœur un effroi mortel.

CLARIN.

Il ne faut plus songer au seigneur don Luis.

ESTELLE.

Que dis - tu? Que lui serait-il arrivé?

CLARIN.

Hélas!

JACINTE à Clarin.

Serait-il mort?

CLARIN à Jacinte.

Pis que cela; il est....

ESTELLE.

Achève.

CLARIN à Estelle.

Marié.

ESTELLE.

Juste ciel!

JACINTE.

Marié!

CLARIN.

Oui, il s'est marié à Bruxelles. Il a épousé la veuve d'un officier slamand.

ESTELLE.

Le perfide!

JACINTE.

Le traître!

ESTELLE.

Il a pu trahir ses sermens?

(Elle tombe dans une profonde réverie.)

CLARIN.

C'est ce que je lui reprochai la veille de ses noces: « Seigneur don Luis, lui dis-je, la larme

382. LE POINT-D'HONNEUR,

» à l'œil, fongez-vous bien à ce que vous allez

» faire? Voulez-vous causer la mort à madame

» Estelle, à qui vous avez donné votre soi,

» & qui vous aime si tendrement?»

JACINTE.

Et que répondit-il à cela?

CLARIN.

Ce qu'il répondit? (grossissant la voix.) « Mon-» sieur Clarin, mélez-vous de vos assaires. Estelle » vous a-t-elle payé pour entrer si chaudement » dans ses intérêts? »

JACINTE.

Le petit scélérat!

CLARIN.

Le lendemain de son mariage, je lui dis d'un air sier & méprisant: «Fi, seigneur! cela » est indigne. Je vous demande mon congé. » Je ne veux plus servir un homme sans honneur, » sans probité ». Là-dessus je le quitte. Je sors de Bruxelles & je reviens à Madrid, le cœur gonsté de soupirs, en maudissant la veuve de l'officier slamand.

ESTELLE.

Clarin, c'est assez.

CLARIN bas, à part.

Si cela pouvait la détacher de mon maître! (haut.) Adieu, madame.

ESTELLE fouillant dans sa poche.

'Attends, mon enfant. Il n'est pas juste que la douleur me fasse oublier ce que je te dois pour avoir pris mon parti.

CLARIN.

Vos manières me pénètrent. Je sens renouveller toute l'affliction que j'avais à Bruxelles.

ESTELLE.

Je suis cause que tu as quitté l'infidèle don Luis. Tiens, voilà pour te dédommager de ce que je t'ai fait perdre. (elle lui donne de l'argent.)

CLARIN recommençant à pleurer.

Ah! ah! ah! je ne puis digérer la trahison de don Luis. Je vais chercher quelque retraite pour y pleurer, tant que cela durera.



SCENE XIII.

ESTELLE, JACINTE.

ESTELLE.

Voila, Jacinte, ce don Luis dont je t'entretenais si souvent!

JACINTE.

J'étranglerais un homme comme cela.

ESTELLE.

Je me laissais consumer d'ennui, pendant que le volage... Mais ç'en est fait; la douleur fait place à la colère, & je ne respire plus que vengeance.

JACINTE.

Votre ressentiment est juste; mais remettezvous. J'apperçois le seigneur don Lope votre oncle. Il vient ici. Dissimulez.

ESTELLE.

Non, non; je ne puis me contraindre. D'ailleurs, pourquoi lui ferais-je un mystère de l'outrage que j'ai reçu? Il doit le sentir comme moi-même...



SCENE XIV.

ESTELLE, JACINTE, LE CAPITAINE, CRISPIN.

ESTELLE au capitaine.

AH! Seigneur, je suis trahie! Un amant parjure met sur mon front une honte éternelle.

CRISPIN à part.

Aurait-elle reçu un soufflet?

LE CAPITAINE à Estelle.

Expliquez-vous, ma nièce; quel affront vous a-t-on fait?

ESTELLE.

Un cavalier, depuis trois ans, a reçu ma foi; & je viens d'apprendre que le traître s'est marié à Bruxelles.

LE CAPITAINE.

Certes, le trait est noir.

CRISPIN.

Fi! voilà un procédé bien français.

ESTELLE.

Sa trahison ne demeurera pas impunie. Quand parmi les hommes je ne trouverais point de vengeur, le perside ne saurait m'échapper.

386 LE POINT-D'HONNEUR,

Conduite par ma fureur, j'irai le chercher à Bruxelles, & moi-même je lui percerai le cœur.

CRISPIN.

Quelle fille! Elle chasse de race, ma foi.

LE CAPITAINE.

Calmez vos transports, Estelle. Votre injure me touche autant que vous. Dites-moi seulement le nom du cavalier.

ESTELLE.

Il se nomme don Luis Pachéco.

LE CAPITAINE.

Cela suffit. Je me charge de vous venger.

ESTELLE.

Vous irez en Flandres?

CRISPIN.

Il iroit au Japon, madame, pour moins que cela.

LE CAPITAINE.

Je partirai sitôt que j'aurai fini une affaire qui demande ici ma présence. Allez, ayez l'esprit en repos là-dessus.

ESTELLE & JACINTE s'en vont.

SCENE XV.

LE CAPITAINE, CRISPIN.

CRISPIN à part.

Pursque mon maître est si prompt à se charger des vengeances d'autrui, il saut que je remette la mienne entre ses mains.

LE CAPITAINE.

Je vais rentrer chez don Alonse, & lui annoncer une nouvelle si favorable à son amour. Toi, Crispin, vas m'attendre au logis.

CRISPIN.

J'y vais.... Mais seigneur capitaine, un petit mot, s'il vous plast.

LE CAPITAINE.

Que me veux-tu?

CRISPIN.

Je veux vous instruire d'un différend qui offre une belle matière à vos décisions.

L E CAPITAINE.

Ho, ho! quel différend peut-il être arrivé qui ne soit pas encore venu à ma connaissance?

CRISPIN.

Dans ce même endroit où nous voici, j'ai reçu un soufflet qui m'a fait voir vingt chandelles.

388 LE POINT-D'HONNEUR,

LE CAPITAINE.

Qui? toi, Crispin?

CRISPIN.

Oui, moi, votre élève dans la science des procédés.

LE CAPITAINE.

Voilà une action bien hardie!

CRISPIN.

Je l'ai trouvée si téméraire, si insolente, que je n'ai presque pas senti le coup.

LE CAPITAINE.

Cet affront me regarde.

CRISPIN.

Assurément: on ne saurait faire du mal aux pieds, que la tête ne s'en ressente.

LE CAPITAINE.

Donner un soufflet à mon domestique, c'est m'offenser directement.

CRISPIN.

Directement, oui, directement. Ho, ho! monsieur l'olibrius, vous n'avez qu'à vous bien tenir; mon affaire est en bonne main.

LE CAPITAINE.

J'en dois tirer raison.

CRISPIN.

Sans doute. C'est à cause de cela que je n'ai pas voulu me venger moi-même.

LE CAPITAINE.

J'approuve ta retenue.

CRISPIN à part.

Je suis hors d'intrigue.

LE CAPITAINE.

Qui est l'offenseur? Est-il noble?

CRISPIN haut.

Hé! non, non. Allez, ne craignez rien. Ce n'est qu'un valet.

LE CAPITAINE.

Oh! si l'offenseur n'est pas noble, l'honneur ne me permet pas de mettre l'épée à la main contre lui: mais ce qui m'est désendu, à moi, t'est permis à toi, comme tu peux le voir dans mon chapitre des soufflets roturiers.

CRISPIN.

Ho bien! puisque vous ne pouvez me venger il n'y a qu'à laisser cela là. Je m'en vengerai par le mépris. Aussi bien c'est la vengeance des belles âmes.

LE CAPITAINE le regardant de travers. Que dis-tu?

CRISPIN.

Un soufflet, au bout du compte, n'est pas la mort d'un homme.

LE CAPITAINE.

Comment, faquin! Est-ce là le langage d'un homme nourri chez moi?

390 LE POINT-D'HONNEUR,

CRISPIN.

C'est le langage d'un homme sensé.

LE CAPITAINE.

Écoute Je n'ai qu'un mot à te dire. Songe à te montrer digne valet de don Lope; ou bien prépare - toi à mourir sous le bâton.

CRISPIN.

L'alternative est consolante!

LE CAPITAINE.

Opte tout-à-l'heure. Détermine-toi.

CRISPIN.

Ç'en est fait, je prends mon parti. Vos paroles m'inspirent une sureur martiale. Je vais, comme un lion, chercher mon ennemi.

LE CAPITAINE.

Ah! j'aime à t'entendre parler de la sorte.

CRISPIN.

Je cours, je vole... Mais, attendez: une réflexion m'arrête tout court.

LE CAPITAINE.

Hé! quelle?

CRISPIN.

Je songe que j'ai reçu le soufflet en rendant service à don Alonse. C'est le valet de l'amant de sa sœur qui me l'a donné.

LE CAPITAINE.

Tu ne m'avais pas dit cette circonstance.

CRISPIN.

Non, vraiment; je n'y ai pas pensé.

LE CAPITAINE.

Don Alonse a part à l'ofsense.

CRISPIN.

N'est-il pas vrai? Il doit joindre cela aux autres sujets qu'il a de se plaindre du cavalier, & venger le tout ensemble. Ainsi la chose ne me regarde plus.

LE CAPITAINE.

Elle te regarde toujours, mon ami. Don Alonse, étant gentilhomme, ne peut pas tirer raison de cette offense. Tu dois te venger, tant par rapport à toi, que par rapport à lui, & même aussi par rapport à moi.

CRISPIN.

Il y a bien des rapports dans cette affaire-là.

LE CAPITAINE.

Vas, mon enfant, vas rétablir ton honneur.

CRISPIN.

C'est-à-dire: Crispin, vas te saire tuer.

LE CAPITAINE.

Ne remets point le pied dans ma maison, que tu n'aies réparé l'outrage que tu as reçu. Il ne me convient pas d'avoir un domestique déshonoré.

LE CAPITAINE va chez don Alonse.

SCENE XVI.

CRISPIN, seul.

J'AVAIS bien affaire aussi d'aller lui parler de ce maudit soufflet. Mais le vin est tiré, il faut le boire. Allons, Crispin, anime-toi. Après tout, ton ennemi n'a peut-être pas plus de cœur qu'un autre. Quand il verra une épée nue, il aura autant de peur que toi. Pourquoi non? Faisonsen l'épreuve. Cà, représentons-nous que je le rencontre. Parlons lui d'un ton de grenadier : Ah! te voilà, pendart, te voilà!... (il change de ton.) Je vous demande pardon, monsieur Crispin. J'étais ivre, quand je vous ai souffleté. (d'un ton rude.) Tu étais ivre, maraud! Ha, ha! Voici de mes gens qui ne sont braves que lorsqu'ils ont bu! Mets l'épée à la main, guoux, & défends toi (il allonge des estocades.) Tic, tac... Sa lame est bonne, & il se désend bien; mais j'en viendrai à bout. Pare moi celle-ci: une, deux, trois, paf! tiens, misérable, vas te faire panser... (d'un ton pleureur.) Ah! vous m'avez crevé un œil.... (d'un ton rude.) Bon; tant mieux, méchant borgne; je veux t'arracher l'autre. Il faut mourir,

SCENE XVII.

CLARIN, CRISPIN.

CRISPIN appercevant Clarin.

Анг, ahi, ahi!

CLARIN lui mettant la main sur l'épaule.
Qui doit mourir?

CRISPIN à part.

Ouf! je ne le croyais pas si près de moi.

CLARIN.

Je vous trouve l'épée à la main!

Je viens de bourrer un certain quidam qui m'avait insulté.

CLARIN.

J'en suis ravi. J'aime les braves gens, & je suis prêt à vous faire raison du soufflet que j'ai pris la liberté de vous appliquer sur....

CRISPIN.

Il s'est battu avec beaucoup de valeur. Il faut rendre justice à ses ennemis.

CLARIN.

Cela est généreux. Hâtons-nous, je vous prie, tandis que nous sommes seuls.

394 LE POINT-D'HONNEUR.

CRISPIN.

Je suis encore tout essoufflé de mon dernier combat; laissez-moi respirer.

CLARIN.

Dépêchons-nous donc.

CRISPIN.

Quoi?

(déclamant.)

» Sortir d'une bataille, & combattre à l'instant »!

Me prenez-vous pour un cid?

CLARIN.

Non, ma foi, non. Je vois bien que vous n'êtes rien moins qu'un cid. Le ciel vous a donné bien peu de courage.

CRISPIN.

Vous devez l'en remercier.

CLARIN lui donnant des soufflets.

Vous méritez d'être souffleté.

CRISPIN.

D'accord.

CLARIN lui donnant des nasardes. Nasardé.

CRISPIN.

Soit.

CLARIN lui donnant des croquignoles.

Croquignolé.

CRISPIN.

Tout ce qu'il vous plaira.

CLARIN.

Puisque vous ne voulez pas vous battre, vous trouverez bon que je vous donne des coups des bâton. Vous savez que c'est la règle.

CRISPIN.

Oui. Vous avez donc lu cela dans notre livre?

CLARIN.

Mot pour mot.

CRISPIN.

. Il en faut passer par - là, car je suis rigide observateur de nos règles.... (tendant le dos à Clarin) Allons, monsieur, suivez-les.

CLARIN après lui avoir donné des coups de bâton.

C'est ainsi que je les donne.

CRISPIN.

C'est ainsi que je les reçois.

CLARIN.

Je vous ferai tâter de mon épée, si vous n'êtes pas content de cela.

CRISPIN.

Oh! je ne suis pas si difficile à contenter.

CLARIN s'en allant.

Adieu, frère.

CRISPIN le saluant profondément. Monsieur, je suis votre serviteur très-humble.

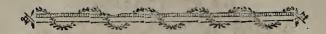
SCENE XVIII.

CRISPIN seut.

IL croyait que je lâcherais pied devant lui. Il a été bien attrapé. Je lui ai tenu tête jufqu'au bout. Il est vrai que j'ai été battu; mais les armes sont journalières; &, au reste, voilà mon affaire vidée.

Fin du second acte.





ACTE III.

Le théâtre représente l'appartement du capitaine don Lope. Cet appartement a l'air d'une salle d'armes : on y voit quantite de fleurets, de plastrons & autres ustensiles concernant les armes. Il y a deux slambeaux sur une table.

SCENE PREMIERE.

LE CAPITAINE, CRISPIN.

LE CAPITAINE.

Qu'EST-CE, Crispin? Tu as l'air bien content. CRISPIN.

Ah! feigneur capitaine, j'ai une agréable nouvelle à vous annoncer.

LE CAPITAINE.

Je la lis dans tes yeux.

CRISPIN.

Vous voyez en moi votre vivante image. Je viens de terminer mon affaire très-heureusement.

398 LE POINT-D'HONNEUR,

LE CAPITAINE.

As-tu tué ton homme?

CRISPIN.

Non; mais il y a bien eu des coups donnés & reçus.

LE CAPITAINE.

De quelle manière s'est passée la chose?

CRISPIN.

Je vais vous le dire en deux mots. J'ai rencontré mon ennemi. Nous avons parlé de nous battre. L'un de nous deux a refusé lâchement de tirer l'épée; & l'autre, suivant nos règles, lui a donné vingt coups de bâton.

LE CAPITAINE.

Tu as bien fait de le traiter ainsi.

CRISPIN.

'Après cela, mon drôle ne m'a pas demandé fon reste. Il s'est retiré, & m'a laissé maître du champ de bataille.

LE CAPITAINE.

Tu as fait prendre fuite à ton ennemi?

CRISPIN.

Oui, vraiment, il m'a montré les talons.

LE CAPITAINE.

Tume ravis par ce discours, mon cher Crispin. Viens, mon fils, viens que je t'embrasse. Je veux que tu deviennes un des plus vaillans hommes du royaume.

CRISPIN.

J'y ai beaucoup de dispositions.

LE CAPITAINE.

Et, dès à présent, je te fait l'arbitre des démêlés de la populace.

CRISPIN.

Grand merci.

(déclamant.)

» Tôt ou tard la valeur reçoit sa récompense. »

LE CAPITAINE.

Ma joie est extrême d'apprendre que tu te fois vengé: car, ensin, mon ami, une injure, est un pesant fardeau.

CRISPIN.

Très-pesant.

LE CAPITAINE.

Dans quelle affreuse situation se trouve un homme qui a été offensé, & qui n'est pas encore vengé!

CRISPIN.

J'ai passé par-là. Peste, c'est une horrible situation!

LE CAPITAINE.

Il a dans le cœur un ver qui le ronge sans relâche. Il est bourrelé.

CRISPIN.

Souffleté.

LE CAPITAINE.

Déchiré.

400 LE POINT-D'HONNEUR

CRISPIN.

Nasardé.

LE CAPITAINE.

Dévoré.

CRISPIN.

Croquignolé.

LE CAPITAINE.

Mais, quand il a goûté la douceur de la vengeance....

CRISPIN.

Ho, ho!

LE CAPITAINE.

Quel foulagement!

CRISPIN.

Quel plaisir!

LE CAPITAINE.

Que son ame est contente!

CRISPIN.

Elle nage dans la joie.

LE CAPITAINE.

Par exemple, quelle satisfaction n'as-tu pas présentement.

CRISPIN.

Oui, parbleu! je suis fort satisfait. Je ne voudrais pas être à recommencer.

SCENE II.

UN ESPION, LE CAPITAINE, CRISPIN.

CRISPIN.

Mars voici un de nos espions. Que vient-il nous apprendre?

L'ESPION.

Il y a bien des affaires, seigneur capitaine. LE CAPITAINE à l'espion.

Qu'est-il arrivé?

L'ESPION.

Un chevalier de Calatrava, nommé don Martin d'Avalos, a voulu donner, cette nuit, une sérénade à une fille de qualité; & un de ses rivaux est venu, par jalousse, déconcerter le concert. On s'est battu comme tous les diables de part & d'autre, & l'on a trouvé ce matin sur le carreau...

LE CAPITAINE avec précipitation, Hé bien, sur le carreau?

L'ESPION.

Deux guitarres brifées en mille pièces.

CRISPIN riant.

Ha, ha, ha, ha; quel carnage!

402 LE POINT-D'HONNEUR,

LE CAPITAINE à Crispin.

Il y a bien-là de quoi rire! Je trouve le cas très-grave, moi. On ne doit point troubler des sérénades. L'usage en est légitime & consacré. Je prétends m'informer à fond de cette affaire.

CRISPIN.

Vous ferez fagement. Il faut découvrir ces perturbateurs de la galanterie nocturne, & leur faire payer les guitarres.

SCENE III.

UN SICILIEN, LECAPITAINE, CRISPIN, L'ESPION.

LE CAPITAINE.

Quel étranger entre ici? Voyons ce qui l'amène.

L'ESPION se retire.



SCENE IV.

LE CAPITAINE, CRISPIN, UN SICILIEN.

LE SICILIEN saluant le capitaine.

SEIGNEUR, sur la réputation que vous avez...
CRISPIN au Sicilien, l'interrompant & le saluant.

Seigneur, je suis votre serviteur de tout mon cœur,

LE SICILIEN à Crispin.

Bon jour.... (au capitaine.) Seigneur, sur la réputation que vous avez d'être le premier homme du monde....

CRISPIN l'interrompant encore.

Je suis ravi de vous voir en bonne santé.

LE SICILIEN regarde sévèrement Crispin & reprend ensuite son discours.

D'être le premier homme du monde pour lever les scrupules que l'honneur fait naître quelques dans les âmes sensibles aux injures; je viens exprès des extrémités de la Sicile à Madrid, pour vous prier de me conseiller dans un embarras où je me trouve.

404 LE POINT-D'HONNEUR,

LE CAPITAINE au sicilien. Volontiers. De quoi s'agit-il?

CRISPIN.

Parlez. Nous vous écoutons.

LE SICILIEN.

Vous savez mieux que personne combien l'honneur d'un gentilhomme est délicat & facile à blesser.

LE CAPITAINE.

Ha, ha!

CRISPIN.

Malpeste!

LE SICILIEN.

L'honneur est une glace, que le moindre foussile ternit.

CRISPIN.

L'honneur est une prune, qu'on ne saurait toucher sans en ôter la sleur.

LE SICILIEN.

Je suis natif de Catania près du Mont-Gibel, & je me nomme Lupardi. En lisant un vieux bouquin, j'ai trouvé qu'un homme qui portait mon nom, a été tué en duel autresois, & il n'est point fait mention dans le volume que sa mort ait été vengée.

LE CAPITAINE.

Il y a peut-être plusieurs tomes?

LE SICILIEN.

Pardonnez-moi.

CRISPIN.

Et avez-vous vu toutes les éditions?

LE SICILIEN.

Le livre n'en a jamais eu qu'une.

CRISPIN.

Il a donc cela de commun avec bien des ouvrages.

L E CAPITAINE.

Comment s'appelait le meurtrier de votre Lupardi?

LE SICILIEN.

Il s'appellait Perichichichipinchi.

CRISPIN riant.

Perichichirichinpi.

LE SICILIEN à Crispin.
Perichichichipinchi.

LE CAPITAINE.

Voici ce que vous avez à faire. Il faut que vous cherchiez quelque cavalier qui porte ce nom, & que vous lui fassiez un appel.

CRISPIN.

Cela est dans les formes.

LE SICILIEN au capitaine.

J'ai pensé comme vous, & j'ai d'abord fait des perquisitions dans la Sicile. De-là j'ai passé dans le royaume de Naples, & j'ai parcouru toute 406 LE POINT-D'HONNEUR, l'Italie; mais je n'ai point trouvé ce que je cherchais.

LE CAPITAINE.

Cela est malheureux.

CRISPIN.

Rien n'est plus désolant!

LE SICILIEN.

J'étais enfin de retour chez moi, fort mortifié d'avoir perdu mes pas, & résolu d'abandonner une vengeance qu'il m'était impossible de tirer; mais l'inexorable point-d'honneur m'est venu saire un crime du repos où je voudrais demeurer; &, las d'être en proie aux secrets reproches qu'il me saisait sans cesse, j'ai pris la résolution de continuer ma recherche.

LE CAPITAINE à Crispin. Ah! mon ami, quelle délicatesse!

CRISPIN au capitaine.

Oui, parbleu! ce gentilhomme observe les points & les virgules de notre recueil.

LE SICILIEN.

J'ai dessein, après avoir soigneusement tâché de déterrer quelque Perichichichipinchi en Espagne, de me rendre aux pays-bas, d'aller en France, en Allemagne, & de faire enfin le tour de l'Europe; mais si je ne tire aucun fruit d'un si long voyage, pensez-vous que je puisse, en sûreté d'honneur, en demeurer-là?

LE CAPITAINE au sicilien.

Je ne le crois pas.

CRISPIN.

Ni moi non plus.

LE CAPITAINE.

Je ne me contenterais pas d'avoir fait le tour de l'Europe, je passerais aux Indes.

CRISPIN.

Je galoperais par toute la terre habitable pour n'avoir rien à me reprocher.

LE SICILIEN.

Seigneur capitaine, on m'avait bien dit que vous étiez roide sur l'article. Je vous remercie de vos conseils. Adieu. Je ne retournerai point en Sicile, que je n'aie fait tout ce que l'intérêt de mon nom attend de moi.

SCENE V.

LE CAPITAINE, CRISPIN.

CRISPIN.

E seigneur Lupardi va bien battre du pays. Il court grand risque de ne revoir jamais le Mont-Gibel.

LE CAPITAINE.

C'est un brave homme; & je souhaite qu'il rencontre....

SCENE VI.

LE CAPITAINE, CRISPIN. DON ALONSE.

LE CAPITAINE.

MAIS voici don Alonse, mon beau-frère futur.

DON ALONSE.

Seigneur capitaine, je viens vous sommer de me tenir parole.

LE CAPITAINE à don Alonse.

Quand il en sera tems, je vous introduirai dans l'appartement de ma nièce. Allons dans mon cabinet attendre cet heureux moment.

(Ils fortent tous.)



Le théâtre change en cet endroit & représente l'appartement d'Estelle, éclairé de quantité de bougies.

SCENE VII.

ESTELLE, LEONOR.

ESTELLE.

Vous voyez, ma chère Léonor, si ma douleur est juste.

LEONOR.

Je ne puis revenir de ma surprise.

ESTELLE.

Hommes perfides & scélérats ! quand vous nous faites des sermens, que nous sommes sottes d'y ajouter foi!

LEONOR.

Quelle ingratitude!

ESTELLE.

Je souhaite que vous soyez plus heureuse que moi; mais, après ce qui m'est arrivé, je crois qu'il y a peu de sond à faire sur les promesses d'un amant.

410 LE POINT-D'HONNEUR,

LEONOR.

Votre exemple, il est vrai, doit m'effrayer; mais s'il est quelque homme au monde qui ne ressemble point aux autres, c'est don Carlos.

ESTELLE.

Vous avez donc trouvé le phénix.

LEONOR.

Sa feule physionomie confond toutes les réflexions qu'on peut faire contre son sexe.

ESTELLE.

Sa physionomie, dites - vous? Oh! prenez-y garde, Léonor. Don Luis en a une à tromper toute la terre.

SCENE VIII.

ESTELLE, LEONOR, BEATRIX.

BEATRIX à Léonor.

MADAME!

LEONOR.

Hé bien, Béatrix!

BEATRIX.

Je vous amène don Carlos.

(Elle fais entrer don Lius & se retire ensuite.)

LEONOR.

Vous allez voir, Estelle, que je n'ai pas fait un mauvais choix.

SCENE IX.

ESTELLE, LEONOR, DON LUIS, le nez enveloppé dans son manteau.

DON LUIS à lui-même, reconnoissant Estelle.

Juste ciel! où me suis-je laissé conduire? C'est Estelle!

LEONOR.

Don Carlos, vous n'avez rien à craindre ici. Découvrez-vous.

DON LUIS à lui-même.

Comment me tirer de ce mauvais pas?

ESTELLE.

Seigneur, n'ayez là-dessus aucune inquiétude.

DON LUIS haut, tout déconcerté.

Pardonnez, mesdames, si je vous quitte pour un instant;.... j'ai oublié.... une affaire pressée.... J'ai deux mots à dire à un ami, qui....

412 LE POINT-D'HONNEUR, Leonor.

Quel discours! Avez - vous perdu' l'esprit, don Carlos? Pourquoi vous troublez-vous?

DON LUIS.

Madame !....

LEONOR.

Finissons. Découvrez-vous. Je le veux, DON LUIS faisant un pas pour s'en aller. Je vais revenir dans un moment.

(On entend du bruit à la porte.)

LEONOR.

Qu'entends-je?

ESTELLE.

On ouvre! O ciel! on entre!

LEONORà part.

Que vois-je? c'est mon frère. Je suis perdue!



SCENE X & dernière.

ESTELLE, LEONOR, DON LUIS, DON ALONSE, LE CAPITAINE, CRISPIN.

ESTELLE s'avançant vers la porte.

Quel audacieux peut venir?....

DON ALONSE.

Ne vous alarmez pas, madame; un amant foumis & respectueux ne doit point... Mais quel objet s'offre à mes regards? Un homme avec ma sœur & ma maîtresse!

LE CAPITAINE à lui-même, se frottant les yeux.

Est-ce une illusion?

ESTELLE.

Don Alonse chez moi....! (au capitaine.) Et c'est vous, seigneur, qui l'introduisez!

LE CAPITAINE à Estelle.

Ma présence doit vous rassurer. Mais que fait ici ce cavalier?

CRISPIN.

Ouf !

414 LE POINT-D'HONNEUR, DON ALONSE.

Cet inconnu qui prend soin de se cacher, offense mon honneur ou mon amour.

CRISPIN bas.

Notre livre sera consulté.

DON ALONSE mettant la main sur la garde de son épée.

Il faut qu'il éprouve le châtiment que mérite sa témérité.

LEONOR tremblante, à elle-même. Que vont - ils faire?

E STELLE saisissant le bras de don Alonse. Arrêtez, don Alonse. Songez au respect que vous me devez.

LEONOR au capitaine.

Seigneur don Lope, de grace, calmez....

LE CAPITAINE.

Ecoutez. Point de bruit. Voici de quelle manière on peut accommoder la chose.

ESTELLE à part.

Il va dissiper cet orage.

LEONOR à part.

Puisse-t-il nous tirer de peine!

CRISPIN à part.

CRISPIN a pa

L'oracle va parler.

LE CAPITAINE.

Crispin, ferme la porte. Et vous, don Alonse

faites tous vos efforts pour tuer ce cavalier tout-à-l'heure.

LEONOR faisant un cri.

Ah!

ESTELLE.

O dieu!

LE CAPITAINE.

Et si, par malheur, il vous tue, je suis ici pour le tuer après Par ce moyen votre mort sera vengée & votre honneur satisfait.

CHISPIN à part.

Voilà un tempérament de notre façon.

LEONOR au capitaine.

Quoi ! vous flattez leur rage, au-lieu de vous y opposer!

ESTELLE au capitaine.

Comment ! vous voulez, que, dans mon appartement même....

LE CAPITAINE à Estelle.

Oui, ma nièce, il faut que cela soit. En pareille rencontre, c'est ainsi qu'on en doit user.

CRISPIN à Estelle.

C'est l'ordre, madame, c'est la règle.

ESTELLE.

Que dira-t-on de moi dans le monde?

LE CAPITAINE.

Soyez tranquille sur cela; mon témoignage suffit pour faire taire la médisance. Allons, seigneurs cavaliers, battez-vous à votre aise.

416 LE POINT-D'HONNEUR, CRISPIN.

Oui, tuez-vous, égorgez-vous à votre aise. Mon maître est dans son élément.

DON ALONSE & DON LUIS mettent l'épée à la main.

LEONOR.

'A l'aide!

ESTELLE

Au fecours!

LE CAPITAINE arrêtant les cavaliers. Attendez, don Alonse; je fais réflexion que vous ne connaîssez pas ce cavalier.

DON ALONSE au capitaine.
Que m'importe?

LE CAPITAINE.

Il faut connaître l'offenseur. (à don Luis.) Seigneur inconnu, découvrez vous, & appreneznous qui vous êtes.

DON LUIS.

Malgré les intérêts qui m'obligent à me cacher, je vais donc me faire connaître. (il se découvre.)

ESTELLE.

'Alī! C'est don Luis!

LE CAPITAINE.

Que vois-je? don Carlos!

ESTELLE

ESTELLE à don Luis.

Qui t'amène ici, traître? Viens-tu séduire mon amie, & couronner par-là ta trahison?

DON ALONSE à Estelle.

Madame, laissons-là les discours. Je vais vous venger d'un infidèle, en punissant un suborneur.

LE CAPITAINE.

Doucement, don Alonse. Ce don Luis m'est connu sous le nom de don Carlos. C'est mon meilleur ami. C'est lui qui m'a sauvé la vie en Flandres. Je dois désendre la sienne.

CRISPIN à don Alonse.

Oui, nous périrons à ses côtés.

DON ALONSE au capitaine.

Mais, don Lope, il est votre rival; & de plus, vous avez promis de venger votre nièce de l'infidélité de don Luis.

LE CAPITAINE révant.

Il est vrai.

DON ALONSE.

Faut-il donc compter pour rien votre parole?

LE CAPITAINE.

Non.

CRISPIN à part.

Oh! ma foi, pour le coup, notre recueil est en désaut.

LE CAPITAINE à don Luis.

Don Carlos, ou plutôt don Luis, puisque c'est votre véritable nom, je sens toute l'obli-

418 LE POINT-D'HONNEUR

gation que je vous ai, mais l'honneur veut que mon bras s'arme contre vos jours. Je suis au désespoir d'en venir là avec vous. Pourquoi faut-il que vous soyez si coupable? (il tire l'épée.)

DON LUIS.

En quoi, don Lope, suis-je donc coupable?

LE CAPITAINE.

En quoi? Malgré la foi jurée, vous abandonnez ma nièce, vous vous mariez à Bruxelles, & vous revenez à Madrid séduire Léonor ma maîtresse.

DON LUIS.

Je ne suis point marié. C'est une fable que mon valet a inventée dans l'embarras où il s'est trouvé en rencontrant Estelle.

LE CAPITAINE.

Oh! puisque vous n'êtes pas marié, c'est une autre affaire. Il est aisé de nous accorder.

DON ALONSE.

Et comment cela?

LE CAPITAINE.

Don Luis n'a qu'à rendre son cœur à ma nièce, & l'épouser dès demain.

DON ALONSE.

L'épouser! Il faut donc que je me venge des soins que don Luis a rendus à ma sœur sans mon aveu, & qu'en même tems je lui dispute le cœur d'Esselle.

LE CAPITAINE à don Alonse.

Soit; mais si vous ôtez la vie à don Luis, je serai obligé d'attaquer la vôtre.

CRISPIN.

Il y a aussi bien des rapports dans cette affaire-ci.

ESTELLE.

C'est à moi de finir tous ces débats... (au capitaine.) Seigneur don Lope, je vous rends votre parole. Je ne souhaite plus d'être vengée. Je ne vois plus en don Luis un amant chéri: son inconstance a rendu mon cœur libre, & je donne ma main au seigneur don Alonse.

DONALONSE à Estelle.

Ah! madame, en récompensant ma constance, vous me faites oublier tous les maux que j'ai soufferts depuis quatre ans.

LE CAPITAINE.

Depuis quatre ans! Vous avez donc soupiré pour Estelle avant don Luis?

DON ALONSE.

Oui, seigneur.

LE CAPITAINE.

Eh! que ne le disiez-vous d'abord? Vous levez, par-là, tous les obstacles. C'est la date qui doit décider entre deux rivaux d'un mérite égal.

420 LE POINT-D'HONNEUR, &c.

LEONOR au capitaine.

Suivez donc vous-même vos règles, seigneur capitaine, & cédez-moi à don Luis.

LE CAPITAINE.

Que je vous cède à don Luis?

LEONOR.

Oui vraiment. Il n'y a que trois jours que vous m'aimez, & il y en a huit qu'il me rend des soins.

CRISPIN au capitaine.

Vous n'avez pas le mot à dire à cela.

LE CAPITAINE.

Non. Puisque l'honneur l'ordonne, l'amour a beau s'y opposer : il faut sacrisser à l'honneur jusqu'à son bonheur même. Je souscris à la félicité de Pachéco.

DON LUIS.

Par ce sacrifice, don Lope, vous paierez avec usure le service que je vous ai rendu.

LE CAPITAINE.

O Point-d'honneur! Que tu as de pouvoir fur les belles ames!

CRISPIN.

O Point-d'honneur! que tu es sensible aux épaules!

FIN.

to the second of the second of the second of

C. L.O.



420-ff + 2 PLANCHES . R.T. g.s.c. EIN







